

A pesar del "desarrollo"

# 650.000 españoles viven en chabolas

(Crónica económica en la pág. 9)

Serían necesarios noventa mil millones para superar esta lacra social

En el décimo aniversario de la "Primavera"

## HOY, CALMA EN PRAGA

VIENA, 21 (Efe).— Praga presenta hoy un clima de tranquilidad, día en que se cumple el décimo aniversario de la invasión por tropas soviéticas, según informaciones recibidas desde la capital checoslovaca.

No se advierten signos externos de que los habitantes de la capital vayan a conmemorar el final de la "Primavera de Praga" a la que pusieron término soldados soviéticos, polacos, alemanes orientales, búlgaros y húngaros cuando atravesaron la frontera checoslovaca en la madru-

gada del 21 de agosto de 1968.

Praga registra un denso tráfico y sus habitantes acuden a sus respectivos puestos de trabajo con normalidad.

Fuentes disidentes llegadas a Viena hace varios días revelaron que no se había preparado ningún programa de manifestaciones, por lo que si se produjeran, podrían ser provocaciones montadas por las autoridades comunitarias para alimentar la idea de que "seguía vivo el movimiento contrarrevolucionario".

377 son los muertos

## Salvajada en el cine

- Han prendido fuego a una sala de espectáculos en Irán, repleta de público
- Cerraron las puertas para que nadie pudiera escapar de las llamas

(Pág. 13)

En materia autonómica

## LOS VASCOS YA TIENEN COMPETENCIAS

(Pág. 3)

COORDINADOR DE BIBLIOTECAS  
Alto Legal  
San Antonio

**expres** DIARIO DE ZARAGOZA

Director:  
Eduardo FUENBUENA COMIN

LUNES, 21 DE AGOSTO 1978  
Precio: 20 PESETAS  
Año VIII - Núm. 2.633

VENTA PISOS  
todos sectores  
CREDITOS  
HIPOTECARIOS  
**OLAVE** (API)  
Unceta, 97 - tels. 347716  
331400 - 330185

Para los  
pesqueros  
españoles

## LLEGÓ LA «PUNTILLA»

MADRID, 21 (Efe).— El ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, se encuentra en estos momentos reunido con el subsecretario de Pesca, Víctor Moro, para tratar el problema pesquero.

El señor Moro ha llegado esta mañana a Madrid procedente de Bayona, donde mantuvo reuniones de trabajo. Como ya se sabe, la flota pesquera española ha recibido órdenes de la Subsecretaría de Pesca, en el sentido de que deben de dejar de faenar los barcos sin licencias en las aguas comunitarias a partir de mañana.

HOY SUAREZ "TOMARA CARTAS" EN EL PROBLEMA

El presidente del Gobierno se reunirá esta tarde en la sede del Palacio de La Moncloa, con los ministros de Asuntos Exteriores, Transportes y Comunicaciones, Comercio y relaciones con las Comunidades Europeas, para tratar la grave situación.

(MAS INFORMACION EN LA PAG. 4)



# CARCELES CALIENTES



(Bosch, en «El Correo Catalán»)

La detención de dos funcionarios de la cárcel de Carabanchel acusados de tráfico de drogas constituye el último eslabón, por ahora, de una larguísima cadena de acontecimientos relacionados con los centros penitenciarios. Ningún cargo público en los últimos años despertó tanta solidaridad y suscitó tantas esperanzas como el nombramiento de Carlos García Valdés al frente de la dirección general de Instituciones Penitenciarias. En la actualidad, el caos y la represión imperan en todas las prisiones del país y se habla con insistencia de un verano caliente carcelario.

La situación — realidad de las prisiones, es tan evidente como para exigir, de inmediato y sin paliativos, la dimisión del señor García Valdés. Son muchos los graves sucesos que se acumulan en el haber del director general como para transigir en la viabilidad de su alternati-

## Autoridad, divino tesoro

Cada loco con su tema. Al «Ya» lo que le preocupa es el desorden y los dedos de los funcionarios. Quizá dos manos le parezcan poco.

«¿No es necesario buscar la causa principal en la quiebra del principio de autoridad? ¿Y no será entonces lo más importante restablecerlo, y no sólo de manera teórica, sino rodeando de la consideración debida a los funcionarios encargados de aplicarlo? No parece justo que se investiguen y sancionen los abusos, pero lo que no se puede hacer es rodear a los funcionarios en general de tales suspicacias y reservas que necesariamente los dedos se les vuelven huéspedes y se ven moralmente incapacitados para actuar. Restablecer la autoridad, rodeando a sus servidores de respeto y prestigio, es lo primero. Por ahí hace falta empezar,

porque, si no se hace eso todo lo demás será sólo levantar edificios para quienes no tardarán en destruirlos.»

## Reprimir más y mejor

Bajo su capa de modernidad, al en otros tiempos jerarca de los sindicatos verticales, don Carlos Iglesias Selgas, se le ve el plumero en su artículo de «Pueblo».

«Lo importante es que dichas reformas, que deben contribuir a la humanización de nuestro sistema penitenciario, consigan la mejora sin poner en peligro nuestro sistema represivo pues la pena, que debe tener una finalidad educadora y debe facilitar la reinserción social del condenado, tiene todavía una finalidad de defensa social que no se puede descuidar, pues, en fin de cuentas, si es importante la atención que merece el delincuente, y lo es, tampoco se puede desconocer la que merece la víctima.»

# polémica

por Sebastián Bernal

(De "Mundo Diario")

En contra de lo que opinan determinados diarios madrileños, la solución no pasa por imponer el principio de autoridad a ultranza o exigir la dimisión de García Valdés por no mantener el orden en las prisiones.

Sentar las bases de solución del problema de las prisiones es algo muy complejo, pero hay tres cosas fundamentales sin las cuales no es posible hacer en serio casi nada. En primer lugar, hacen falta medios. En recursos humanos y financieros. Sorprende en este sentido la olímpica despreocupación de la que hace gala el Ministerio de Justicia, y Landelino Lavilla en particular, en relación a proveer de medios suficiente a la reforma penitenciaria de García Valdés.

Es necesario en segundo lugar, y también en este terreno se ha hecho muy poco, una profunda reforma en la administración de la justicia, que incluya un nuevo Código Penal y la figura de una Ley General Penitenciaria, al igual que una agilización sustancial de los procedimientos judiciales, y una reconsideración de no pocas figuras delictivas.

Por último, en este nivel de aspectos básicos que estoy señalando, figura la eliminación de la filosofía represiva que sobre el delincuente mantiene nuestra sociedad basada en considerar a los reclusos como algo ajeno a la realidad social que los ha engendrado.

Que los presos no son unos angelitos lo sabemos todos, pero García Valdés no puede continuar cargando sobre ellos la culpa del fracaso de la reforma penitenciaria. El conoce muy bien que las responsabilidades hay que situarlas a otros niveles. Pienso que debería decirlo claramente. Tal vez le costaría el cargo, pero al menos todo el mundo sabría a qué atenerse.

## Que se vaya García Valdés

«El Alcázar» considera que la resolución del tema de las cárceles pasa por ahí. La suya es una crítica de las que el franquismo llamaba destructivas.

«La dicotomía entre el empeño personal por implantar su reforma penitenciaria y la sangre —nunca mejor empleada la expre-

va. La situación penitenciaria necesita de respuestas inmediatas y efectivas para las que ha demostrado una radical incapacidad el señor García Valdés, que deja como consecuencia de sus dilaciones, suposiciones y promesas un lamentable rastro de sangre al que es preciso poner freno con rapidez. Tarea para la que se ha autoexcluido el señor García Valdés.»



(Exclusivo para ARAGON/express)

ARAGON  
expres

DIARIO DE  
LA TARDE

Edita:  
PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, núm. 2  
Depósito Legal: Z-22-1970



DIRECCION:  
Teléfono 23 00 99

De los artículos firmados responden siempre sus autores, sin que su publicación suponga que el periódico comparte las ideas expuestas.

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Teléfono 21 69 83 - Télex 58054  
(Centralita con 3 líneas)



# PE PANORAMA ESPAÑOL

## La Constitución, en el Senado

# NO SERA «UN PASEO»

**FERNANDEZ MIRANDA:** De las "cumbres nevadas", a la cumbre de la oposición

**NO al viaje del Rey a la Argentina. Pero, ¿y por qué fue Felipe a la URSS?**

MADRID, 21

Si no fuera por las aisladas declaraciones de algunos senadores, de sus "travases", y de algún detalle más, el paso de la Constitución por la Cámara Alta podría ser un fácil Guadiana sin mayor trascendencia. Pero los senadores no están dispuestos a ser la "segunda división" parlamentaria, y por eso se esperan unos debates serios, en algún momento tensos, si bien no largos, porque parece que la prisa acucia para que la Constitución esté concluida en un breve plazo que abra el período justo hacia el referéndum.

Ricardo de la Cierva ha manifestado que algunos "están intentando cargarse al Senado", y los senadores están dispuestos a que la imagen de la Cámara no se deteriore, por muchas presiones que reciba de los partidos políticos. Se ha dicho a algunos senadores que "no tocasen el texto constitucional", y la lluvia de enmiendas, ya agrupadas, que ahora debate la comisión correspondiente parece demostrar que sus señorías no están por la canción; o lo que es lo mismo, que van a hablar, y especialmente en el momento del Pleno.

A la vieja noticia del pase de Torcuato Fernández Miranda —"o te callas o te vas" de Abril Martorell—, de UCD al Grupo Mixto se acaba de añadir el "travase" del senador por el Grupo Mixto por La Coruña, Manuel Iglesias Corral, al grupo de la UCD. La ruptura del gallego con su grupo obedece al deseo de salir de una situación "que no me ofrecía posibilidades". Sin embargo la que parecía no ofrecer posibilidades al ex-presidente de las Cortes era la UCD.

### LA "CAMISA" DE D. TORCUATO

Uno y otro senador podrán despacharse a gusto en su día, pero convendría recordar que éste no va a ser el momento de los habituales "silenciosos" de Torcuato Fernández Miranda, sino más bien una serie continuada de lecciones magistrales del catedrático de Derecho Político. Lo que hace falta es que sus palabras no estén en línea con las que pronunció el 5 de enero de 1974 cuando, al ceder el paso a Arias Navarro en la Presidencia del Gobierno, dijo: "Del ejemplo vivo del almirante Carrero surge mi talante futuro en el comportamiento político que inicio hoy". Igualmente sería de desear que no estuviesen en línea con sus declaraciones a la revista "Mundo" en 1970, cuando tomó posesión de su cargo de ministro secretario general del Movimiento, y dijo:

"Soy y quiero ser ministro de todos los españoles; ese es el significado de que haya

tomado posesión de mi cargo con camisa blanca. Pero, cuando quiero demostrar mi origen, visto mi entrañable camisa azul". ¡Que el Grupo Mixto dé vía libre al senador Fernández Miranda, pero que no nos regrese al tiempo de las "Montañas Nevadas" a nivel constitucional!

En cualquier caso, el paso de Torcuato Fernández Miranda por el debate constitucional se espera brillante, como es habitual en él, y junto con él, los senadores enmendantes del texto podrán devolver a la Alta Cámara su papel que algunos quieren pulirle.

### POSIBILIDAD DE CONSENSO

El consenso puede renacer entre los partidos mayoritarios, y la Constitución estaría lista en menos tiempo del que se espera —puede llegar a ser un paseo brillante, pero rápido, por entre sus señorías—, y llevar esto a que los partidos se dediquen a otras preocupaciones, como la de la UCD en estos momentos, pendiente de la preparación de su congreso para octubre próximo, del que se ha ocupado personalmente Adolfo Suárez en su reunión última con Arias Salgado. Conviene recordar que UCD ha celebrado ya dieciséis asambleas preparatorias del Congreso y ha elegido hasta el momento 594 compromisarios.

### EL VIAJE DEL REY A ARGENTINA

Entre tanto, los partidos políticos, y especialmente el PSOE ha encontrado materia de ocupación, al enviar una petición a la presidencia del Congreso de los Diputados solicitando que Marcelino Oreja explique el anuncio del viaje del Rey a la dictadura de Videla. Los socialistas parece que quieren empuñar el "timón de la salvaguarda de las instituciones" nacionales. "Queremos preservar el prestigio del país y de todas sus instituciones", decía Peces Barba. y reclama aclaraciones sobre un viaje que considera poco acorde con las resoluciones sobre "derechos y libertades fundamentales de la persona humana". Ni qué decir tiene que los socialistas están en su derecho de pedir explicaciones, pero algo podían haber dicho cuando Felipe González viajó a la Unión Soviética —nación donde los derechos humanos no están muy claros, así como tampoco las libertades del hombre—, o cuando el Rey viajó a China, salvando las lógicas distancias representativas entre el jefe del Estado y un simple secretario general de un partido político. Hay que guardar la imagen de España y su recién nacida democracia, así como la de nuestras instituciones, pero si nos rasgamos las vestidu-

ras en un caso concreto, hay que ser consecuentes y rasgárselas siempre, en todos los casos necesarios.

El Rey irá a la Argentina, pero el Rey no es quien ha tomado esta decisión, sino el Gobierno. Que Oreja explique las razones y... de paso, que Felipe González explique también las suyas de otras ocasiones, por la trascendencia de los actos del secretario general del PSOE que es el "banderín" de la democracia española presente, aunque quienes la hayan realizado y la estén consiguiendo sean otros.

### LA "GUERRA" DE LA C.E.O.E.

Entre tanto, y como la economía es la que manda en los países —dictaduras y democracias aparte—, la atención se centra estos días en quién, o quiénes, van a ser los interlocutores válidos del Gobierno y de las Centrales Sindicales con los empresarios a la hora de ir a la renovación de los pactos sociales en el mes próximo o en octubre. En esta línea, Carlos Ferrer Salat —presidente de la CEOE— se da ya como único candidato a esa presidencia, y negocia con Abril Martorell. Con Tamames, con Garrigues, con las Centrales Sindicales y lo hará próximamente con Carrillo y con Felipe González. Sin embargo, un grupo muy vinculado al círculo de empresarios, que preside Santiago Foncillas, no parece dispuesto a aceptar la particular junta directiva del catalán, sin un previo consenso o acuerdo previo para evitar, al menos, que en la futura directiva, que ha de ser elegida el 25 de septiembre, estén sólo los hombres de Ferrer Salat, Foncillas, Arturo Gil, Mansilla, José Felipe Bertrán... entre otros, se reunirán a partir de hoy, para llegar al "consenso" o a la abierta presentación de otras candidaturas a la presidencia de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales, porque, lo que está molestando seriamente, es que Ferrer Salat ande actuando como virtual triunfador de unas elecciones que, no sólo no se han celebrado, sino que hasta el 18 de septiembre tienen abiertas las puertas de cuantas candidaturas quieran presentarse para el puesto.

Sin embargo, quien vaya a la presidencia de la CEOE, como ha dicho el empresario catalán José Felipe Bertrán, debe ir a trabajar, a quemarse y no a hacer vetetismo; es decir, a contactar con la base, porque sin la base no hay patronal, —como realmente ocurre actualmente—, y sin patronal no hay interlocutor válido para los pactos sociales y económicos que el país necesita para mantener la democracia.

"INTERINO"

Esta semana habrá proyecto de ley

## ULTIMADA LA AUTONOMIA UNIVERSI- TARIA

MADRID, 21 (Logos).— "Esta semana terminaremos el proyecto de ley de autonomía universitaria que se someterá al juicio del Gobierno en un Consejo de Ministros de la primera quincena de septiembre", ha declarado a Logos el secretario de Estado para Universidades e Investigación, don Luis González Seara.

"Una vez aprobado el proyecto por el Gobierno, se remitirá a todas las universidades, al objeto de que puedan manifestar su opinión sobre su contenido, durante un plazo de mes y medio, lo que quiere decir que esperamos haber recibido las respuestas hacia finales de octubre". Añade el señor González Seara, "seguidamente, enviaremos a la comisión correspondiente del Congreso el proyecto del Gobierno y las contestaciones recibidas de las distintas universidades", para que conozcan todas las posturas los diputados.

El secretario de Estado precisa que la respuesta de las universidades deberá referirse al contenido del proyecto que se les envía. Por otra parte, y con respecto a los pasos que la elaboración del proyecto ha dado hasta el momento, señala: "En el mes de julio, elaboramos un borrador que aunque era indicativo y recogía todo lo que habíamos venido recibiendo a lo largo del curso de los ámbitos universitarios, estaba lógicamente plagado de incorrecciones y olvidos, con un flojo estilo literario y todos los defectos que se le quieran atribuir. Aquel texto, fue presentado a los rectores de los que se recabó una primera opinión personal que debían enviar al Ministerio, si lo estimaban oportuno, en un plazo inferior a quince días. Muchos lo entendieron mal y pensaron que debían consultar a sus universidades, cuando no se trataba de eso. Posteriormente, hemos mantenido contactos informales con expertos en materia universitaria de los distintos grupos parlamentarios, al objeto de saber su opinión sobre cuestiones relativas a la ley, puesto que pensamos que la Universidad futura no debe ser fruto de las ideas de un solo grupo, ni de un Gobierno, sino que debe ser de todos los españoles. Es precisamente, en estos momentos, cuando, finalizados esos contactos a nivel político, estamos redactando el proyecto que habrá de ir al Consejo de Ministros".

### Mentís del senador catalán

## NO HAY EJE XIRINACHS - BANDRES - LETAMENDIA

BARCELONA, 21 (Europa Press).— El senador Lluís María Xirinachs niega que mantenga contactos con los parlamentarios vascos Bandrés y Letamendía en el sentido de plantear una acción conjunta para los debates constitucionales en el Senado.

Xirinachs sale al paso de los rumores surgidos en los últimos días en relación a posibles reuniones celebradas en Montserrat entre los tres parlamentarios.

En este sentido, el senador catalán ha declarado a Europa Press: "No tengo ningún acuerdo con Bandrés y Letamendía. Puedo decir que no he conocido las enmiendas presentadas por el senador Bandrés hasta que fueron publicadas, y, por otra parte, ni siquiera conozco personalmente al diputado Letamendía. En relación a los rumores de contactos con los citados parlamentarios, tengo que decir que estuve preparando mis enmiendas en Collbató con el aboga-

do Elias Rogent, pero ni estuvieron Bandrés, ni Letamendía, ni ninguno de sus abogados".

### FRAGA SE RESERVA SU OPINION SOBRE EL VIAJE DEL REY A ARGENTINA

MADRID, 21 (Europa Press).— Manuel Fraga Iribarne, Secretario General de Alianza Popular, se reserva su opinión sobre el viaje del Rey a la Argentina hasta que se celebre la reunión de la Diputación Permanente del Congreso.

El dirigente de A.P. ha manifestado esta mañana a Europa Press que asistirá a la reunión de la Diputación si esta se convoca, "pero yo todavía no he sido convocado". Fraga, quien se encuentra en Perbes (La Coruña), ha añadido sobre el citado viaje del Rey: "Mi opinión la expresaré allí" (en la reunión).

### EL PC PREPARA SU SEGUNDA FIESTA "MONSTRUO"

MADRID, 21 (Logos).— El Partido Comunista ha puesto ya a la venta las entradas en todos sus locales del país y tiene un equipo de arquitectos y aparejadores trabajando en el diseño de las instalaciones de su segunda fiesta "monstruo" en la legalidad, que se celebrará los días 29 y 30 de septiembre y uno de octubre en el recinto de la Feria del Campo.

La fiesta, que este año ocupará también el Palacio de Cristal, ofrecerá como el pasado año actuaciones permanentes de artistas nacionales y extranjeros, tendrá tres salas de cine —una de ellas con capacidad para 900 personas— y las delegaciones provinciales ocuparán con sus productos típicos los pabellones.

Por otra parte y como el pasado año, según fuentes del partido, equipos de trabajadores del PCE se encargarán del montaje y acondicionamiento del recinto de la Feria del Campo, así como de su posterior limpieza. Se espera que pase del medio millón el número de visitantes.



## EL RUMOR QUE GALOPA...

### La voz empresarial

QUE Carlos Ferrer Salat, presidente de la Confederación Empresarial, se las sabe todas no es un secreto para nadie. Que Ferrer Salat ha cubierto el puesto que dejó Rodríguez Sahagún, al pasarse al grupo gubernamental de UCD también es de dominio público. Hoy no hay casi ningún empresario que vea a Rodríguez Sahagún como no hay ninguno que esté conforme con la política del Gobierno.

Pues bien, según el rumor de los medios empresariales, se prepara una jugada maestra con motivo de ese nuevo pacto de La Moncloa que con la participación de los empresarios —ojo, no de Rodríguez Sahagún!— se intenta alcanzar antes de la debacle del otoño.

Es posible que el pacto se alcance, pero los rumorólogos anuncian desde ahora, que alguna torre tendrá que caer, para que el pacto llegue al buen puerto que angustiosamente demanda con su S.O.S. la industria española.

Todo parece indicar que de ahora en adelante la voz empresarial va a hacerse escuchar.

Como gerente de "Promociones Marxistas, S. A."

## EL PSOE EXPULSA A JUSTO DE LA CUEVA

Por haber dicho que la actuación de Felipe González es ilegal

MADRID, 21 (Efe).— Justo de La Cueva Alonso, gerente de Promociones Marxistas, S.A., ha sido suspendido en sus funciones por el presidente de esta sociedad, el diputado del P.S.O.E., Alfonso Fernández Torres, por las declaraciones a la Prensa sobre la "ilegalidad" de la actuación de Felipe González.

El señor Alfonso Fernández Torres, afirma en un comunicado que el comportamiento de Justo de La Cueva es totalmente opuesto a los fines que persigue "Promarx S.A." y que sus declaraciones hechas a la prensa "no sólo las suscribo sino que me opongo a ellas

por no ser coincidentes con los acuerdos del consejo que presido ni con la fidelidad ideológica que perseguimos. Somos socialistas del P.S.O.E. y fieles defensores de su unidad a la que nadie tiene el derecho de atacar". Justo de La Cueva ha hecho unas declaraciones afirmando que la actuación de Felipe González es ilegal desde el diez de agosto y que el comité federal no tiene poder para alargar su mandato por más de dos años.

El presidente de "Promarx S.A." ha convocado hoy al Consejo de Administración de esta sociedad, para estudiar la actuación de Justo de La Cueva Alonso.

## Contra nuestra flota pesquera

# LLEGÓ LA «PUNTILLA»

El Ministerio de Transportes ordena el amarre de todos los barcos que no tengan licencia comunitaria de pesca

MADRID, 21 (Efe).— "El Ministerio de Transportes y Comunicaciones quiere que todos los pescadores vuelvan a faenar y para ello tiene que forzar un acuerdo con la Comunidad Económica Europea", ha manifestado a "Efe" el ministro de Transportes y Comunicaciones, Salvador Sánchez Terán, a su llegada de Paraguay.

Añadió que, desde hace varios meses, su Ministerio está negociando con la C.E.E. la concesión de 250 nuevas licencias, que son la diferencia entre las actuales y los barcos existentes, pero que se ven dificultadas por no haber acuerdo entre los mismos países de la Comunidad.

Respecto a la pesca en el litoral portugués, Sánchez Terán dijo que había que consolidar el acuerdo firmado con este país hace dos meses.

### PARCHE TEMPORAL

Sobre la entrevista que hoy mantendrá con el subsecretario de Pesca, señor Víctor Moro, para estudiar el reparto de los 1.300 millones de pesetas aprobados por las Cortes para paliar el problema de las miles de familias que se encuentran desamparadas por no poder salir a faenar, el ministro de Transportes dijo que con ellos se ayudará económicamente a estas familias, como solución a corto plazo, ya que su Ministerio pretende que todos vuelvan a faenar en las aguas de la Comunidad.

El ministro de Transportes y Comunicaciones, señor Sánchez Terán regresaba de su viaje a Paraguay donde ha asistido a la toma de posesión del presidente Alfredo Stroessner y ha mantenido contactos con diversas personalidades de este país.

### ARMADORES VASCOS PIDEN A SUAREZ LA OBSTACULIZACIÓN DEL ESTRECHO DE GIBRALTAR

BILBAO, 21 (Efe).— Que se obstaculice el paso por el estrecho de Gibraltar de bar-

cos y aviones de los países de la C.E.E., es una de las medidas que los armadores vascos han pedido que tome el presidente del Gobierno, ante la dureza de las autoridades comunitarias respecto a la pesca dentro de las doscientas millas.

En telegrama dirigido al señor Suárez, los armadores de altura de Pasajes (Gipúzcoa), manifiestan que la situación del sector pesquero es crítica por la escalada de apresamientos, por lo que "los puertos del Cantábrico reclaman medidas de fuerza del Gobierno".

La decisión de la Subsecretaría de Pesca, por la que se ordena que a las cero horas del próximo día 22 deberán abandonar las aguas comunitarias todos los barcos que carezcan de licencia, ha originado profunda conmoción en todo el litoral cantábrico.

### SITUACION MUY GRAVE

El ambiente es pesimista en todos los puertos y la situación se estima como muy grave. De ser cumplida a rajatabla por los armadores la disposición de la Subsecretaría de Pesca, quinientos de los quinientos ochenta barcos arrastreros del Cantábrico quedarían en paro, y ello supondría dejar sin trabajo de 25.000 a 30.000 personas.

Para hoy tienen prevista una reunión los armadores de altura de Pasajes, Ondárroa, Vigo y La Coruña. El lugar de la cita no ha sido dado a conocer, aunque se estima que puede ser en un punto intermedio, tal vez León o Valladolid. En la reunión se tratará sobre las medidas a adoptar, una de las cuales puede ser el posible amarre de toda la flo-

ta de arrastre; incluso pararían los barcos que disponen de licencia para pescar en aguas comunitarias.

### GUERRA A LA CEE

Los armadores parecen dispuestos a responder con

POSTELA, 21 (Efe).— La prohibición de faenar en aguas de la Comunidad Económica Europea a los pesqueros españoles que no posean licencia preocupa hondamente en los medios pesqueros de Galicia. El subsecretario de Pesca

## Los pescadores de Pasajes piden que cerremos el estrecho de Gibraltar a la CEE

dureza a la decisión de los países de la Comunidad Económica Europea. El malestar es general contra Francia, Reino Unido e Irlanda y por ello urgen al Gobierno a que tome una postura de fuerza. En caso de no ser así, están dispuestos a actuar. Una de las posturas a adoptar es la formación de piquetes para impedir la venta en España de pescado procedente de la Marina Mercante, Víctor Moro Rodríguez, ha manifestado que el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, se encargará personalmente del tema, y anunció que, próximamente, se iniciarán conversaciones con la C.E.E.

## Mil trescientos millones da el Gobierno como parche temporal para los hombres del mar que van a tener que parar

C.E.E. Donde el panorama es trágico es en la villa vizcaína de Ondárroa, la mayor parte de cuya población vive exclusivamente de la pesca y sus derivados. De los 72 barcos de arrastre de este puerto, sólo 19 tienen licencia comunitaria. Se estima que cada puesto de trabajo en el mar supone diez en tierra. Y se da la circunstancia paradójica que con la ampliación de las aguas comunitarias, aquéllas llegan a 30 millas del puerto de Ondárroa.

### DESASOSIEGO EN GALICIA

SANTIAGO DE COM.

siete mil trabajadores de los 300 buques españoles que serán obligados a amarrar como consecuencia de la postura de las autoridades de la C.E.E.

Por otra parte los armadores coruñeses, hasta esta tarde, después de celebrar una reunión, no adoptarán ninguna decisión sobre la retirada de los buques que faenan en el Gran Sol.

Los sindicatos pesqueros han puesto también de manifiesto su preocupación por esta cuestión, que puede significar la paralización de la mayor parte de las actividades de la flota pesquera gallega de altura.

## el día

SANTORAL: S. Pío X, Papa y S. Fidel, mártir.

EL SOL sale a las 5,31 y se pone a las 19,5 (hora solar).

LA LUNA sale a las 20,58 y se pone a las 8,54 (hora solar).

\* La bestia que roe bien la cebada, no es vieja aunque sea cerrada.

\* La bien acostumbrada es bien dotada.

\* La bobería del cura: pedíame el alquiler, y es mía la burra.

## efemérides

1415.— Conquista de Ceuta por los portugueses. El infante don Enrique el Navegante, hijo del Rey Juan I, de Portugal, mandó la tropa que abrió brecha en la Puerta de Almina.

1567.— Nace el futuro San Francisco de Sales, primogénito de una noble familia de Saboya. Al año siguiente de graduarse en Padua de doctor en Derecho (1592) abrazó la carrera eclesiástica. Fundó la orden de La Visitación. Fue canonizado en 1665 por Alejandro VII, y proclamado doctor de la Iglesia Universal por Pío IX, en 1877.

1790.— Nace en La Coruña Joaquín Vizcaíno Martínez, marqués

de Ponteijos, fundador del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Madrid. Fue alcalde de la capital de España.

1826.— Muere Francisco Piguiñem, introductor de la vacuna en España.

1887.— Inauguración en la capital de Méjico del monumento a Cuauhtemoc, el último de los emperadores aztecas. La estatua es obra de Miguel Noreña, según diseño de Francisco Giménez, y los autorrelieves de Gabriel Guerra.

1936.— Muere en Praga el químico checo Jaoslav Formanek. Hizo las mediciones espectroscópicas de todos los metales y de sus sales, trabajos en los que invirtió la mayor parte de su vida científica. Había nacido en 1864.

1940.— Asesinato de León Trotsky, en Méjico.

1976.— El viaducto madrileño queda cerrado al tráfico rodado como medida precautoria ante un posible derrumbamiento.

1977.— Regresa del centro del Polo Norte el rompehielos soviético "Arktika", movido por energía atómica.

## el tiempo

### CON TEMPERATURAS ELEVADAS

MADRID, 21 (Efe).— Mañana martes habrá nieblas en Galicia, Cantábrico, Alto Ebro y Cataluña, informa el Instituto Nacional de Meteorología.

La nubosidad será variable en el litoral mediterráneo. En la mitad oriental de la Península habrá nubes de desarrollo por la tarde con riesgo de tormentas, y cielo poco nuboso o despejado en el resto de España.

Las temperaturas continuarán altas.



## Leo y comento



### LA PROFECIA DE SAN MALAQUIAS

La proximidad de un nuevo cónclave tras el fallecimiento de Pablo VI, me ha instado a buscar entre los libros y periódicos más o menos viejos que me rodean —incluso los "ABC" correspondientes a los dos últimos cónclaves con las fotos y biografías de los cardenales asistentes al mismo— un libro no muy viejo, pues está editado a comienzos de siglo, pero en el que se hace referencia a una profecía atribuida al obispo de Connor San Malaquías (1094 - 1148) por los que en 1595 la sacaron a luz y que un tiempo gozó de especial favor por parte de los comentaristas cada vez que vacaba el solio papal por estar ella, además, relacionada con el fin del mundo.

He de decir, ante todo, que si ahora la traigo a cuento es como una curiosidad intrascendente. Si muchos de los comentarios que con vistas al próximo cónclave se hacen me disgustan por parecer como si se tratara de la elección de un jefe de estado o de Gobierno para la que hay que ponderar fuerzas y tendencias y no de proveer a la Iglesia de un Vicario de Cristo que la gobierne en nombre de El y bajo la inspiración del Espíritu Santo, no iba yo ahora a especular acerca del Papa que en este cónclave ha de ser elegido según el lema o divisa que, según la dicha profecía, le corresponde.

Porque la famosa "profecía" consiste en una lista de lemas o divisas a través de las cuales se profetizaba cuál sería en cada caso el Papa elegido por ajustarse a lo que la divisa correspondiente daba a entender.

Comienza por la que corresponde a Celestino II, elegido Papa en septiembre de 1143, cuando aún vivía San Malaquías, lo que hace que la profecía, si es suya, la escribiera antes de esa fecha, probablemente durante su estancia en Roma en los últimos años de Inocencio II, y llega hasta la 111, correspondiente al último Papa que llevará el nombre de Pedro II y tras el cual vendrá el fin del mundo.

Durante mucho tiempo, los comentaristas, tras colocar el nombre de cada Papa en una segunda columna junto a su divisa, trataban de explicar ésta, ya por lo que hacía a la persona elegida —sus armas su nombre o apellido, su lugar de origen, su título cardenalicio, etc.—, ya por los acontecimientos más sobresalientes de su Pontificado; en uno y otro caso, en forma tan artificiosa que ello mismo desacreditaba ya la profecía.

Una de las raras excepciones, hasta cierto punto, es la explicación dada a la divisa correspondiente a León XIII, "Lumen in coelo", por el rayo de luz proveniente del cielo que figura en su escudo y por la luz que aportaron sus Encíclicas, aunque esto último pudo igualmente haberse aplicado, en su caso, a alguno de sus sucesores.

La divisa correspondiente a Pío X, último que figura en la lista de Papas en la obra de referencia, es "Ignis ardens", la que se explica allí por haber comenzado el cónclave en que fue elegido el día de San Ignacio "quod nomen idem est" y haber terminado con su elección el día de Santo Domingo, cuyo nacimiento dícese fue anunciado por el sueño de un perro que traía en la boca una antorcha encendida. No sé cómo se hubiera explicado la divisa "Religio depopulata" aplicada a Benedicto XV.

Las divisas de los dos Píos, "Fides intrépida" y "Pastor angélicus", a cualquier Papa cabría aplicarlas; pero a la muerte de Pío XII, la divisa "Pastor et nauta" correspondiente al nuevo Papa hizo pensar a algunos que éste sería alguno de los cardenales que habían venido embarcados desde América; lo fue el cardenal Roncalli que sólo había ido embarcado en góndola por los canales de Venecia.

La divisa de Pablo VI fue "Flos florum" que dice bien poco de él y de su pontificado y la de su sucesor es "De medietate lunae". Luego quedan sólo dos; pero no se alarme por eso el lector, pues ni esta clase de profecías ni las interpretaciones arbitrarias de pasajes bíblicos pueden precisar una fecha que quiso Dios no fuera conocida.

**M. SANCHO  
IZQUIERDO**

# En materia autonómica

## LOS VASCOS YA TIENEN COMPETENCIAS

*Las transferencias del Gobierno central al Consejo General Vasco abarcan materias de Agricultura, Industria, Comercio y Urbanismo*

El decreto de transferencias lo publica hoy el "B. O. E."

MADRID, 21 (Europa Press).— La Presidencia del Gobierno ha publicado hoy en el Boletín Oficial del Estado el Real Decreto sobre transferencias de competencias de la Administración del Estado al Consejo General del País Vasco en materia de agricultura, industria, comercio y urbanismo.

Se trata de la primera fase de articulación de transferencias acordadas según el real decreto-ley 1/1978, de 4 de enero, por el que se estableció el régimen preautonómico para el País Vasco.

Como se sabe, la correspondiente comisión mixta para la elaboración de propuestas fue creada por Real Decreto 1-1978, de 4 de enero. Tras su reunión plenaria de 3 de julio pasado, la comisión mixta elevó al Gobierno un primer catálogo de materias transferibles, relacionadas con las competencias actuales de diversos órganos de la Administración central.

#### COMPETENCIAS TRANSFERIDAS

Las competencias transferidas en una primera fase al Consejo General del País Vasco, son las siguientes:

**AGRICULTURA:** Extensión agraria, investigación agraria y denominaciones de origen.

**INDUSTRIA:** Registro industrial, tramitación de expedientes de instalación y ampliación de industrias, verificación de controles y funciones de metrología, certámenes o pruebas deportivas, estadísticas industriales, acciones concertadas y reestructuración sectorial, y polígonos de preferente localización.

**COMERCIO:** Certámenes feriales, intervención en materia de precios, disciplina de mercado, reforma de las estructuras comerciales, y comercio interior.

**URBANISMO:** Todas las competencias atribuidas a la Administración del Estado por la ley sobre régimen del suelo y ordenación urbana,

en lo que afecte al ámbito territorial del Consejo General y en los términos que se especifican.

El presente Real Decreto ha entrado en vigor hoy a las competencias a que se refiere empezarán a ejercerse por el Consejo General a partir del 1 de noviembre próximo.



Escribe:  
**P. GARCIA**

## turno

### POLITICOSAS

#### VERANO Y HUMO

En los veranos de la dictadura se quemaban los libros. En los veranos de la democracia ya sólo se quema el monte.

#### HOMBRES PUBLICOS

Los políticos de la dictadura causaban sensación cuando abrían la boca. Los políticos de la democracia la causan cuando la cierran.

#### COSTE DE VIDA

En tiempos de la dictadura, subían los precios los de arriba y pagaban los de abajo. En tiempos de la democracia los suben los de arriba y los de abajo y los pagan los de en medio.

#### CARTELERA CINEMATOGRAFICA

En tiempos de la dictadura había que irse a Perpiñán para poder ver "Emmanuelle". En época de la democracia hay que marcharse a Perpiñán para ver "La canción de Bernardette".

#### ADSCRIPCIONES IDEOLOGICAS

Cuando la dictadura, aquí todos eran de Falange. Con la democracia todos son socialistas.

#### PAISES HERMANOS

Cuando la dictadura, Portugal era un mal ejemplo. Con la democracia, también.

#### EL DINERO

Con la dictadura, el dinero no daba la felicidad. Con la democracia no se sabe, porque no hay dinero.

#### LOS MALES DE LA PATRIA

Con la dictadura se pretendió arreglar los males de la democracia. Con la democracia tratan de arreglar los males de la dictadura.

#### EUROPA

Con la dictadura no entrábamos en el Mercado Común. Con la democracia, en cambio, tampoco.

#### ESPAÑA ANTE EL MUNDO

Cuando la dictadura las cosas iban mal en nuestro país y teníamos muy mala imagen ante el mundo. Ahora, con la democracia, nos siguen yendo mal, pero en cambio nuestra imagen ha mejorado muchísimo.

### Cansado de esperar a las municipales

#### DIMITE EL ALCALDE DE VIGO

VIGO, 21 (Efe).— El alcalde de Vigo, Joaquín García Picher, ha presentado la dimisión de su cargo con carácter irrevocable.

El señor García Picher ha manifestado que las razones de su dimisión están fundamentadas en la demora de la convocatoria de elecciones municipales y en la necesidad de atender asuntos propios.

Interinamente, se ha hecho cargo del despacho oficial de la Alcaldía el primer teniente de alcalde, Emma González Bermejo.

El señor García Picher, que fue nombrado alcalde de Vigo en septiembre de 1974, ya había presentado la dimisión el pasado mes de noviembre, pero, en aquella ocasión, no le fue aceptada por la corporación municipal.

### SORIA:

#### FAMILIARES DE "GRAPOS" EN HUELGA DE HAMBRE, SE MANIFESTARON AYER

SORIA, 21 (Europa Press).— Alrededor de una veintena de familiares de presos pertenecientes al GRAPO en su mayor parte, se manifestaron ayer domingo a las 1,30 de la tarde por la calle del General Franco de Soria.

Con una pancarta y gritos diversos solicitaron la solidaridad de los sorianos respecto a la situación de huelga de hambre por la que atraviesan los internos de la cárcel de Soria. No se registraron incidentes, ni intervino la fuerza pública, disolviéndose al poco tiempo los manifestantes, ante la indiferencia general.

#### CONFIRMADA LA VISITA DEL MINISTRO DE EXTERIORES DE MAURITANIA

MADRID, 21 (Europa Press).— La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores hace público el siguiente comunicado:

"El ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania, Cheikhna Ould Mohamed Laghdaf, visitará oficialmente Madrid los días 23 y 24 del presente mes, invitado por su colega español, señor Oreja Aguirre".



El tema de las guardias hospitalarias

## MAÑANA SE REANUDA LA "GUERRA"

MADRID, 21 (Logos).— Mañana martes, se volverán a reunir en la sede del INP su delegado general, señor Minondo y los representantes de las centrales sindicales y el Consejo General de Colegios Médicos para tratar entre otras cosas, del funcionamiento de las comisiones para el control de las guardias hospitalarias constituidas la pasada semana en los centros hospitalarios de la Seguridad Social.

A esta reunión acudirá también probablemente el Sindicato Médico Libre, —aunque nolo ha manifestado expresamente—, dada su postura coincidente ahora tras haber presentado conflicto colectivo ante la Dirección General de Trabajo.

Por otra parte, fuentes del INP han declarado a Logos con respecto a la coordinadora estatal de médicos de hospitales que la representatividad de los médicos es una cuestión ajena a ese Instituto; que los médicos de hospitales están perfectamente representados por el Consejo General de Colegios Médicos —dado que para ser médico hay que estar incluido— y que la legalidad vigente establece que los entes con calidad representativa han de tener capacidad y personalidad jurídica y estar suficientemente constituidos como ocurre con las centrales sindicales y la federación de Sindicatos de Médicos Libre.

Las mismas fuentes añadieron que el señor Minondo ha tratado de comunicarse infructuosamente con el portavoz de la coordinadora, señor Berguer, y le ha remitido una carta en la que además de informarse del retraso con que le llegaron sus acuerdos, pone de relieve la duplicidad de representaciones y le señala su exclusión de las negociaciones —aunque sigue abierto al diálogo— por existir ya otra representación que además es legal.

COMARCA DEL LLOBREGAT

## COMIENZA LA MARCHA PROHIBIDA

BARCELONA, 21 (Europa Press).— Ayer se inició en Castellar de N'Nug la "Marcha del Llobregat", a pesar de la prohibición gubernativa. Los participantes reunidos en asamblea consideraron que no realizaban ninguna acción delictiva, sino que, por el contrario, prestan un servicio al país.

En el primer día de la "marcha" participaron un centenar de personas. El primer acto consistió en una limpieza simbólica de las fuentes del río. En la media hora que duró la operación fueron recogidos treinta sacos de desperdicios. Posteriormente fue remitida una carta al alcalde de Castellar de N'Nug en la que se le rogaba mantuviera limpias las fuentes del río, y se le indicaban dónde habían sido dejados los sacos de basuras, con el fin de que pudieran ser recogidos por los servicios municipales de limpie-

za. Por la tarde, fueron recorridos a pie los 11 kilómetros que separan Castellar de N'Nug de La Pobla de Lillet. En esta población procedieron a realizar una nueva limpieza simbólica de la orilla del río, recogiendo veinte sacos de desperdicios que trasladaron hasta la puerta del Ayuntamiento. Por la tarde participaron en una "ballada" de sardanas.

En otro orden de cosas, los participantes en la "marcha" hicieron un manifiesto en el que lamentan la escasa participación en la misma, y

expresan la necesidad de que la "conciencia ecológica" arraigue de nuevo entre los excursionistas.

Como se sabe, la "Marcha del Llobregat" tiene por objetivo que la población de la cuenca del río más contaminado de Catalunya tome conciencia de la situación ecológica.

La "marcha" está organizada por cuatro entidades excursionistas: Unió Excursionista de El Prat de Llobregat, la Unió Excursionista de Olesa, el Centro Excursionista de Sabadell y el Grup Nines (Nois i Noies Escoltes).

En la jornada de ayer, la Guardia Civil siguió de cerca el desarrollo de la "marcha" pero no intervino en ningún momento.



algunas cosas  
Por NESTOR LUJAN

## CASTILLA QUEMA SUS PATATAS

# Una política desconcertante

**E**N el verano y en el momento, antaño tan feliz, de las cosechas suelen acaecer cada año hechos que al español se le antojan paradójicos como son la destrucción de parte de lo recolectado. Hace dos años en Lérida se destruyó la pera limonera puesto que los precios que cobraban los campesinos por ella eran insuficientes y catastróficos. Este año ha tocado a las patatas. En Valladolid se llevan ya destruidos ciento cincuenta mil kilos: en esta ocasión la patata ha venecido por el fuego y se dice que los agricultores aportaron entre cien y mil kilos cada uno y la hoguera devastadora duró largo tiempo. Asimismo en Mora de Toledo se han quemado cincuenta mil kilos de patatas y en otras localidades de la provincia castellana se ha comenzado también esta especie de auto de fe del preciado tubérculo que, al lado del trigo, ha sido el alimento que más ha contribuido al sostenimiento de nuestra civilización occidental en los últimos siglos.

**L**A patata, como es bien conocido, es de origen americano y llegó a Europa por dos vías: una, española, a través de Italia y que fue llevada por los soldados españoles a Flandes y a Alemania durante la guerra de Treinta Años. Y otra, inglesa con los navegantes Walter Raleigh y Francis Drake. En España se cultivó bien pronto puesto que en una pragmática de tasas de Sevilla del siglo XVI se lee que "la libra de patata va a seis reales y medio". Sabemos que en 1530 la patata se cultivaba en Italia y en Borgoña en 1588. En este mismo año, el botánico Clusius la cultivaba experimentalmente en Alemania y apareció en la mesa real de María de Medecis, ya viuda de Enrique IV de Francia en 1616, pero se le consideró un manjar raro e insípido. Tanto en Francia como en España la usaron como forraje para animales. La patata entró en la alimentación humana ya muy adelantado el siglo XVIII y esto se debe al farmacéutico francés Antoine Parmentier que supo apreciar no sólo el valor alimenticio de las patatas sino sus posibilidades gastronómicas. La Revolución Francesa, con sus dramáticas carestías de cereales, hizo que se popularizara las patatas en Francia. En cuanto a la patata que Raleigh había llevado a Irlanda fue alimento fundamental en el siglo XIX para aliviar las ham-

bres irlandesas y cuando sobrevino el devastador escarabajo de la patata quienes no se quedaron en su isla a morir literalmente de hambre, fueron el núcleo de la gran emigración irlandesa a Norteamérica.

**E**SCRIBO todo ello para demostrar que la patata tiene una enorme importancia en toda la alimentación de nuestro tiempo y su destrucción puede servir como un símbolo de desbarajuste que reina en nuestra agricultura. Realmente no podemos evocar con alegría los sucesivos ministros de Agricultura de los últimos cuarenta años de nuestro país. No se nos oculta que sus problemas fueron graves y difíciles pero tampoco podemos ignorar que jamás se plantearon seriamente ni se ha podido advertir la mayor posibilidad de solución. Como sucede en los países mal organizados, todo el abastecimiento alimenticio de España está afectado por dos males cruciales: por un lado el productor primero pierde dinero y por el otro, el comprador, o sea el pueblo, paga precios exorbitantes. Y esto no es de hoy. En un país como España donde la dictadura del general Franco todo lo vigiló, con aquella suerte de voluptuoso placer en fisgarlo todo y en organizarlo todo, en dirigir y en controlar, en atar y bien atar, jamás se pudo solucionar mínimamente el problema agrario. La balumba de órdenes, decretos, leyes, reglamentaciones, controles, avisos, multas fueron absolutamente inútiles cuando no contradictorios y así hoy nos encontramos que, como siempre, se arruina el campesino y no llega el comprador a satisfacer sus necesidades.

**H**EMOS de pensar pues, que en un país agrícola como el nuestro toda aquella vigilancia fue perjudicial, mal imaginada, peor entendida, apenas adecuada y no se tuvo en cuenta más que los intereses particulares, bajo la capa, que todo lo tapa entre nosotros, del interés general sacrosanto que tan a menudo guía los discursos y tan pocas veces las acciones de las gentes que se afanan en el Gobierno. Aquella situación dista mucho de estar solucionada. Leemos por ejemplo que el paro en el campo andaluz es gravísimo, que los agricultores

castellanos queman sus patatas, que la emigración hacia las grandes ciudades crece y que la riqueza agrícola va desapareciendo.

**A**MEN de todo ello está nuestro discutido ingreso en el Mercado Común. Al paso que vamos hemos de pensar que los temores que angustian a los franceses van a ser inútiles por cuanto el campo español cada vez está más desmerrado y más abandonado. Y nos hemos de plantear como he escrito en alguna ocasión lo que ha de ser nuestra agricultura, lo que ha de ser el futuro de nuestro campo si ha de ser algo elegiaco para los que se quedan porque no pueden irse o bien si hemos de recuperar la dignidad del oficio del campesino que, según Cicerón, era el más fecundo, el más dulce, el más digno de un hombre libre.

**S**I algo nos demostró el franquismo es que por el camino de la autoridad y de no atender los intereses justísimos de todas las clases trabajadoras no se ha conseguido otra cosa que la economía agrícola del país sea un simple y absoluto desconcierto. Este es el resultado de una política que viene de muchos años de mala administración. Bien conocemos que ponerle remedio es empresa difícil pero para las empresas difíciles está el buen gobierno de la democracia. Y desde luego, si se quiere dar dato para explicar un mal gobierno es el que, contraviniendo las necesidades del país, las gentes se vean impulsadas a destruir sus productos agrícolas. Las increíbles hogueras de patatas de las dos Castillas son aviso de una situación que no debe repetirse. El signo de la pobreza del campo español, que va acompañado ineluctablemente de la enorme carestía de sus productos cuando llegan al mercado, está en este fuego devastador, irracundo, rencoroso y, lo que es más grave, posiblemete justificado.

Nestor Lujan



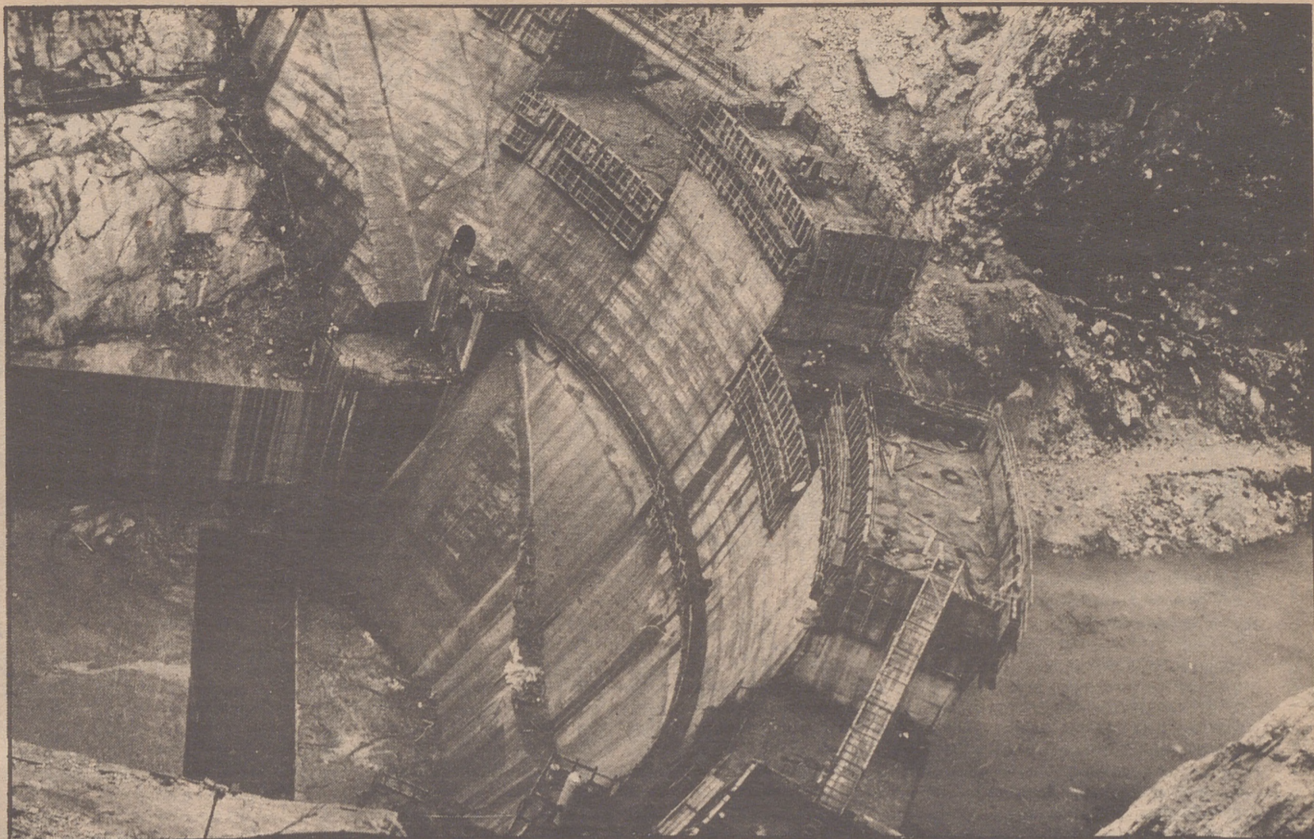
# INFORME

**P**ARA el próximo otoño está previsto el envío a las Cortes del anteproyecto de la Ley de Aguas que sustituya a la de 1879, que el próximo año cumplirá su primer centenario y que, pese a su vetustez, se mantiene legalmente vigente y bastante adecuada a las necesidades actuales, si se excluye el tema de las aguas superficiales y las subterráneas, que tienen tratamiento distinto y que ahora se pretende que se rijan de forma conjunta.

## PRIORIDAD DE USO

Por otra parte hay un tema en el anteproyecto que puede ser de gran interés para los aragoneses y es el que se refiere a la prioridad del uso de las aguas que en la Ley de 1879 se establece por el siguiente orden: primero abastecimiento de poblaciones, después, regadíos

hace tiempo la PYME aragonesa con motivo del viaje de Garrigues Walker a Barcelona para tratar de asuntos de su departamento con Tarradellas y ya es sabido que el departamento de don Joaquín es el de Obras Públicas y Urbanismo y sobre nosotros los aragoneses pesa como una losa el fantasma del trasvase del Ebro. Si señor, el que contamine que



En otoño,  
en las  
Cortes

# ANTEPROYECTO DE LA LEY DE AGUAS

y por último, para usos industriales. En el anteproyecto se pretende que esa prioridad venga dada en cada caso según las necesidades de las distintas zonas. O sea que si la zona es primordialmente industrial la prioridad es para ese uso industrial y quedan atrás la población y los regadíos aunque uno no sepa como se desarrollaran esas industrias si no hay agua para la población ni se pueden regar los campos para alimentar a los ciudadanos de esa población. Todo será del color del cristal con el que se mire que no puede ser muy claro puesto que es sabido que las industrias son las principales

## QUE PAGUE EL QUE CONTAMINE

Sin embargo el anteproyecto no deja este tema en el aire y se asegura de que el que contamine sea el que pague la descontaminación de esas aguas que deben volver a su cauce normal después de haber servido a los usos industriales. De esto no decía nada la Ley de 1879, pero también es verdad que el tal problema de la contaminación no era tan acuciante y debastador como lo es actualmente. Alrededor del tema de la contaminación ya se pronunció

pague. Y la PYME aseguraba que si las industrias catalanas de la zona descontaminaran las aguas que utilizan no se podría hablar de escasez de líquido en el llamado País Catalán. Con la nueva Ley algo saldríamos ganando en este sentido, aunque en otros, como por ejemplo en lo de las prioridades de uso, se nos pongan las cosas bastante oscuras.

## EL ANTEPROYECTO

El anteproyecto de Ley de Aguas consta de 342 artículos, 22 disposiciones transitorias y 8 finales.

Entre su articulado se estudia la naturaleza jurídica del agua y se respetan en todo caso los derechos adquiridos y se establece su gestión unitaria (Nada se dice de los derechos que quedan por adquirir como, por ejemplo, toda la planificación de regadíos de nuestra región). Se dice también que las preferencias se regirán por un principio de flexibilidad atemperado a las necesidades y conveniencia de la nación y de las regiones. Ya estamos con el burro en las coles). Se afirma que corresponde a la Administración reglamentar usos y aprovechamientos y todo cuanto concierne a las aguas y sus cauces: establecer las reser-



vas de recursos, otorgar y denegar concesiones y autorizaciones, imponer cánones y tarifas, recuperar el dominio hidráulico en poder de particulares, sancionar in-

fracciones y pedir indemnizaciones por daños y perjuicios causados con motivo del dominio público hidráulico. (¡Ay, mamma mía!). Corresponde al Gobierno el fijar las directrices de la política hidráulica y en el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo existirá una comisión interministerial de aprovechamientos hidráulicos (¿Estará representada en ella nuestra Diputación General?). La aprobación de los planes hidrológicos corresponderá al Consejo de Ministros previa información pública e informe de la comisión interministerial citada.

Y el artículo 25 que dice así: "Los planes hidrológicos respetarán en todo caso los aprovechamientos legítimos existentes y determinarán la forma de aprovechamiento de los caudales no concedidos y de los concedidos con reserva de revocación. También podrán reservar dentro de una zona un volumen de agua global para los aprovechamientos no amparados por una concesión definitiva, que sus titulares deberán distribuirse de común acuerdo o, en su defecto, por las reglas que

*La anterior celebrará su centenario el año que viene*

**Novedades:**  
Nuevos criterios en las preferencias y "el que contamine que pague"

*La nueva Ley, primordial para el desarrollo de Aragón*

prescriba la Administración. (Todo en manos de la Administración. Habrá que vigilarla de cerca).

## QUEREMOS AGUA PARA NUESTROS RIEGOS

Queda poco tiempo para la llegada de ese otoño que promete ser de lo más inquieto en lo que a política se refiere. Queda poco tiempo y hay que prepararse para esta guerra de la Ley de Aguas que tan fundamental puede ser para el futuro de la región aragonesa. Más trascendental, desde luego, que ese ferrocarril de Canfranc o esa carretera de Ordesa que atraen la atención de los valencianos y sus exportadores de cítricos. Nosotros no queremos el agua para poder exportar sino para no tener que importar maíz, cebada o trigo, para competir en la cría de ganado vacuno y en la producción de yerbas y forrajes, para que nuestra densidad por kilómetro cuadrado no sea la más baja de España y puede que de Europa y para que se acabe de una vez para siempre ese trato displicente que se nos da desde el centro y los costados de nuestra Patria. Regadíos, señores, porque ya está bien demostrado que a donde ha llegado el agua

ha llegado también la superación de nuestros agricultores y se han alcanzado producciones por hectárea que no se habían soñado nunca, circunstancia que pone en guardia hasta a los campesinos de más allá de los Pirineos, mientras que se encogen de hombros cuando las Renault, Citroen o Peugeot fabrican sus automóviles en nuestro país y convierten a su industria en la primera exportadora de nuestra nación. A distancia están los cítricos y el calzado. Sólo temen a nuestra agricultura. Pero si tuviéramos agua para regar además de temerla la respetarían.

¿Llegaremos a tiempo para que esa Ley de Aguas no sea un freno más para el desarrollo de Aragón? Espero que así sea y confío en el trabajo y talento de nuestros diputados. Antes en mi pueblo el agua se la pedíamos a la Virgen de la Oliva, pero ahora no vale fiarse de la Virgen y no correr. Hay que pedirselo a los Bolea, Gaspar y Auria, a Carasol, Alierta, Gómez de las Rocas, Sainz de Baranda y demás familia. Hay que inundar el hemiciclo de "Agua para Aragón"

Benjamín BENTURA  
REMACHA





# de CARNE Y HUESO



Por: Eduardo ALARCON

## Sara Lezana, soltera y sin compromiso Pedro Carrasco, película de gangsters ¿Dimisión de Marsillach del centro dramático?

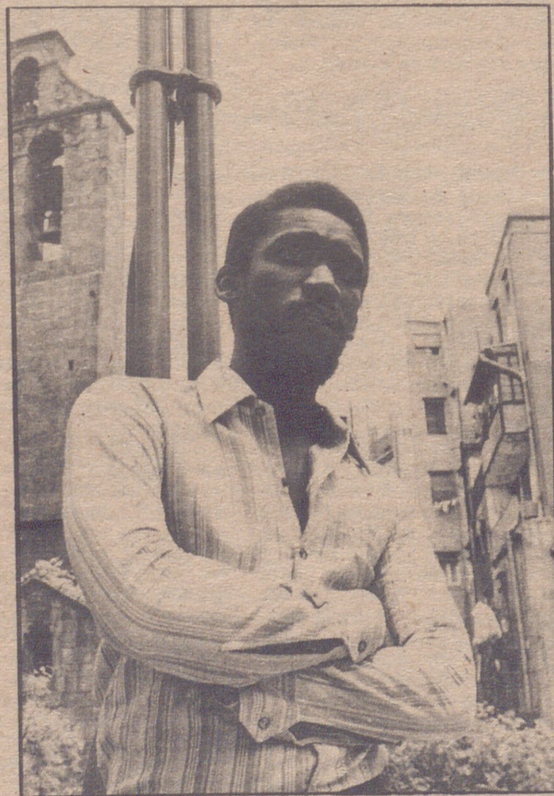
EN "La Voz de Galicia" leo con estupor no exento de ira, ciertas declaraciones que Mariano Sánchez Covisa, jefe de los "Guerrilleros de Cristo Rey", hace desde la Costa del Sol referentes al desaparecido Papa Pablo VI, sacando a relucir que nunca quiso a España —se referirá a determinados aspectos del régimen anterior— y hasta algo que no viene a colación ahora como es el que un hermano suyo estuviera en España durante la pasada guerra con tendencias rojas. Si Pablo VI se equivocó es normal, porque su antecesor San Pedro también lo hizo, que es ley de hombres los errores y luego subsanarlos con el arrepentimiento. Lo que no está bien es que Covisa, que lucha contra inmoralidades, defiende ideas católicas y todas esas cosas, quiera o pretenda disminuir los valores de un hombre que representa a Dios en la tierra. Es, por su soberbia, tirar piedras al tejado de su religión católica, decir algo cuando bien callado podría estar y no hasta chulearse al insistir que el juicio de la calle de Atocha no se celebrará nunca. Otra vez Covisa ha dado imagen talsa de su pretendida defensa católica y de esa lucha de "guerrilleros" que pegan, cuando Cristo, tan sólo fué guerrillero por la salvación de todos y tan sólo nos abofeteó con su conducta y palabras buenas, nunca con porras de hierro hiriente y sangrante. A ver si nos entendemos.

Y después del sermón vamos a lo nuestro. Pedro Carrasco, ahora que tan mal está el cine para los actores, va hacer película de gángsters. ¡Chúpate esa! Vive bien el hombre, con el dinero ahorrado de cuando era púgil y campeón, sus relaciones públicas de determinada marca de tabaco, sus negocios de vinos y, por si fuera poco, los buenos ingresos de su mujer, Rocio Jurado. Como Perico tiene buena facha y en su cara no han quedado marcados los puñetazos que le han dado —y él también ha dado los suyos— pues película al canto, como ya hizo en otra ocasión y quedó tan requetebien. Me llegan noticias de que Adolfo Marsillach dimite de su cargo como director del Centro Dramático, dependiente del Ministerio de Cultura, y que su lugar es fácil lo ocupe nuestro paisano Alfredo Mañas, el escritor que aprendió a leer y a escribir en Zaragoza mientras hacía el servicio militar. Del que no se sabe nada en este sentido es de Mario Antolín que ya tuvo su cargo muy bien llevado para algunos y para otros peor. Y es que nunca llueve a gusto de todos.



MARIFE DE TRIANA

Tanto "cacarear" Sara Lezana su boda con millonario asturiano residente en América y ahora se encuentra soltera, sin compromiso, pero sí con trabajo. Filmará película junto a Manolo Escobar, donde Sara, además de actriz, nos mostrará sus buenas dotes de bailarina. Y mientras tanto, se tuesta al sol para estar más guapa de lo que es.



HENRY STEEPHEN

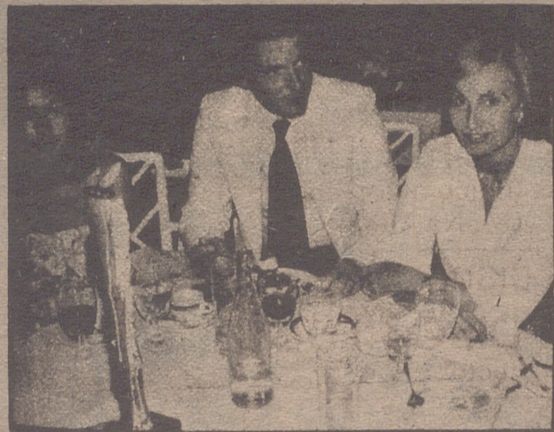


FINA DE CALDERON

Por eso recuerdo ahora palabras que en su día me dijo Marifé de Triana ante los micrófonos a la que respondieron por teléfono alguna que otra beata poniendonos verdes a los dos. Dijo Marifé: "Creo en Dios, por encima de todas las cosas, pero no en los hombres que manejan la Iglesia. No voy a misa porque he perdido esa devoción a causa de las injusticias que veo en quienes pregonan su credo. "Y escribo esto siendo católico, como lo soy, pero comprendiendo por otro lado las razones de todos, su fervor o ateísmo, reconociendo que en nuestra religión existen manejos que no nos pueden quitar la fé a los que la llevamos arraigada, pero sí hacerlo a otros que no son demasiado consecuentes de sus ideas católicas. Hay que ser amplios, como Fina de Calderón, de la noble aristocracia, que se esfuerza por el menesteroso mientras escribe y escribe. Religiosa sin apariencias cumple con el bonito deber de la caridad dando de ella misma no lo que le sobra, sino aquéllo que le parece correcto para aliviar al menesteroso. En su casa, abierta, para todos, también entra el pobre.



### Poco ambiente en el casino de Lloret



Según informa "Catalunya/express" la flor y nata de la sociedad catalana estaba invitada a la inauguración del Casino de Lloret, pero por esta vez los aficionados a las fiestas de sociedad se quedaron con las ganas.

La cantante Guillermina Motta y la esposa del embajador español en la URSS Bibi Samaranch coincidieron en el mismo comentario: Hay muy poco ambiente; en Madrid esto estaría lleno de caras conocidas.

La señora Samaranch tan elegante y atractiva como siempre estuvo cenando con unos amigos en el restaurante del casino.

En la inauguración de Marbella debió de haber mucha más animación —comentó a nuestro periódico—. Aquí en Cataluña no se qué pasa.

A pocos metros de la mesa de la señora Samaranch, junto a una ruleta francesa, corría el conocido hotelero y directivo del Barça Juan Gaspart. Cerca de él, aunque no llegaron a encontrarse, al menos en nuestra presencia, otro hombre importante relacionado con el Barça: Armand Carabén, ex secretario general del club.

Del mundo de la política, ninguna vedette. Los gobernadores civiles alegaron su reunión con el President Tarradellas, para excusarse. Los parlamentarios tampoco asistieron, quizá por considerar que un casino no es el sitio ideal para hacer labor política. El delegado gubernativo del juego en Catalunya, ostentaba la representación del ministro del Interior.

A pesar de tantas ausencias, los responsables del casino estaban contentos. Las salas de juego estaban casi llenas y las arcas empezaron a llenarse.

MACANAZ

#### ENSEÑANZA

LATIN, GRIEGO, (LETRAS). Teléf. 232433 Carlos.

COMPRO sellos, monedas

Informaremos  
Teléfono 427761



GUARDAMUEBLES SISTEMA CONTAINERS

Calvo Sotelo, 36 ZARAGOZA





**LOS ESPAÑOLES y su DINERO**

Una vieja lacra social

# 650.000 españoles viven en chabolas

MADRID, 21 Harían falta 90.000 millones de pesetas para poner fin a su situación

El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo ha editado un volumen sobre el cumplimiento de los pactos de La Moncloa en el área de su competencia, donde reconoce que en España existen aún 108.000 chabolas. Esto significa, a un promedio de seis personas por cada una, que 650.000 españoles viven en cubiles inhabitables. Después de tres gloriosos planes de desarrollo y después de que un ministro bienintencionado, llamado Lozano, dijera que iba a resolver el problema de la vivienda en tres años, ahora se confiesa que existen bastante más de medio millón de compatriotas que viven en condiciones infrahumanas en este país, que se las da de ser la décima potencia industrial del mundo.

**UNA LACRA MUY ANTIGUA**

El Ministerio citado que absorbió al anterior de la Vivienda, hace, con gran cautela, unas previsiones para erradicar esta lacra social que arrastramos de tantos años, por no decir de siempre. En su estimación se necesitarían 90.000 millones de pesetas para enjugar 68.000 chabolas, ya que 40.000 serán absorbidas por el actual programa de construcción directa del Instituto Nacional de la Vivienda; pero esa cifra va a ser difícil de alcanzar, entre otras cosas, por dificultades presupuestarias.

Recientemente una revista publicaba un artículo sobre el tema

bajo el título "No hay dinero para los pobres", y centraba sus dardos en la Banca oficial y más concretamente en el Banco Hipotecario de España por el último lanzamiento de cédulas hipotecarias.

**EL PROBLEMA FINANCIERO**

Si el problema de la vivienda puede resumirse en disponibilidad de suelo y buena financiación, no es lógico arremeter contra esta primera emisión al público de 5.000 millones de pesetas, a las que han de seguir otras, hasta alcanzar un montante inicial de 40.000 millones. Suelo disponible en muchas provincias lo hay o puede haber en

poco tiempo, si se involucra de verdad a los Ayuntamientos y Diputaciones, (ya el M.O.P.U., ha hecho un censo de lo que existe actualmente). En cuanto a plazos largos e intereses razonables estamos peor; pero esto, en una economía de mercado, no puede desconectarse del precio del dinero (otra vez por las nubes en el mercado interbancario), y del sistema financiero en general. Lo que se debe hacer, entre otras cosas, es continuar con las emisiones, mejorándolas si es posible, y estimular a las Banca privada, tan reticente siempre en este tema, para que entre en el circuito de hipotecas, como lo ha hecho en otros países, por ejemplo, Francia, donde, por supuesto, la constructora-oportunista no tiene probabilidades de engañar a los compradores y la Administración, como tantas veces ha ocurrido en el Estado español.

**PLANIFICACION SANITARIA**

En nuestra crónica hablábamos del poco dinero, (apenas 9.000 mi-

llones per cápita), que dejan la gran cantidad de turistas, (38 millones este año), y comentábamos la falta en la mayoría de las zonas de una verdadera infraestructura de diversiones para ocupar su ocio y hacerles gastar más.

Sin embargo, algún lector nos ha llamado la atención sobre unas carencias más graves, por primarias, cuales son las existentes en higiene y sanidad.

Poblaciones litorales, sin redes de alcantarillado; costas y desembocaduras fluviales, totalmente contaminadas; núcleos estacionalmente superpoblados, sin camas hospitalarias suficientes ni apenas asistencia médica de primera línea; playas y paseos inundados de desperdicios, revelan la total ausencia de una infraestructura sanitaria mínima.

Seguramente el tema es competencia de varios departamentos de la Administración local y central; pero si tenemos un Ministerio de Sanidad debería hacer algo, para defender la salud del ciudadano y, en esta época, del turista.

**Siguiendo sus vacaciones**

**LOS REYES**

**NAVEGARON**

**POR TODO**

**EL LITORAL**

**BALEAR**

PALMA DE MALLORCA, 21 (Europa Press).— Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, siguen en compañía de sus hermanos y de su padre, el conde de Barcelona, disfrutando sus vacaciones veraniegas en Palma de Mallorca.

Ayer domingo los Reyes, después de oír misa en el oratorio de San Telmo, en Palma, embarcaron en el yate "Fortuna", junto con la reina Ana María de Grecia, la infanta Margarita y el esposo de esta, doctor Zurita y los marqueses de Mondéjar, para realizar una excursión que se prolongó hasta últimas horas de la tarde por todo el litoral balear.

A su llegada al puerto eran esperados por el rey Constantino de Grecia que había regresado de un rápido viaje a Londres, a donde voló desde Mahón el pasado viernes. El conde de Barcelona abandonó a media mañana el yate "Giralda", que se encuentra amarrado en el Club de Mar, junto al "Fortuna", para dirigirse al Club de Golf "Santa Ponsa", donde pasó la mayor parte del día dedicado a practicar este deporte.

Por otra parte, hoy regresarán a Palma, el príncipe de Asturias y las infantas doña Elena y doña Cristina, quienes en compañía de su abuela materna, la reina Federica han permanecido durante toda la semana pasada, junto con un grupo de niños, en un campamento al aire libre de Alcudia.

**LA CUOTA ESPAÑOLA AL BANCO MUNDIAL, TEMA DEL PROXIMO CONSEJO DE MINISTROS**

MADRID, 21 (Logos).— El Ministerio de Hacienda llevará al próximo Consejo de Ministros la cuota que ha

de abonar España al Banco Mundial, que se ha de ver incrementada como consecuencia de la ampliación de

capital efectuada por la corporación financiera mundial según ha podido saber Logos.

Como se recordará, fue el 8 de julio del año pasado cuando España dejó de ser un país receptor de la asistencia especial por parte del Banco Mundial para convertirse, debido a su alto nivel de desarrollo, en miembro donante de la institución financiera mundial.

El último crédito que España recibió hace un año se firmó en Washington por el entonces embajador español en la capital norteamericana Juan José Rovira. El crédito ascendió a 18 millones de dólares y estuvo destinado a financiar proyectos de investigación tecnológica industrial.

Aparte del tema de la cuota de España al Banco Mundial, no se espera que Hacienda lleve ningún gran tema al próximo Consejo de Ministros.

**Aumento del coste de vida, en este año**

## PUEDE SER MAYOR DE LO QUE SE CREE

MADRID, 21 (Europa Press).— El índice de precios al consumo en los siete primeros meses del año, según los datos oficiales disponibles hasta la fecha, definitivos para enero y febrero, y provisionales para los otros cinco meses, podría haber subido el 10,3 por ciento, y no el 9,3 como se publicó el pasado fin de semana.

La diferencia podría estar en que el 9,3 por ciento fue calculado mediante la suma de los índices provisionales de los siete primeros meses, sin tener en cuenta que el Instituto Nacional de Estadística dispone ya de los datos definitivos de enero y febrero.

**OMISIONES**

En efecto, hace dos meses se dio a conocer que el I.N.E. había obtenido ya los datos definitivos del índice en enero y febrero. Con

ellos, en lugar del 1,5 y 0,8 publicados en principio, se registraron en estos meses respectivas subidas del 1,6 y 1 por ciento. Desde entonces, no se sabe que hayan sido corregidos los posteriores índices provisionales: marzo, 1,2; abril, 2,1; mayo, 1 y junio, 1.

Cabe resaltar además que, junto con el ya conocido retraso de dos días y medio en la publicación del último índice —comunicado el jueves a los ministros de Economía y Comercio y no hecho ofi-

cial hasta el sábado por la tarde—, este mes se ha registrado otro hecho inusual: la comunicación oficial no recogía el índice acumulado en los siete primeros meses del año ni contenía información alguna sobre algún índice anterior que pudiera haber pasado de provisional a definitivo.

**CÁLCULOS**

Por otra parte, se ha detectado un error, al sumar los índices acumulados, que son porcentajes y, por tanto requieren un tratamiento especial. Del 8,2 acumulado en los seis primeros meses (definitivo de los dos primeros y provisional de los otros cuatro) y el 2 por ciento de junio sale el citado 10,3 y no el 10,2 que obtendríamos en una simple suma. Ello ocurre porque para hacer un cálculo deben realizarse las siguientes operaciones:

- Reducir los porcentajes al tanto por uno (es decir, 0,082 y 0,020).
- Sumarles la unidad (1,082 y 1,020).
- Multiplicar ambas cifras (1,103640).
- Restar la unidad (0,103640).
- Convertir el resultado en porcentaje (es decir, 10,3640).

**TAMBIEN HAY PETROLEO EN EL GOLFO DE CADIZ**

CADIZ, 21 (Europa Press).— Las prospecciones realizadas en el golfo de Cádiz han dado un resultado plenamente positivo: Hay gas y petróleo, según ha informado un técnico madrileño

a "Diario de Cádiz". En estos momentos se está pendiente de la reanudación de las prospecciones, con la utilización de un nuevo y más potente equipo, con un estudio más profundo del subsuelo marino.

BOLSA DE DIVISAS		
INFORMACION FACILITADA POR		
BANCO ZARAGOZANO		
Cambios para el día 18 de Agosto de 1978		
DIVISA	CAMBIOS	
	COMPRADOR	VENDEDOR
1 Dólar USA	74,069	74,329
1 Dólar Canadiense	64,951	65,253
1 Franco Francés	17,165	17,245
1 Libra Esterlina	145,049	145,855
1 Franco Suizo	45,665	45,967
100 Francos Belgas (com)	238,693	240,305
1 Marco Alemán	37,617	37,845
100 Liras Italianas	8,923	8,965
1 Florín Holandés	34,766	34,970
1 Corona Sueca	16,853	16,950
1 Corona Danesa	13,561	13,633
1 Corona Noruega	14,242	14,320
1 Marco Finlandés	18,198	18,307
100 Chelines Austríacos	521,355	526,894
100 Escudos Portugueses	165,221	166,544
100 Yens Japoneses	39,738	39,985
100 Francos Belgas (fin)	232,191	234,476

**FINCAS**

FINCAS Olave. Unceta, 97. Pisos todos los sectores. Locales comerciales. Hipotecas.

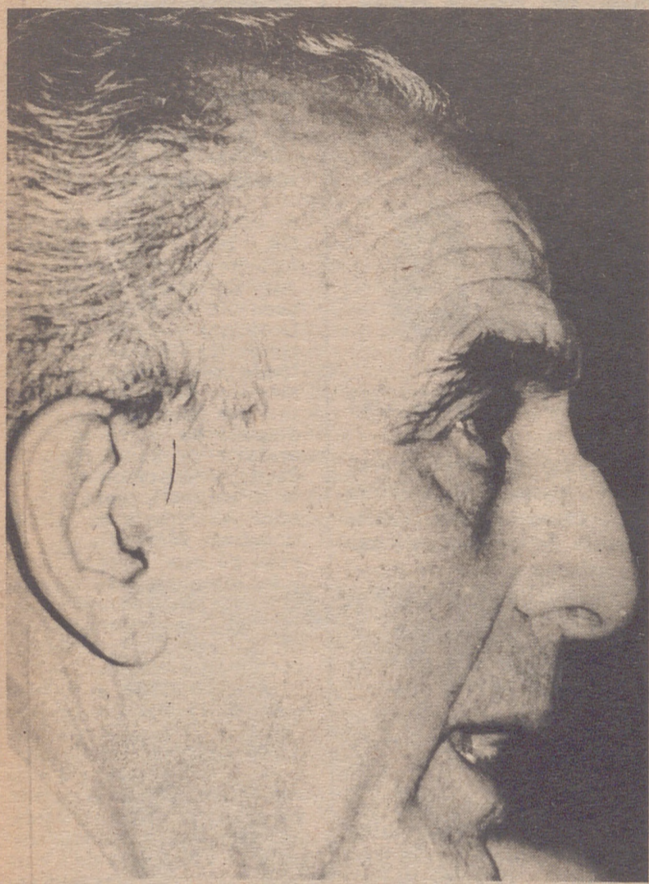


BARCELONA, 21 (ARAGON/expres).— El nombre de Joaquín Ruiz-Giménez ha sonado en distintas ocasiones como candidato para un Gobierno de la transición; su prestigio, tanto nacional como internacional, habría dado credibilidad a cualquier gabinete de la Monarquía.

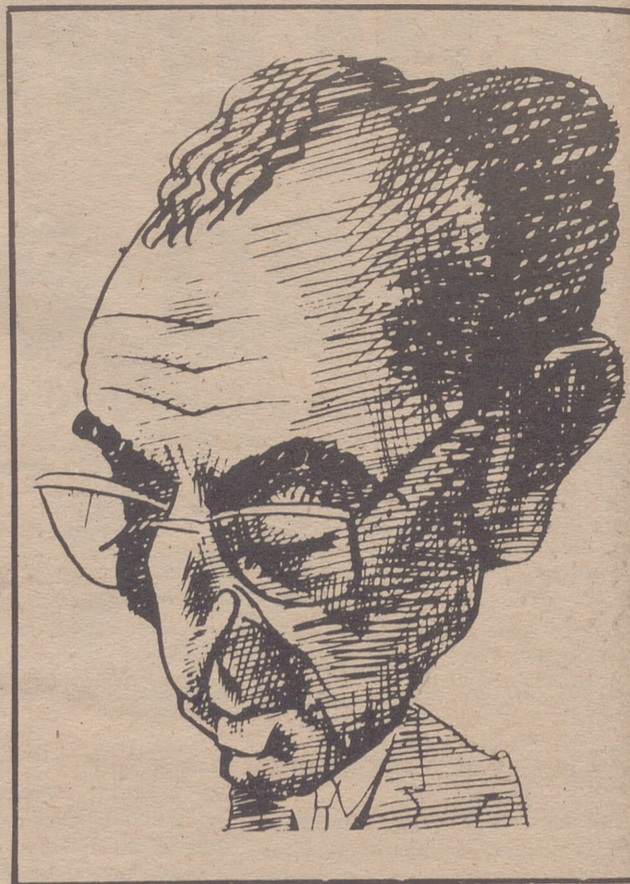
Ex ministro, ex embajador, no pudo obtener escaño de diputado en las pasadas elecciones generales, sin embargo, observa atento y sin rencor el proceso constituyente. Como experto jurídico en temas relativos a los derechos humanos le preocupa que en el actual proyecto constitucional no se haya explicitado "que los tratados internacionales en materia de derechos humanos prevalecerán siem-

pre que haya duda sobre la interpretación de un texto constitucional", aunque considera que el proyecto ahora debatido en el Senado es sustancialmente bueno. Ruiz-Giménez —veraneante desde hace veinticinco años en San Antonio de Calonge— es un hombre muy introducido en los medios vaticanos y, a pesar de que cree en la acción del Espíritu Santo sobre los purpurados que forman el Cónclave del que saldrá elegido el sucesor de Paulo VI, tiene candidatos: el cardenal argentino monseñor Pironio, el italiano Pignedoli, el holandés Willebrands, y Benelli, al que recuerda como secretario de la nunciatura en Madrid apoyando el cambio político en España.

Izquierda Democrática decidirá en otoño



# RUIZ-GIMENEZ, CON LA



# CRUZ A CUESTAS

**"NOS ENCONTRARIAMOS CON PROBLEMAS DE DISCIPLINA, SI ANTES DE FIRMAR UNA ALIANZA CON U.C.D. O P.S.O.E. NO PUSIERAMOS TODAS LAS CARTAS SOBRE LA MESA"**

Después de las elecciones del 15-J, Ruiz-Giménez dijo que se iba a retirar de la política, de cierta política. Sin embargo, no parece que haya sido así.

—Lo que yo dije fue que después del resultado adverso de las elecciones nosotros no íbamos a intervenir en la política en función de ningún tipo de resentimiento o frustración, sino que procuráramos cooperar con la política de concordia de los partidos triunfantes en aquella confrontación; además, eso sí lo dije, que si la política fuera solamente política partidista me retiraría de ella.

Yo no he dejado la política, los que hemos estado mucho tiempo ejercitándola no la podemos dejar. Ahora mismo hago todo lo que puedo por poner de relieve desde mi profesión de jurista que el proyecto de Constitución es sustancialmente bueno y que, por tanto, cuanto antes lo tengamos como norma jurídica y vinculante, mejor.

Ruiz-Giménez no sólo muestra su acuerdo con la actual redacción de la Constitución, sino que admite que el procedimiento del consenso empleado por los principales grupos parlamentarios es posiblemente el mejor de los que se podían seguir. En este sentido, considera positiva esa forma de hacer política, ya que de alguna manera es una continuación de la experiencia de Coordinación Democrática que «tan buenos resultados dio al país».

—Esa política debe continuar hasta que no se haya producido el referéndum y no se haya ultimado el proceso constitucional. Y digo ultimar el proceso constitucional porque este no acabará con el referéndum, puesto que el texto de la Constitución prevé el desarrollo de algunos puntos clave a través de leyes orgáni-

cas y, por tanto, este es algo extraordinariamente importante para resolver si tiene o no que haber elecciones generales antes de las municipales y consiguientemente disolución de las actuales Cortes tras el referéndum.

Entiendo que sería grave que se aprobara un texto constitucional en el referéndum y después se celebraran unas elecciones generales cuyo resultado modificara notoriamente la correlación de fuerzas actual, porque entonces el riesgo de que la elaboración de esas leyes orgánicas planteara cuestiones difícilmente solubles dañaría a la consolidación de la Constitución.

—¿Si la Izquierda Democrática tuviese un número de senadores suficiente, defendería el Estado federal tal como lo vino haciendo antes de las elecciones?

—Sí, porque lo hemos defendido antes incluyéndolo en nuestro programa y porque es posible que parte del electorado que se nos retrajo en determinadas zonas lo hiciera precisamente porque quizá nosotros preconizamos antes de tiempo una estructura federal para el Estado. No se han seguido criterios como el nuestro y se prefirió partir de un Estado con reconocimiento de las autonomías y esto está originando dificultades, como se ve en algún caso.

—El calendario que usted acaba de trazar coincide bas-

tante con el que parece que va a elaborar definitivamente la Unión de Centro...

—No estoy tan seguro de eso. Es decir, actuando de una manera puramente táctica, si se quiere, es posible que si UCD viera que el resultado del referéndum hubiera sido muy clamoroso en favor de la Constitución, como es previsible, si ve que sus asambleas provinciales y regionales marchan perfectamente y si finalmente su Congreso confirma que las llamadas pugnas de tendencias están superadas, se decidiera a aprovechar ese clima. Aunque yo creo que no debería dejarse llevar por ese impulso precisamente por las razones que le di antes. En muchas ocasiones, hay que señalar que ha sido el PSOE el que ha defendido la necesidad de convocar primero las elecciones locales.

**UCD le ofreció un puesto**

Hace aproximadamente un año se publicó que Adolfo Suárez había ofrecido un importante cargo a Joaquín Ruiz-Giménez y que éste lo rechazó. El mismo precisa que no fue exactamente así, sino que otra persona —no el Presidente— le dijo que «se vería con agrado una participación mía más activa en la vida política oficial. Y, esto es cierto, que habría posibilidades de este o el otro puesto. En este aspecto, tengo

que decir que el presidente Suárez fue extraordinariamente cordial conmigo en los días siguientes a las elecciones y siempre deseoso de una colaboración, pero también he de decir que respetó por completo mi punto de vista de que después de un trauma como el que habíamos sufrido era más razonable que tuviéramos un periodo de tiempo de reflexión, de análisis, de las causas por las que se había producido este hecho».

Un año después la reflexión ha terminado, los ánimos ya están preparados para tomar decisiones trascendentales y el partido de Ruiz-Giménez, se dispone a proyectar su futuro entre las dos opciones más próximas: UCD y PSOE. En sus propias palabras, nada más un suicida político se atrevería a ir en solitario a unas próximas elecciones porque los cuatro grandes partidos seguirán acaparando la mayoría de los votos del electorado.

—Izquierda Democrática resolverá a lo largo del otoño, no sé si antes o después del Congreso de UCD, porque creo que ha llegado el momento de dar los pasos necesarios para una formalización de alianzas. ID determinará en qué sentido irán esas alianzas y lo hará en su Congreso, que es posible se celebre antes de fin de año.

**Las cartas boca arriba**

Si el Congreso decidiera formalizar alianzas con la Unión

de Centro, parte de la base de Izquierda Democrática se aproximaría a los socialistas y a la inversa. Este fenómeno se producirá porque en materia socioeconómica ID está más cerca del programa del PSOE, lo que ocurre es que «una conciencia que desee el pleno respeto de todas las libertades puede encontrarse con problemas después de haber oído algunas declaraciones del PSOE en los últimos meses. Por ejemplo, estoy seguro de que muchos hombres del partido se verían con serios problemas de conciencia en el tema del no respeto a la libertad de enseñanza, aunque hay que reconocer que la dirección del PSOE ha permitido que el texto del artículo 25 del proyecto constitucional referido a la educación quede de forma muy aceptable.

A pesar de que la mayoría de los hombres de ID aceptan que debe haber un divorcio civil para el matrimonio civil, porque eso es respetar la conciencia de los no creyentes, votarían contra una irrupción en la legislación civil en materia de matrimonio religioso. Creo que nos encontraríamos con problemas de disciplina de partido si antes de firmar una alianza, sea con la UCD o con el PSOE, no pusieramos todas las cartas sobre la mesa».

JOAQUIN ROMERO



La población norteamericana y su futuro

# Los chicanos serán la minoría más grande

WASHINGTON, 21 (por Nemesio Rodríguez, de Efe). — La población de origen hispano en Estados Unidos, la futura minoría más grande del país, vive en peores condiciones que el resto de los norteamericanos.

El Gobierno informó ayer que viven en Estados Unidos doce millones de personas de origen hispano, la mayoría con ingresos anuales y educación muy por debajo de los porcentajes del resto de la población.

La oficina del censo señaló que solamente el 9,7 por ciento de las familias hispanas tienen ingresos de 25.000 dólares o más, mientras el porcentaje para la población general es del 23 por ciento.

## MENOS QUE POBREZA

El informe, basado en una encuesta nacional efectuada el pasado marzo, revela que el 21 por ciento de las familias hispanas tenían ingresos por debajo del nivel de pobreza el pasado año.

Esta cifra se compara con el nueve por ciento, entre las familias que no tienen origen hispano.

Y el ingreso medio para los hombres de origen hispano fue considerablemente más bajo que el de la población masculina en general: 7.797 dólares, en vez de 10.261.

El informe del censo dice que las mujeres de origen hispano tienen mejores trabajos que los hombres. Cerca de la mitad de las mujeres hispanas empleadas tienen trabajos de oficinistas profesionales, mientras que entre los hombres la proporción es de un cuarto.

De los doce millones de residentes de origen hispano en Estados Unidos, el censo afirma que, 7.200.000 son

de origen mejicano, 1.800.000, de Puerto Rico, 900.000 de origen centro y sudamericano, 700.000, de origen cubano, y 1.500.000 de otros orígenes hispánicos.

## LOS CUBANOS, MEJOR

De esta minoría, la segunda del país después de la negra, los cubano-americanos tienen generalmente mejores empleos que los otros grupos, incluidos los de Puerto Rico.

Mientras el índice de desempleo entre los residentes masculinos de Puerto Rico es de un 11,5 por ciento, por encima del nueve por ciento nacional, entre los cubano-americanos es de un 8,6 por ciento.

La mayoría de los residentes cubanos son refugiados que huyeron de la isla cuando Fidel Castro llegó al poder. Forman una importante comunidad en Florida, y Miami es su ciudad por excelencia.

La población de origen hispano incluye una proporción muy importante de jóvenes. Un 42 por ciento son menores de 18 años, comparados con el 29 por ciento de la población en general.

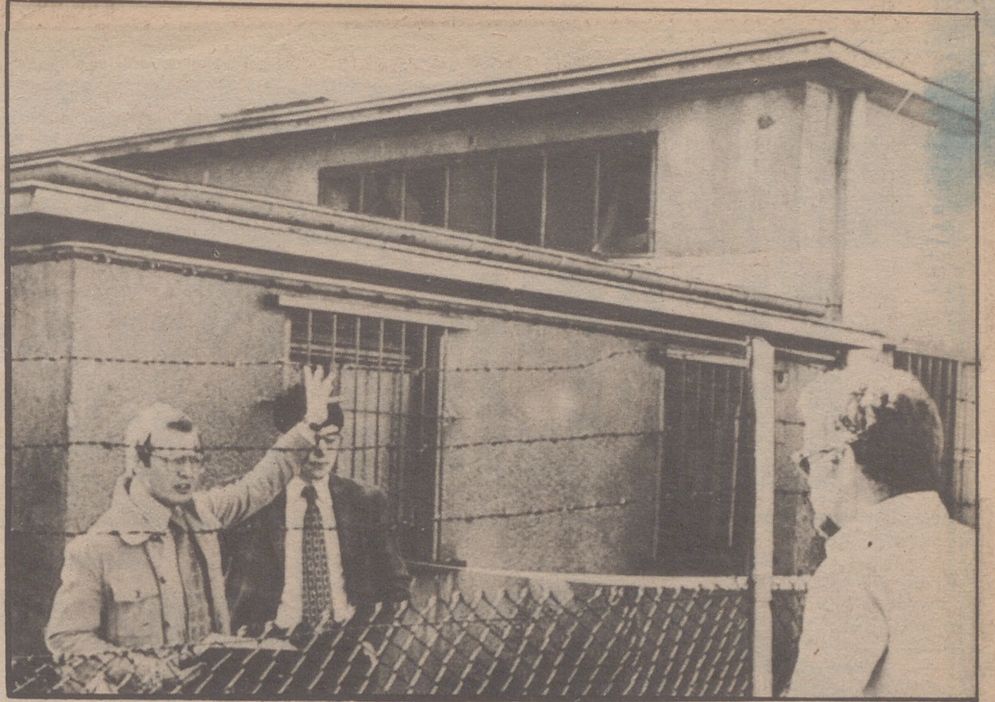
El problema de la falta de educación también es revelado por la encuesta de oficina del censo, aunque los más jóvenes recibieron más educación que sus mayores.

Un 57 por ciento de los que tienen edades entre 25 y 29 años completó al menos la segunda enseñanza, mientras que en el grupo de

45 a 64 años el porcentaje es de un 30 por ciento.

Las cifras reveladas por la oficina del censo coinciden con las estimaciones de que la población de origen hispano en Estados Unidos se hará la minoría más grande dentro de unos pocos años.

Es posible que en esa época, cuando sus votos comiencen a tener un verdadero peso en Estados Unidos, su nivel de vida sea una preocupación y un problema que solucionar para los programas electorales de los partidos.



## TERRORISMO QUE NO CESA

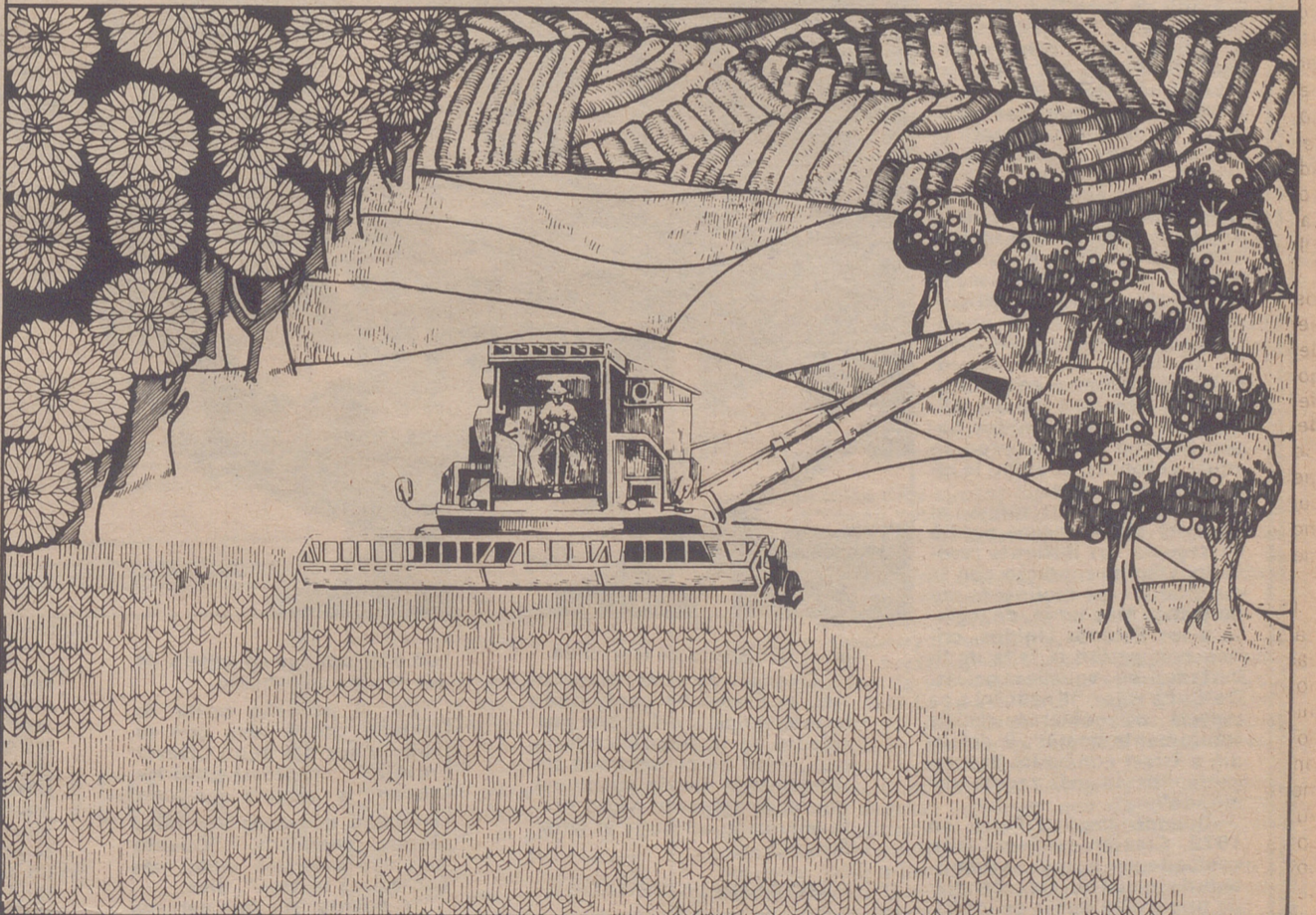
DUSSELDORF (Alemania Federal). — Diez bombas estallaron en las instalaciones del Ejército Británico en Alemania Federal. Una joven soldado británico resultó levemente herida a causa de la explosión registrada en el aeropuerto militar de Dusseldorf, más de 30 automóviles aparcados en las cercanías resultaron dañados. Las bombas fueron colocadas fuera de los edificios. Círculos militares británicos expresaron su sospecha de que los artefactos hayan sido colocados por el IRA. Por su parte ayer en Londres fue volado un autobús israelí. En la foto, personal de seguridad examinan los daños causados en una de las instalaciones.

(Telefoto Efe - Upi)

# en tiempo de cosecha la Caja «abona»

Cuando usted tiene almacenados sus productos agrarios la Caja, de una forma sencilla y directa, le hace efectiva su cosecha.

Además de «abonar», la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja siembra amistad. A través de su Obra Social Agrícola, siempre ha colaborado con el agricultor, respaldándole mediante una extensa labor de investigación y unos servicios complementarios para el campo. Y si usted lo desea, la Caja le ofrece el asesoramiento más eficaz para que su dinero siga creciendo, cuando su cosecha ha terminado.



## CAMPAÑA CONTRA EL DELITO

La policía colombiana hizo ayer un llamamiento al país para la realización de una campaña contra el delito, al tiempo que denunció un aumento de los delincuentes comunes, que están actuando en zonas urbanas y rurales a título de organizaciones guerrilleras.

La convocatoria fue hecha por el director de la po-

licía, general Alfonso Rosas Guarcín, a la cadena de radio "RCN".

El general Rosas pidió la colaboración de la población pues con ella, dijo, se podrá lograr la captura de los malhechores, en la decidida acción de garantizar la paz y la tranquilidad de los colombianos.



## SALVAMENTO DESESPERADO

CHICAGO. — Un hombre de los servicios de rescate dirige una grúa para mover los escombros que sepultaron a dos trabajadores en una explosión en la planta de la compañía "Stauffer Chemical". La explosión derribó dos bloques de la zona, alcanzando las llamas una altura de cientos de pies. Una docena de obreros resultaron heridos en el siniestro. (Telefoto Efe - Upi)

pago de productos agrarios



CAJA DE AHORROS  
DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA



ELDRIDGE CLEAVER, PANTERA  
NEGRA DOMADA

El «Che Guevara de los ghettos»



Hace diez años declaró la guerra a la "Norteamérica racista"; hoy considera que el sistema de su país es el "más libre y democrático del mundo"

EN abril de 1968, Eldridge Cleaver, cofundador del partido de las "Panteras Negras", movimiento extremista negro norteamericano declaró la guerra a la "Norteamérica racista" proclamando: "Mientras el espectro de Eldridge Cleaver exista, tendréis un enemigo en vuestro seno".

Siete años más tarde, tras de un largo exilio, el antiguo apóstol de la violencia decía: "Con todos sus defectos, el sistema político norteamericano es el más libre y el más democrático del mundo".

Después de esta espectacular conversión, el que había sido el "Che Guevara de los ghettos" guardaba silencio. Pero, desde hace poco, su nombre ha vuelto a aparecer en la prensa con motivo del lanzamiento publicitario de su nuevo libro "Soul on fire", cuya salida está prevista para septiembre en los estados Unidos y del que se han publicado, en el "New York Magazine", algunos fragmentos especialmente sabrosos acerca de la ayuda que el presidente Giscard d'Estaing le proporcionó durante su exilio en Francia.

VIOLENTA REQUISITORIA

Al parecer, "Soul on fire", que continúa "Soul on ice", una de las más violentas requisitorias de los años 60 contra el racismo en los Estados Unidos, es el relato de su estancia en el extranjero y de su decepción ante la práctica de las ideologías comunistas.

En noviembre de 1968, acusado de tentativa de asesinato durante una pelea entre la policía y los "panteras negras" en Oakland (California) Cleaver se escapó al Canadá, prefiriendo, según sus palabras, el destierro a morir a manos de los guardias de la prisión.

Entonces empezó una larga peregrinación que le llevó sucesivamente a Cuba, Argel, Corea del Norte, Vietnam del Norte y China. Pero en seguida empezaron a surgir dificultades, que encontraron inadecuada su retórica revolucionaria. Al mismo tiempo, se produjeron problemas entre Cleaver y la dirección de su partido en los Estados Unidos. Según los que le conocieron en aquel entonces, el exilio le resultaba intolerable.

Cortado de sus raíces, el hijo del ghetto negro perdió en seguida sus ilusiones revolucionarias al contacto con la realidad de los regímenes comunistas. Más tarde, de regreso a los Estados Unidos, criticó con pasión la falta de libertades en aquellos países. De Cuba dijo: "Encontré una especie de gobierno racista francamente hostil", y defendió a Israel contra los árabes, gente "de lo más racista del mundo".

Cuando llegó a París, en 1972, Cleaver no tenía gran cosa que ver con el extremista furioso que quería incendiar de una a otra punta de los Estados Unidos. Por eso, no tiene nada de extraño que obtuviera el apoyo personal de Giscard d'Estaing, que era entonces ministro de Economía y Hacienda, para regularizar su situación en Francia. En cambio, resultan asombrosas e increíbles las palabras que atribuye a éste que, al parecer, le presentó como "amigo suyo" al entonces ministro del Interior, Jacques Chirac, y le invitó a verle varias veces, junto con su mujer Kathleen,

de un patriotismo exacerbado. Su ruidosa conversión fue acogida con escepticismo por unos, furor por otros y alivio por los que le habían considerado antaño como un grave peligro para el orden público.

Unos sospechan que firmó un pacto con el FBI, otros, que lo único que pretende es buscar la publicidad por todos los medios. Cleaver lo niega, naturalmente. Pero lo cierto es que un hombre que tiene sobre su cabeza una condena a 75 años de cárcel, vive desde hace dos años en libertad bajo fianza de

nes presidenciales votó por Jimmy Carter y hoy declara:

"Tengo fe en este país y me siento afectado por lo que en él sucede".

REVOLUCIONARIO ARREPENTIDO

Eldridge Cleaver no es, sin duda, el único que ha renegado de sus convicciones revolucionarias. Otros nombres famosos del movimiento de los años 60 —Jerry Rubin, Timothy Leary, Tom Hayden, etc.— han hecho lo mismo de una forma u otra.



Eldridge Cleaver, la "pantera negra" domada. (Foto Efe - Fiel)

en el Ministerio de Hacienda.

Después de estas revelaciones, el Elíseo ha confirmado la intervención del actual presidente de la República francesa, pero ha considerado sin fundamento las declaraciones que el exdirigente negro norteamericano atribuye al señor Giscard.

PANTALON "LIBERADOR"

Sin embargo, el exilio en Francia tampoco satisfizo a Cleaver que, tras haber intentado sin éxito lanzar en el mercado francés un pantalón con la bragueta protuberante y "libertadora", decidió, en noviembre de 1975, entregarse a las autoridades norteamericanas.

Su regreso causó sensación. El ex-enemigo número uno, que ha cambiado la fe en la revolución por el cristianismo multiplicó las declaraciones

100.000 dólares en espera de que se abra su proceso.

En la pequeña casita de Oakland donde vive con su mujer y sus dos hijos, Cleaver organiza "cruzadas Edlridge Cleaver" y asegura con toda serenidad que cada vez tiene menos enemigos. "Cuanto más explicáis una cosa, más contagiosa se hace", dice.

Y cuenta, sin que parezca lamentarlo, cómo el cuartel general de las "Panteras Negras" le rehusó un día una comunicación telefónica (a cuenta del destinatario). Fue el 1º de enero de 1976, dice, y desde entonces "es la última vez que he tratado de hablar con ellos".

A los 42 años, el ex-teórico de la "guerrilla urbana" añade que no lamenta su tumultuoso pasado, aunque "no quisiera volver a vivir aquella época". En las últimas eleccio-

Y el partido de las "Panteras Negras", después de haber visto sus filas diezadas por las detenciones sucesivas y las disensiones ideológicas, ha abandonado el marxismo-leninismo por los programas de ayuda mutua. Uno de sus antiguos dirigentes, Bobby Seale, se presentó sin éxito, hace cinco años, a la alcaldía de Oakland. Huey Newton, otro de los fundadores del partido, asegura que no es necesaria la revolución para eliminar las injusticias.

Sin embargo, es muy severo con su antiguo camarada. "Cleaver —dice— ha seguido siempre la moda imperante en este país. En los años 60 era la revolución negra. Hoy, el renacimiento religioso".

Por Catherine POZZO  
di BORGIO  
(Fiel-Servicios Especiales  
Efe-Afp)

MUNDO  
expres

EL PRESIDENTE  
SUDAFRICANO EN  
ESTADO CRITICO

CIUDAD DEL CABO, 21 (Efe). — El presidente de África del Sur, Nicolás Diederichs que el domingo sufrió un segundo ataque cardíaco, ha mejorado ligeramente durante la noche, según ha dicho su secretario particular.

Sin embargo, en una declaración formulada por el teniente general Jan Fourie, se dice que la condición del presidente se ha estabilizado ligeramente pero su estado sigue siendo crítico.

El doctor Diederichs, de 74 años, sufrió un colapso el pasado día 7 mientras se encontraba en un banquete oficial y tuvo que ser ingresado urgentemente en el hospital Tygerberg.

Cinco días después tuvo otro ataque, del que parecía recuperarse, pero ayer sufrió un tercero, también grave.

UN SOCIALISTA  
GANA LAS  
LEGISLATIVAS  
PARCIALES

MIRANDE (Francia), 21 (Efe). — El socialista André Cellard ganó el sábado las legislativas parciales que se celebraron en la segunda circunscripción del Departamento francés de Gers.

Cellard, abogado de profesión, sacó a su contrincante Maurice Messegué, candidato de la mayoría, una ventaja de 2.195 votos sobre 48.081 electores.

En las anteriores legislativas, el candidato socialista sacó de ventaja a su contrincante sólo 980 votos. El porcentaje de votantes que el sábado acudió a las urnas fue de un 87,70 por ciento (frente al 79,11 la vez anterior).

TERREMOTO EN  
ARGENTINA

BUENOS AIRES, 21 (Efe). — Un terremoto se produjo anoche en la provincia de San Juan, a 1.200 kilómetros al Noroeste de Buenos Aires.

El seísmo, que provocó gran alarma entre la población, se registró a las 21,31 hora local. Se ignora si hubo víctimas ni daños materiales.

El Instituto Sismológico, dependiente de la Universidad Nacional de San Juan, estableció la magnitud del terremoto en cinco grados de la escala Mercalli modificada, aunque no precisó lugar ni distancia del epicentro.

OVNIS "INCAICOS"

LIMA, 21 (Efe). — "Los tripulantes de los "ovnis" son descendientes de quienes desarrollaron las civilizaciones maya e inca", sostiene una parapsicóloga colombiana, según el periódico limeño "Ojo".

Regina Once, según el periódico, afirma que los cerebros que impulsaron el despliegue de las culturas maya e inca habitan en otros mundos y cada cierto tiempo retornan a la tierra.

NUEVE AÑOS DE  
CARCEL PARA  
SECUESTRADORES

QUITO, 21 (Efe). — A nueve años de reclusión fueron condenados en Quito un argentino y un ecuatoriano por el secuestro de un niño.

Los condenados son Armando Fernández Pacheco, argentino, de 21 años, y Elías Gallegos Ordóñez, ecuatoriano, de 28, ambos autores del secuestro del niño de cinco años Javier Albuja, a mediados de 1977 en la capital ecuatoriana.



377 personas, víctimas de un salvaje atentado, en el Irán

# ABRASADOS EN EL CINE

Las víctimas perecieron en un incendio provocado, en una sala de espectáculos de la ciudad de Abadán

TEHERAN, 21 (Efe).— Trescientas setenta y siete personas resultaron muertas en un incendio provocado por saboteadores en un cine de Abadán, según informaciones gubernamentales. La agencia iraní de noticias, "Pars", señala que, excepto diez personas que resultaron heridas en el incendio de la sala Tex, casi todos los que se encontraban en el cine murieron carbonizados.

oficiales se precisa que las puertas no habían sido cerradas.

Los bomberos han estado luchando por sofocar el incendio del cine desde las 10 de la noche, pero pese a más de seis horas de esfuerzos, las llamas consumieron el edificio.

Informaciones de la Policía precisan que cuatro de los diez supervivientes del incendio sufren quemaduras de primer grado.

En medios gubernamentales se revela que "familias enteras han perecido en el incendio".

La ciudad de Abadán se encuentra bajo los efectos emocionales de la catástrofe, e Irán entero está de luto.

Por otra parte, se señala que se precisará algún tiempo para saber si hay extran-

jeros entre las víctimas del atentado.

La Prensa de Teherán informa con grandes titulares sobre el siniestro, que ha conmovido a la opinión pública nacional.

## SEXTO INCENDIO

La sala Rex es el sexto teatro incendiado en Irán desde el 8 de agosto, fecha en que se inició la festividad del Ramadán.

En fuentes oficiales se añade que fueron provocados otros incendios en algunas ciudades, como Chiraz y Rezeyeh, pero según las primeras informaciones no se han producido víctimas.

nalistas habían advertido a sus fieles que no asistieran a espectáculos, ni comieran en restaurantes.

## PATERNIDAD DE LOS CRIMENES

Hace unos días en Teherán y Mashad, al noroeste del país, se atribuyó a grupos islámicos la quema de tres salas de cine, un restaurante y la mayor sala de fiestas de la capital, el "Bacara".

El Gobierno iraní ha atribuido los últimos incidentes a agitadores comunistas y fanáticos musulmanes opuestos al Sha.

Los tradicionalistas musulmanes se oponen a la emancipación femenina, al

## También han prendido fuego a un teatro, en otra ciudad

A principios de semana fue quemado el teatro Paramount en Shiraz, pero no hubo que lamentar víctimas. Los musulmanes tradicio-

cine, a la televisión, a la venta de licores y al programa de distribución agraria del Sha. En desórdenes provocados por los mismos han muerto más de cien personas este año en diferentes ciudades de Irán.

## Discurso real en Rabat

# HASSAN NO QUIERE DEJAR SOLA A MAURITANIA

RABAT, 21 (Efe).— El rey Hassan II afirmó ayer que Marruecos sostendrá cualquier solución política escogida por Mauritania "a condición de que ésta no ponga en cuestión la integridad territorial del Reino". En un discurso dirigido a la nación con motivo del 25 aniversario de la "revolución del Rey y del pueblo", Hassan II agregó que tampoco "debe permitir que se levanten otras fronteras que las mauritanas al Sur de Marruecos".

## PLAN DE TRANSICION

Entre estos, ocupó un lugar destacado la elaboración del futuro plan trienal de transición.

Hassan II pidió a los parlamentarios que prepararan seriamente el plan, que habrá de someterse a votación el próximo octubre.

El plan trienal, interpuesto en los tradicionales planes quinquenales de desarrollo, marca una línea de austeridad y pretende superar la crisis financiera.

Aliados desde hace dos años en el conflicto del Sahara, Marruecos y Mauritania están unidos por un tratado de defensa mutua firmado en mayo de 1977.

Según este acuerdo, por el que se creó también un alto comité de defensa mutua, 10.000 soldados marroquíes se encuentran destinados en territorio mauritano.

Tras el golpe de Estado del 10 de julio que depuso al presidente Mokhtar Uld Dadá, la asistencia de Marruecos a Mauritania se prolongó al terreno económico.

El mes pasado, Marruecos concedió a Mauritania un crédito de 15 millones de dólares, se supo en Rabat.

La "revolución del Rey y del pueblo" conmemora el exilio a Madagascar del rey Mohamed V y la familia real, con el que se inició la lucha abierta contra el colonialismo francés y el camino de Marruecos hacia la independencia.

El soberano indicó que por sus contactos personales con los nuevos dirigentes de Nuakchott, Mauritania tiene la intención de seguir ligada a los acuerdos concluidos con Marruecos y no emprenderá ninguna acción sin consultarla y coordinarla con éste".

"Marruecos respetará los compromisos con Mauritania sean cuales fueren los cambios habidos en los últimos meses", dijo el Rey Hassan II.

El monarca alauita advirtió al pueblo mauritano "contra las maniobras de aquéllos que intentan hoy reducir a Mauritania y que hasta hace poco perpetraban matanzas contra sus ciudadanos".

Además de reafirmar la postura marroquí respecto a la situación en el Maghreb, el discurso real repasó diversos aspectos de la vida nacional.

## PERU

# EL GOBIERNO TACHA DE AGITADORES A VARIOS PARLAMENTARIOS

LIMA, 21 (Efe).— El Gobierno militar peruano acusó ayer a los diputados de la izquierda radical de desencadenar huelgas y enfrentar a los trabajadores contra las autoridades.

En un extenso artículo titulado "¿Constituyentes o agitadores?", el diario oficial "La Crónica" publica una serie de fotografías que muestran a varios representantes de la Asamblea participando en manifestaciones laborales.

La publicación dice que los diputados del "FOCEP" y de la "UDP" están "soliviantando los ánimos y empujando a los trabajadores a asumir temerarias acciones de fuerza".

El "FOCEP" (Frente Obrero, Campesino, Estudiantil y Popular), mayoritariamente trotskista, cuenta con 12 de los 100 diputados, mientras que la "UDP" (Unidad Democrático-Popular) tiene cuatro.

"La Crónica" acusa también a esos grupos de "amanñar" la formación de un sindicato en las minas de "Cua-jone", que explota la Southern Peru Copper Corporation.

A la convocatoria para elegir la directiva sindical, según el mismo diario, acudieron sólo 350 trabajadores y en las urnas aparecieron 2.000 votos.

Por otro lado, el ministro de Energía y Minas, general Juan Sánchez, expresó anteayer que algunos constituyentes están rebasando el marco de sus atribuciones, amparados por su inmunidad parlamentaria.

Sánchez pidió a los asambleístas que "se dediquen" a la elaboración de la nueva Constitución, para luego convocar elecciones generales.

Recordó las declaraciones en tal sentido del primer ministro, general Oscar Molina, sobre la posibilidad de convocar elecciones presidenciales y parlamentarias en cuanto la Asamblea apruebe la carta magna peruana.

Por otra parte, la constituyente concluyó durante la madrugada del sábado el debate de 50 de los 51 artículos que componen su reglamento interno.

El martes 22 se discutirá en un plenario el controvertido artículo tercero, que se refiere a los fines y objetivos de la Asamblea.

El artículo tiene dictámenes tanto por parte de la derecha como de la izquierda, en mayoría y minoría respectivamente, dentro de la comisión pluripartidaria que redactó el proyecto y debido a que provocaba agrios debates, se le dejó para el final.

## El Gobierno atribuye el crimen a un grupo de musulmanes opuestos al Sha

### LEY CORANICA

El clero shiita de la oposición aspira a establecer un "Gobierno islámico" basado en la ley coránica.

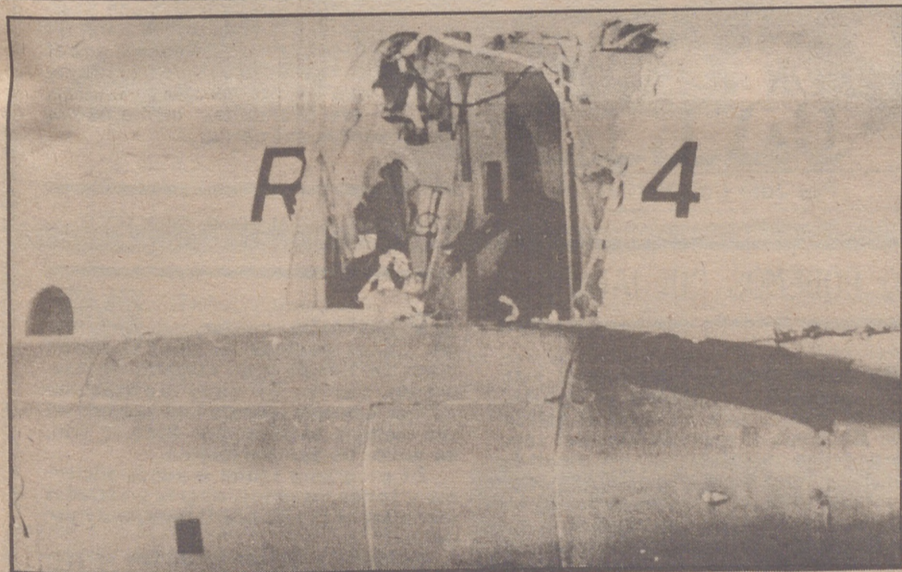
Estos atentados se registran en una época de violencia en Irán, en pleno programa de liberalización política dirigido por el Sha durante el cual se ha anunciado la celebración de elecciones para el otoño de 1979 en las que estará garantizada la libertad de palabra y de reunión.

El clero musulmán de rito shiita se opone tanto a la democratización del régimen como a la misma monarquía del Sha. Brotes de violencia de protestantes religiosos en Isfahan condujeron el once de agosto a la imposición de la ley marcial y a un mes de roque de queda nocturno.

### MANIFESTANTES EN ABADAN

Un portavoz gubernamental dijo que más de 2.000 familiares de las víctimas se habían manifestado ante la comisaría central de Abadán y habían reclamado el castigo inmediato de los responsables.

El sábado se conmemoró el 25 aniversario de la restauración del Sha tras el fallido intento de golpe de Estado del ex-primer ministro Mohammed Mossadegh.



EL BÓQUETE QUE DEJO EL SUICIDA

MANILA. — Un investigador militar en el interior del avión donde se produjo una explosión, cuando volaba a 120 millas al sur de Manila. La bomba fue colocada por un electricista, Rodolfo Salazar, informaron fuentes de las Líneas Aéreas Filipinas. Salazar, que se encontraba desesperado por temor a perder su empleo, se hizo un seguro de vida y después se suicidó con una bomba en los servicios del avión. La explosión le lanzó fuera del aparato. Otras tres personas que viajaban a bordo del avión, el cual transportaba 78 viajeros y 6 tripulantes, resultaron heridas. (Telefoto Efe-Upi)

## Tres muertos y catorce heridos

# "CAZAS" JUDIOS BOMBARDEAN BEIRUT

El objetivo era un campo de refugiados de la capital libanesa

BEIRUT, 21 (Efe).— Tres personas han resultado muertas y 14 más heridas, en el bombardeo de los aviones israelíes contra un campamento de refugiados palestinos en la región sudoriental de Beirut, ha informado un portavoz militar palestino.

Los cazabombarderos atacaron también la ciudad costera de Damour, más al Sur, pero hasta ahora no se han señalado víctimas, pese a que los aviones israelíes ametrallaron una de las escuelas de Damour.

El portavoz ha precisado que la aviación israelí había bombardeado el distrito de Bourj Brajneh, de Beirut, después de haber hecho pasadas en vuelo rasante sobre los campamentos más poblados de Sabra y Shattila.

La artillería antiaérea montada en torno a los campamentos de refugiados palestinos abrió fuego contra los reactores israelíes.



Anteproyecto de convenio agrícola provincial

# Mañana se reúnen los empresarios

**P**ARA mañana se anuncia una reunión en la Cúja Rural de Zaragoza a la que asistirán empresarios agrícolas de la región para tratar del tema del anteproyecto de convenio agropecuario provincial que ha sido presentado por U.G.T. y C.C.OO. En esta reunión se examinarán los puntos de ese anteproyecto, que los empresarios consideran que no se pueden aceptar y se supone que se hará una contrapropuesta.

Los puntos más problemáticos son los señalados en los artículos 9, 12, 14, 15 y 21 y que se refieren a los siguientes temas:

En el artículo 9 se habla de que en caso de enfermedad el trabajador recibirá el cien por cien de su salario y como la Seguridad Social sólo aporta el setenta y cinco por ciento de ese salario, el resto lo tendrá que cubrir el empresario.

El artículo 12 dice lo siguiente: "En caso de baja por enfermedad de los obreros eventuales o de alta tras una permanencia transitoria en el Régimen eventual o de alta tras una permanencia transitoria en el Régimen General de la Seguridad Social, no será necesaria la firma de un empresario, siendo suficiente con la firma del presidente de la Cámara Agraria local".

El artículo 14 habla de las horas extraordinarias: "Cada hora de trabajo que se realice sobre la jornada laboral ordinaria se abonará con un incremento de, al menos, un cincuenta por ciento sobre el valor de la hora profesional".

En el artículo 15 se especifican lo que se consideran como jornadas de trabajo especial: "A los efectos de lo dispuesto en el artículo 60 de la Ordenanza General del Trabajo,

en el Campo, se señalan como los meses de mayor rigor climatológico desde el 15 de noviembre al 15 de marzo". "La jornada de trabajo de los pastores y guardas no excederá de diez como jornada normal, quedando claro que las horas que excedan de cuarenta semanales se pagaran como extraordinarias".

El artículo 21 se refiere a la ayuda por jubilación: "A todo trabajador fijo que se jubile al cumplir los sesenta años se le concederá una prima de diez mil pesetas, que se incrementarán en mil más por cada año de antigüedad hasta un límite máximo de cincuenta mil pesetas.

Este anteproyecto consta de veintiocho artículos y en su tabla salarial se señala una diferencia mínima entre los obreros no cualificados y los técnicos puesto que a los primeros se les aplica una retribución de novecientas pesetas, mientras que a los técnicos se les señala en mil doscientas. Se señalan también los ámbitos funcional, personal y temporal, la forma de denuncia del convenio, la formación de la comisión mixta con cuatro obreros y cuatro patronos presididos por el delegado provincial de Trabajo, las repercusiones, la clasificación de los trabajadores, los trabajadores que

tengan que cumplir el servicio militar, la confección del recibo salarial la baja por enfermedad, la jornada de cuarenta horas semanales, las horas extraordinarias, las jornadas de trabajo especial, el descanso semanal, las festividades, las vacaciones, las pagas extraordinarias, un seguro libre, ayuda por jubilación, gratificación por despido, personal femenino, seguridad e higiene en el trabajo, antigüedad, retribuciones, el salario de los trabajadores eventuales, paga de beneficios y los convenios locales, comarcales o de campaña.

La impresión general entre los empresarios agrícolas y ganaderos es pesimista puesto que la rentabilidad del campo es muy baja y no ven perspectivas de que mejore la situación y más si se cuenta con la presión constante de las multinacionales que son las que proporcionan al sector los bienes de equipo y los abonos y herbicidas. Se trata de compaginar todos los intereses y, como es natural, los empresarios agrícolas no desean que los trabajadores del campo estén en inferioridad de condiciones respecto de los trabajadores de la industria o de los servicios, teniendo en cuenta, por otro lado, que estos trabajadores realizan una labor mucho más dura que el resto y en condiciones muy desfavorables. El deseo general por parte de los agricultores es favorecer al máximo el logro de un convenio justo, pero siempre que la economía del sector lo pueda soportar.

Es difícil compaginar todos los intereses y más en lo que se refiere al trabajo en el campo puesto que

## ● Difícil compaginación de intereses enfrentados

### Los salarios van de las novecientas pesetas de los trabajadores no cualificados a las mil doscientas de los técnicos

sus condicionamientos tienen peculiaridades muy específicas. No cabe duda que, aunque han mejorado los medios técnicos, el esfuerzo sigue siendo grande y que ocho horas al volante de un tractor labrando o al de una cosechadora suponen un gran esfuerzo. Y al aire libre, bajo el sol de justicia de la época estival o los hielos en plena siembra de cereal. Pero las labores son muy distintas según la época y también según los cultivos y aquí, como en los toros, también se puede hablar de "si el tiempo no lo impide". El tiempo ¿quién firma con él un convenio? La idónea e ideal explotación de

una empresa agrícola siempre tendrá que contar con el favor o disfavor climatológico y toda la previsión realizada se puede desmoronar por culpa de una sequía o por el granizo de una noche de verano.

No, no es fácil llegar a ese convenio justo que mañana estudiarán los empresarios agrícolas de nuestra provincia. Esperemos que todo salga a satisfacción de los dos sectores lógicamente antagónicos: los trabajadores y los empresarios.

Benjamín BENTURA REMACHA

## Fue cobrada en el río Ara, por don Antonio López, "El Sastre"

# UNA TRUCHA DE TRES KILOS Y MEDIO

ZARAGOZA, 21 (ARA-GON/expres, por J.C.).— En las dependencias de nuestro diario se ha personado en el día de hoy don Antonio López, más conocido entre los aficionados a la pesca y amigos como "El Sastre". Venía a darnos una noticia de carácter deportivo realmente interesante. "El Sastre" es aficionado a la pesca desde hace años; pero nunca había conseguido una captura como la que hoy llevaba consigo.

*Según los habitantes próximos al río es la más grande que allí se ha conseguido pescar*

—Señor López, ¿cuánto pesa esa trucha?  
—Pues unos tres kilos y medio. Realmente es la mayor que he pescado en mi vida. Aunque un poco des-

pues se me escapó otra que aún era más grande.

—¿Nos va a decir dónde está ese paraíso de la pesca?

—Desde luego, no es ningún secreto. En el río Ara, en Ordesa. Es de corriente rápida y me costó una media hora vencerla.

—Sin duda mereció la pena el esfuerzo.

—Según me han dicho es la más grande que se ha cobrado en ese río.

—¿Qué va a hacer con ella?

—Pues verá, la vamos a disecar y la colocaremos debajo del escudo de la Peña "Los Geráneos", en el bar Lepanto.

—¿Hay algún secreto para cobrar semejantes piezas?

—Ninguno, paciencia que es la principal cualidad para la pesca. Yo eché el anzuelo, con lombriz, cuando bajaban las aguas revueltas por la tormenta de días pasados. El agua empezaba a aclararse y las truchas salían a comer. Cuando las de este tamaño salen, los peces pequeños no se ven.

Pues nada más, don Antonio, que siga la racha. No hay que olvidar que fueron dos las extraordinarias piezas que picaron, aunque una de ellas, (la más grande, según él), se escapó. Y que veamos y escribamos sobre la nueva captura de este buen aficionado a la caza y pesca, aunque especializado en pesca de trucha, conocido como "El Sastre". Enhorabuena.

## Farmacias de servicio, día y noche

Compromiso de Caspe (Las Fuentes), 115. Allue. Graus, 5-7. Bandrés. Pedro María Ric, 39. Manso. Santa Cruz Seros (Balsas Ebro Viejo), 49. Ruiz Tañador. Vicente Berdusán (Plaza de Roma), 22. Poves.

FARMACIAS QUE ADEMAS DEL HORARIO NORMAL, CONTINUAN ABIERTAS HASTA LAS 10 DE LA NOCHE

Daroca, 65. Tarancón. Baltasar Gracián, 8. Villelas. Castelar (San José), 91. Gimeno Pardo. Coso, 125. Casaña. Estébanes. (Esq. D. Jaime I, 17), 31. Ucelay. Fray José Casanovas (Avda. Navarra, 32), 1. Rogamosa. Lasierra Purroy (Torrero), 5. Muñoz. Paseo de Pamplona, 25. Chóliz. Plaza Millán Astray, 5. Sahagún. Predicadores, 67. Villaumbrosia. Vía Ibérica (Casablanca), 12. Royo.

NOTA: Lo servicios de Oxigenoterapia pueden solicitarse en todas las farmacias o avisando directamente al teléfono 257253.

Servicio Médico de Urgencia CRUZ BLANCA

377712

# ANDANDO POR LA CALLE

Por José Luis ERCILLA

## NO PODEMOS QUEJARNOS

**S**I nos atenemos a cómo se está portando el tiempo en agosto, tal vez habría que cambiar el refrán que distingue al segundo mes del año. Porque eso de "febrerillo el loco" le encajaría muy bien al agosto que estamos disfrutando, o padeciendo según se mire, los pocos que quedamos en Zaragoza. Tan pronto hace bueno eso de "frío en rostro", como nos depara el achicharrarnos de calor como ha sucedido, sin ir más lejos, ayer y esta pasada madrugada. Otra vez podemos volver a escribir sin ningún rubor eso de que el tiempo está loco, loco... Pero en fin, más vale desear que padecer y la verdad es que haciendo un balance global de las jornadas agosteñas no podemos quejarnos demasiado. Al menos quienes nos quedamos en la ciudad porque da gusto andar por las calles y constituye un placer poco frecuente el poder aparcar el coche donde nos viene en gana y sin temor a posibles multas.

## LA FALTA DE NOTICIAS

**M**E encuentro a un amigo de los que también tienen que estar trabajando en esta época en la que todo el mundo está de vacaciones y me dice:

—Ahora estaréis muy descansados en el periódico porque apenas surgen noticias. Tendréis poco trabajo.

—Pues estás equivocado —le contesto— porque las páginas hay que llenarlas igual y ofrecerle al lector lo que se merece. No podemos cubrir el expediente con "chorradas", sino buscar temas y noticias que interesen a la opinión pública. Tenemos la obligación moral de hacerlo así y para eso hay que trabajar.

Y el caso es que ahora mismo, para llenar nuestro espacio, estamos aprove-

chando la improvisada charla con nuestro amigo que a más de uno le parecerá una "tontada". Pero que conste que es cierto y que también es verdad el breve diálogo que hemos recogido. Tal vez, porque efectivamente, no tenemos otras noticias que contar.

## FIESTAS EN BULBUENTE

**P**ODEMOS contar, sí, que muchos pueblos de nuestra región están en fiestas o en vísperas de celebrarlas. Tal es el caso de Bulbuenta, por ejemplo, donde mañana inician sus festejos anuales, por todo lo alto, en honor de San Bartolomé.

El programa reúne muchos alicientes y todos los actos, alegres y variados van a ser como de costumbre, muy populares.

Bulbuenta es una localidad zaragozana, situada en las faldas del Moncayo, entre Borja y Tarazona, a la que acuden cantidad de veraneantes, porque cuenta con un tranquilo sosiego y un clima ideal que la convierten en un lugar envidiable de descanso.

## CONOZCA SU PROVINCIA

**L**O mismo que hablamos de Bulbuenta podemos hacerlo de otros muchos pueblos de nuestra tierra que resulta desconocida, incluso para los que habitamos en ella. Por eso están muy bien esas periódicas excursiones que organiza la Institución "Fernando el Católico" de la Diputación Provincial, bajo el slogan de "Conozca su provincia". Precisamente nos hemos referido a Bulbuenta y mira por dónde la próxima excursión de la mencionada Institución, tendrá lugar, el próximo domingo, a esa zona. Si no al mismo Bulbuenta, sí a lugares muy próximos a los que también da cobijo la sombra majestuosa del Moncayo.

Saldrán de nuestra ciudad hacia el Monasterio de Veruela y visitarán asimismo Borja y el Santuario de Misericordia. Todos ellos, sitios entrañables de nuestra provincia que merece la pena ver y visitar. Por eso resulta digna de elogio la labor que viene realizando, en este sentido, la Institución "Fernando el Católico" de nuestra Diputación Provincial, con sus excursiones de "Conozca su provincia".



## Mañana comienza el Trofeo "Ciudad de Zaragoza"



# Jugará Lafita

**M**AÑANA comienza el VIII Trofeo "Ciudad de Zaragoza" que de antemano se va a caracterizar por su improvisación. Porque da la impresión de que todo se ha hecho a última hora, ya que ni los más "hinchas" conocen apenas los equipos que van a participar en el mismo, aparte

de nuestro primer club, claro. Tampoco ha habido una presentación anticipada, como hacen en otros torneos, de más o menos solera. Y conste que no queremos referirnos al Carranza porque ese, a pesar de todo, sigue siendo punto y aparte.

El técnico yugoslavo nos ha dicho lo siguiente:

—De momento sólo tengo seguros a los hombres de la parte de atrás que inicialmente serán Nieves, Barrachina, Camus, India y Antich.

—¿Y las demás líneas o bloques?

—Después del entrenamiento de esta tarde lo decidiré. Por ahora lo que sí puedo asegurar es que Lafita jugará, como mínimo, medio tiempo. En cambio no podrán hacerlo, ni Juanjo, ni Heredia por estar lesionados.

—¿Está satisfecho de cómo va perfilando el equipo?

—En general sí. En Pamplona hicimos medio tiempo muy bueno ante el Osasuna y lo mismo puedo decir contra el equipo búlgaro.

—¿Confía en hacer buen papel en la Liga?

—Estamos trabajando para ello. No tenemos estrellas como Santillana o Kempes, pero creo que estamos consiguiendo un buen colectivo, un bloque.

—¿No piensa que la defensa encaja demasiados goles?

—Con Antich la defensa se ha asegurado. Por eso estoy contento del colectivo, del conjunto.

### ¿UN DEFENSA URUGUAYO AL ZARAGOZA?

En la calle está el rumor de que un defensa —no sabemos el nombre— del Nacional de Montevideo, que va a intervenir en el Trofeo "Ciudad de Zaragoza" interesa a los rectores de Requeté Aragonés. Se afirma incluso que podría quedarse unos días entre nosotros, para someterse a prueba o para ultimar las conversaciones, con vistas a su posible fichaje. Nada de esto se nos ha confirmado oficialmente, pero el rumor, repetimos, está en la calle. A Boskov le hemos preguntado que si nos podría contar algo de ese futbolista uruguayo que actúa en la retaguardia del Nacional. Nos contestó tajante y lacónico, así:

—No sé nada de lo que usted me está hablando.

En fin, a lo mejor se trata de un simple bulo de verano, pero ya es sabido eso de que cuando el río suena...

José Luis ERCILLA

## En cambio no podrán hacerlo, ni Juanjo, ni Heredia, por estar lesionados

### ■ ¿Un defensa del Nacional de Montevideo a prueba con el Zaragoza?

ro ni viene el Sporting lisboeta, ni acude ese club turco de nombre difícil de escribir, ni hasta ahora, que sepamos, se han arreglado los papeles de Antich. ¿Por qué no se da una explicación oficial a todo esto? Aún hay tiempo sabiendo que al nuevo presidente, como a nosotros, nos gusta caminar con la verdad por delante.

### LA MAJA DE ARAGON EN LA ROMAREDA

Pero no nos amarguemos la existencia y anunciemos como aliciente festivo y festero que el saque de honor del primer partido correspondiente al VIII Trofeo "Ciudad de Zaragoza", lo efectuará María del Pilar Vilchez "Maja de Aragón" y "Maja Nacional de la Simpatía" del presente año.

El miércoles día 23, también a las ocho y media de la noche, tendrá lugar en La Romareda, la segunda semifinal del torneo, enfrentándose el Nacional de Montevideo y el Sliven de Bulgaria. Huelga hablar del fútbol malabar, espectacular y artístico de los uruguayos porque es de todos conocido, pero sí que hay que decir que el Sliven búlgaro también es la primera vez que va a jugar en nuestro país. Este equipo está formado por militares y tal vez por eso dicen que practica un juego férreo y muy disciplinado. Milita en la

Primera División de Bulgaria y cuenta en sus filas con cuatro internacionales. Eso, al menos, nos han dicho.

El día 24, jueves, habrá una doble confrontación. A las ocho de la tarde se disputará el tercer y cuarto puesto en el llamado partido de consolación que lo jugarán, entre sí, los perdedores en las jornadas anteriores y este mismo día, a las diez de la noche, se disputará la gran final.

Los encuentros del Trofeo "Ciudad de Zaragoza" serán arbitrados, por este orden por los siguientes colegiados: Crespo Aurré del Colegio Catalán, Olavarría del Colegio Cantabro, Bové Frías del Colegio Aragonés y Burgos Núñez del Colegio Vizcaíno.

### JUANJO Y HEREDIA, LESIONADOS

A todo esto el Real Zaragoza continúa su preparación a las órdenes de Boskov. Ayer domingo —los días de fiesta tampoco hay descanso— los componentes de la plantilla entrenaron en La Romareda a partir de las diez de la mañana. Faltaron a la cita, por lesión, Juanjo y Heredia, que están ya descartados para actuar en el trofeo de la ciudad. Hoy lunes, a las siete de la tarde, habrá un nuevo entrenamiento en La Romareda y puede ser que después del mismo Boskov anuncie la alineación con que el Zaragoza se enfrentará al Trepcha.

Equipos que tenían que venir, como el Sporting de Lisboa, no van a estar presentes. Y lo sentimos por no poder presenciar los malabarismos de Jordao al que aquí, por unas causas o por otras, no se le hizo justicia, ni se le ayudó a triunfar plenamente. Pero eso ya es agua pasada. Ahora lo importante y lo de actualidad es contarles a ustedes, por si todavía no lo saben, que mañana martes, a las ocho y media de la tarde, se inicia el trofeo futbolístico que lleva el nombre de la ciudad, con el encuentro que disputarán el Real Zaragoza y el Trepcha de Yugoslavia. El Trepcha es el actual campeón de la Copa de su país, y nos han informado que hace un año conquistó el ascenso a Primera División. Cuentan que es un equipo potente —ya tendremos ocasión de comprobarlo— que se distingue por su fútbol asociación, es decir de conjunto y con ideas muy claras y modernas. Su jugador más destacado es el guardameta Mutilaviche. Este equipo es la primera vez que va a actuar en España. Curiosamente, sin embargo en los resultados de la jornada de Liga de Yugoslavia que anoche nos transmitió la agencia Efe a través del teletipo, no figura ningún club con el nombre de Trepcha. ¿Es o no de la Primera División yugoslava?

### LOS QUE NO VIENEN

Otra cosa. Y conste que no queremos erigirnos en aguafiestas, pero es que nos gustan las cosas muy claras. En la sede del Real Zaragoza se nos informó de que el Sporting de Lisboa no podría acudir al torneo, a pesar de que tenía un compromiso contraído por el traspaso de Jordao, pero que lo haría en su lugar ese club turco de Estambul en el que había jugado Antich el año pasado. Así podrían arreglarse los papeles del veterano defensa yugoslavo en el que parece ser que Boskov tiene puestas todas sus complacencias. Pe-



En el futbol ingiés

# Fin a la discriminación de sexos

LONDRES.— Esperemos que, a partir de esta temporada recién iniciada el sábado, las mujeres británicas con probadas aptitudes para jugar al fútbol, se integren en los grandes equipos, para

jugar con y contra los futbolistas famosos, de igual a igual.

También, por sus fichajes, los clubs tendrán que pagar montones de dinero.

Esto trae cola. Porque una jugadora, conocida por Theresa, con sólo doce años de edad "era" estrella cuando la Federación inglesa la prohibió jugar al fútbol. El club reclamó ante el juez Michael Harris, de un tribunal de Newark, quien ha estimado

que Theresa, sin razón, se vió privada de ejercer como futbolista, con daño grave "a su amor propio". Quizá en Inglaterra llamen así a pasarse por caja a final de cada mes. En consecuencia, la multa que la Federación ha impuesto por daños y

perjuicios asciende a doscienta cincuenta libras.

Y Theresa Bennet, ¡al tiempo!, brillará como estrella, con todos los derechos, en el firmamento de los estadios. Por supuesto, la Federación ha manifestado que jugar las mujeres en

encuentros oficiales va a acarrear graves problemas, fáciles de imaginar y sobre los que no quiero pormenorizar. Tan sólo afirmo que Theresa recibirá "caricias", empujones, codazos, patadas y agarrones más o menos intencionados.

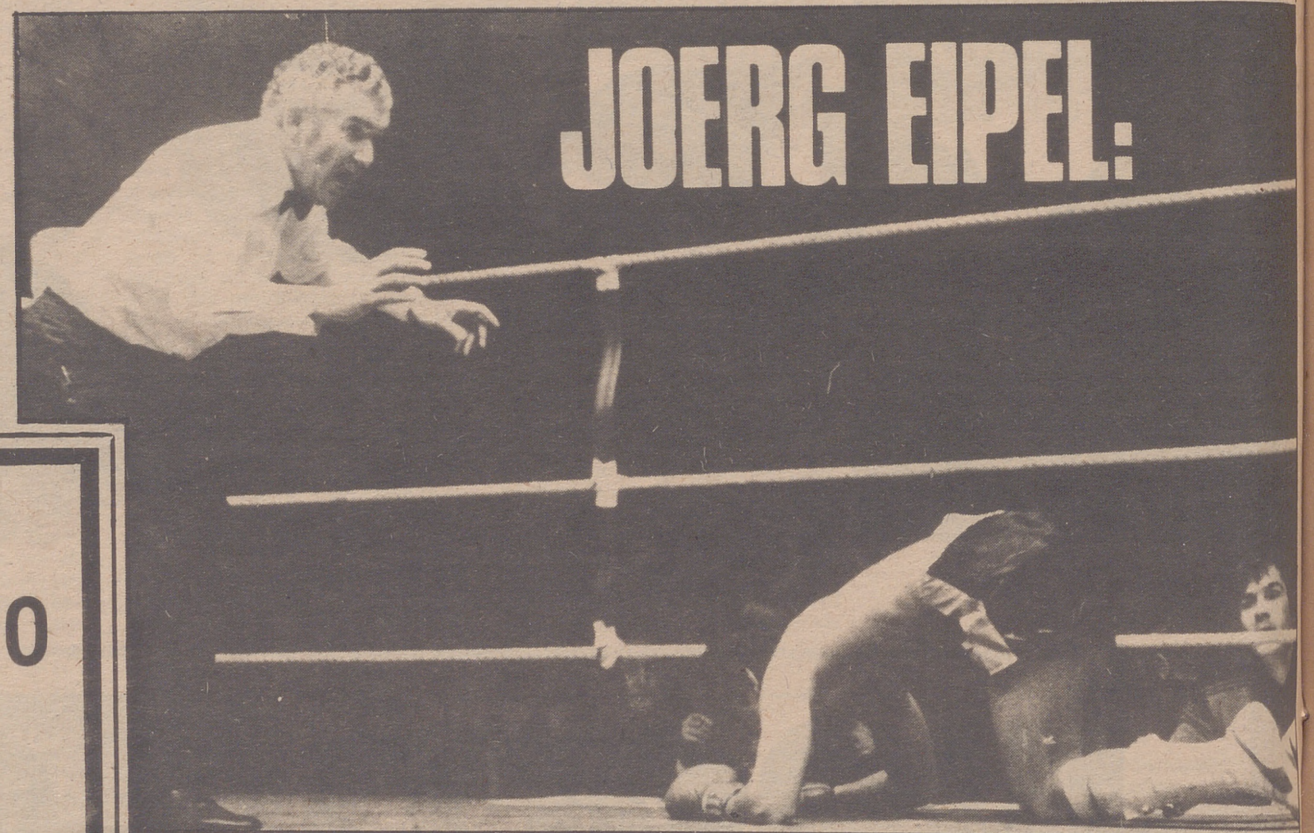
## Comenzó la liga y... la violencia

LONDRES, 20.—(Por Juan Zarra, de EFE) Para "Z/D". Excelentes entradas en todos los estadios y algunos de los ya acostumbrados desórdenes marcaron el comienzo de la nueva temporada futbolística británica.

Sin duda el encuentro "estrella" fue el que disputaron en Nottingham, el campeón indiscutible de la liga anterior, Nottingham Forest y el recién ascendido Tottenham Hotspur, de Londres, en cuyas filas debutaron esta tarde los nuevos fichajes argentinos, Osvaldo Ardiles y Ricardo Villa. Este último marcó el gol del empate para su equipo (1-1).

El Liverpool, actual campeón europeo, se enfrentó en su propio terreno al londinense Queens Park Rangers, al que consiguió derrotar por dos goles a uno.

En el estadio de Old Trafford, el Manchester United batió al Birmingham City por un gol a cero, conseguido por el delantero Joe Jordan que inicia esta temporada con mejor pie que la anterior en la que, por su costoso traspaso de 700000 dólares, solo marcó tres tantos para el City.



# UNA VICTIMA DEL BOXEO QUE VUELVE AL "RING"

OCHO meses después de haber sufrido un mortal K.O. que lo mantuvo al borde de la muerte durante 25 días de profundo coma, el boxeador Joerg Eipel, de Alemania Federal, está dispuesto a retornar al cuadrilátero.

Ese negro día de Eipel quedó grabado en su mente hasta el momento dramático del K. O. que sufrió cuando defendía su título de Campeón de Europa de los medios frente al francés Alain Marion.

Se consideró como milagrosa su recuperación y el hecho de haber logrado ganar su "combate contra la muerte", escapando a un epílogo fatal. Su juventud (20 años), su vitalidad física y una afortunada intervención médica le permitieron recuperarse e iniciar una vida normal de nuevo, aunque con la pasión del boxeo todavía latente en él.

una locura, opinan los especialistas europeos, con la esperanza de que los responsables alemanes se opongan a este aventurado proyecto de un joven boxeador que pretende ignorar los riesgos que presenta la práctica de ese duro deporte en tales condiciones.

### LA RESPONSABILIDAD DE LOS ORGANISMOS COMPETENTES

Al respecto, recordaron que los responsables del boxeo mundial estudian la aplicación de medidas preventivas de protección a los boxeadores, especialmente tras la muerte de dos jóvenes deportistas, el amateur español Pons y el profesional peso medio italiano Angelo Jacopucci.

Según dichas medidas, los boxeadores deberían someterse a un profundo examen en períodos regulares y, especialmente, antes de cada combate. Asimismo, después de sufrir un "knockout", deberían ser inmediatamente hospitalizados, teniendo en cuenta también un mayor rigor por parte de todos los árbitros para interrumpir sin ningún tipo de presiones un combate cuando un boxeador se encuentre en dificultades.

No se debe dejar a un boxeador abandonado a su suerte cuando su organismo no reacciona, sin tener la posibilidad de defenderse y ser blanco fácil de los golpes de su adversario.

Cuando se trata de salvar la vida de un hombre y el futuro de un deporte, no hay que escatimar los esfuerzos en el dominio de la protección.

Por Jean PILARE (Fiel-Servicios Especiales EFE-AFP)

Hace 8 meses, un "knock-out" le dejó al borde de la muerte

25 días de coma profundo dejan huellas imborrables

Urgen normas precisas para contrarrestar la posible "inconsciencia" de los boxeadores

## REAL ZARAGOZA CLUB DEPORTIVO

### VIII TROFEO INTERNACIONAL DE FUTBOL «CIUDAD DE ZARAGOZA»

#### PRECIOS DE LAS ENTRADAS

LOCALIDADES	1.º y 2.º eliminatorias		Partidos 3.º y 4.º puestos y final	
	Taquilla libre	SOCIOS	Taquilla libre	SOCIOS
Deltra. Tribuna Cubierta .....	850	425	1.250	625
Palco Tribuna Cubierta .....	—	375	—	575
Tribuna Cubierta .....	775	375	1.150	575
Tribuna Preferencia .....	675	325	975	500
Palco Trib. Gol Norte .....	775	375	1.150	575
Palco Trib. Gol Sur .....	775	375	1.150	575
Tribuna de Gol Norte .....	675	325	975	500
Tribuna de Gol Sur .....	675	325	975	500
Asiento Este Central .....	—	250	—	400
Asiento Este Lateral .....	—	200	—	325
Asiento de Gol .....	450	200	625	325
Gol de Pie .....	275	125	350	175
General de Pie .....	275	125	350	175
Infantil .....	50	25	75	50

NOTAS.— Los partidos tendrán lugar en las siguientes fechas y horas: Día 22-8-78.— A las 20,30 horas: Real Zaragoza C. D.-F. C. Trepecha. Día 23-8-78.— A las 20,30 horas: Nacional Montevideo-C. F. Sliven. Día 24-8-78.— A las 20,00 horas: Partido puestos 3.º y 4.º Día 24-8-78.— A las 22,00 horas: Partido FINAL.

Los señores socios del REAL ZARAGOZA C. D., para presentarse a los citados partidos habrán de adquirir, con la presentación de sus recibos ANUALES o MENSUALES, las correspondientes entradas al precio señalado en taquilla.

Para estos partidos quedan suprimidos los pases de favor e invitaciones.

DESPACHO DE ENTRADAS.— En las taquillas del campo «La Romareda», en horario de costumbre.

ZARAGOZA, 20 agosto de 1978

#### Nota importante para los señores socios de las localidades de GENERAL DE PIE y ASIENTOS ESTE CENTRAL y ESTE LATERAL (General sentado)

Por razón de las obras de reparación del graderío de las localidades citadas, que a medida que se ha ido avanzando en ellas han aconsejado a los técnicos el total levantamiento de este graderío y sustitución por otro nuevo, se ha originado una demora en el plazo de entrega de dichas obras terminadas, que hace suponer se alargará hasta la semana que coincide con el primer partido de Liga del día 10 del próximo septiembre, en La Romareda.

En consecuencia de esta causa de fuerza mayor, para los partidos del «Trofeo Ciudad de Zaragoza», los señores Socios de la localidad de ASIENTO ESTE CENTRAL tendrán paso y acomodación en la localidad de Tribuna de Gol Norte y los de TRIBUNA ESTE LATERAL lo tendrán en las localidades de Asiento de Gol y Tribuna de Gol Sur, adquiriendo en taquillas y al precio de socio las oportunas entradas.

Igualmente, y en la misma forma, los señores Socios de la localidad de GENERAL DE PIE tendrán paso y acomodación en la localidad de GOL DE PIE.

La Junta Directiva ha arbitrado estas soluciones por estimarlas más prácticas y convenientes para los señores socios de dichas localidades que se modifican provisionalmente, y confía en su colaboración y buena acogida a la vez que les pide disculpas por cuantas molestias se les pueda ocasionar por las causas expuestas.

Zaragoza, 20 de agosto de 1978  
La Junta Directiva

#### ¿DECISION DE UN INCONSCIENTE?

El anuncio de su retorno al boxeo, que dió pie a una espectacular exclusiva en el periódico de Berlín "Morgenpost" ha provocado los más diversos comentarios y una viva polémica entre los círculos relacionados con el boxeo.

—Estoy en excelente salud. Pienso reanudar mis entrenamientos y hallarme en condiciones de boxear en dos años más", declaró. No tengo miedo. Mi K.O., fue un accidente y, después de todo, son los riesgos de la profesión, —declaró tras recibir consejos de renunciar a ese peligroso proyecto, después de su dramático accidente y de saber que tres boxeadores europeos habían muerto por recibir un duro castigo en "su último" combate.

Aunque el alemán considera como realista su actitud, muchos piensan que sólo se trata de una inconsciencia terrible. La prueba de fuego que sufrió no le permitirá recuperar nunca totalmente sus medios. Sea cual sea su excelente salud, quedó comprobado que la debilidad que sufrió se debió a causas profundas.

Que él quiera recuperar los guantes y arriesgarse a un nuevo accidente, es



# polideportes

**CICLISMO**

## MIGUEL ACHA, VENCEDOR DEL TROFEO HERMANOS TRIVEZ

BULBUENTE, 20 (Por teléfono).— Se ha disputado, con principio y fin de etapa en esta localidad, el XII Trofeo Hermanos Trivez de ciclismo que ha sido presenciado por mucho público y que ha resultado muy interesante. La prueba se ha desarrollado bajo un tiempo muy caluroso, pero bueno y con cielo despejado.

Los grandes triunfadores de la prueba han sido Acha y Zubieta que desde la altura de Vera de Moncayo y por Agramonte se han constituido en un tandem al que nadie ha podido ganar la batalla. Así juntos han llegado a la meta, pisando la raya en primer lugar Miguel Acha del Club Ciclista Reynolds, seguido de Zubieta. En la montaña había ocurrido al revés, por lo que los espectadores comentaban que podía haberse producido un entendimiento entre

los dos corredores.

El vencedor absoluto de la prueba y por tanto primero en la clasificación general fue Miguel Acha. El Gran Premio de la Montaña fue para Zubieta y el primer corredor aragonés clasificado fue Carlos Hernández del C.C. Aragónés. El Premio de la Desgracia, que en un principio no se había previsto, le fué otorgado a Juan Ayuso.

La prueba denominada Trofeo Hermanos Trivez, que cumplía su doceava edición, estuvo magníficamente organizada, este año, por el Club Ciclista Bulbunte.

P.A.

EN LOS MUNDIALES

### DOS ESPAÑOLES ELIMINADOS

MUNICH, 20 (Resumen de EFE).— Corta y poco afortunada fue la participación española en la jornada de ayer de los campeonatos del Mundo de Ciclismo en pista. En las series de puntuación, Carlos Peregrina y Jaime Villamajo quedaron eliminados de la final, bien que este último, por muy escaso margen.

En las finales de ayer la más movida fue la de tandem, que se adjudicaron los checoslovacos Vymazal y Vackar sin competir, por cuanto en la primera manga

—en la que fueron descalificados por haber provocado la caída de sus adversarios norteamericanos— se lesionó el estadounidense Hash, que ya no pudo tomar la salida en la segunda, otorgándose la victoria a los checos.

La final de persecución damas se la adjudicó la holandesa Cornelia Van Costenhage. Por último en las repescas de semifondo profesional pasaron a la final, en la que Sercu es el gran favorito, los italianos Algeri y Vincino.

**MOTORISMO**

## TORMO, CAMPEON MUNDIAL

● Venció ayer en Nurburgring en la cilindrada pequeña

NURBURGRING (Alemania Federal), 20 (Resumen de agencias).— El piloto español Ricardo Tormo, con "Bultaco", se ha adjudicado el Gran Premio de Alemania de motociclismo, obteniendo a la vez el campeonato del mundo en la categoría de 50 cc.

El otro español participante, Angel Nieto, también con "Bultaco", se adjudicó la segunda posición en la prueba. En la prueba de 125 cc., Nieto ocupó la primera plaza, esta vez pilotando una "Minarelli", con un tiempo de 37-26-00, a una media horaria de 146,404 kmh.

El italiano Eugenio Lazzarini, se mantiene en primer lugar del campeonato del mundo de 125 cc., con 114 puntos, delante de Angel Nieto, que ha logrado la segunda posición, con 73, sobrepasando al italiano Pier-Paolo Bianchi, que tiene 70.

En 350 ganó Katayama (Japón) y es líder ya definitivo Ballington. En 250 cc. la victoria fue para el sudafricano Kork Ballington sobre Kawasaki, situándose así en primer lugar de la clasificación mundial con 101 puntos seguido de Hansford con 91.

Finalmente en 500 cc. el norteamericano Roberts, sobre Yamaha, obtuvo el campeonato del mundo al clasificarse tercero en la prueba, detrás de Virgilio Ferrari y Johnny Ceccoto.

**NATACION**

### MAL COMIENZO

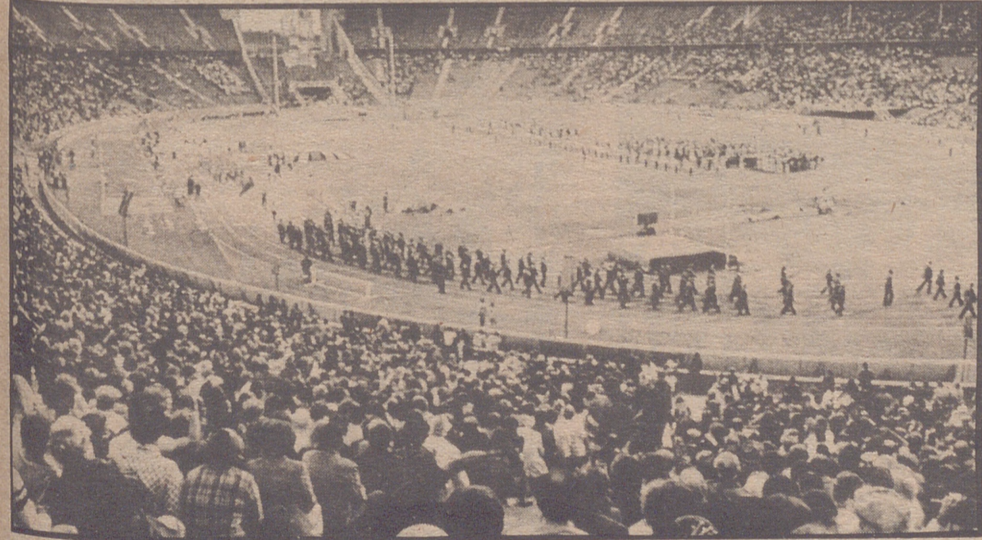
● Julia Lopez Zubero eliminada

BERLIN OESTE, 20 (Resumen de agencias).— Los mundiales de natación siguen adversos para España en waterpolo, y se han iniciado mal para nuestras nadadoras.

previsto eso sí, de la nadadora maravilla, la norteamericana Tracy Caulkins que ganó el oro en los 200 estilos y batió el record mundial que ella misma detentaba, con un tiempo de 2-14-07.

la adjudicó asimismo el equipo norteamericano con 4-08-21, seguido de Alemania Oriental y la Unión Soviética.

Por último la final de los 100 brazas masculinos tuvo como



BERLIN — Los equipos representantes de los distintos países que toman parte en los III Campeonatos Mundiales de Natación desfilan ante los 20.000 espectadores que se dieron cita en el estadio Olímpico, durante la ceremonia de apertura de los campeonatos. (Telefoto EFE)

A la derrota del sábado frente a Grecia hay que unir la de ayer domingo frente a Yugoslavia por 5-4. Total que como Hungría superó a los helénicos, ahora mismo somos cola del grupo con un cero en nuestro casillero.

Por lo que respecta a las ondinas, mal sin paliativos Julia López Zubero en los 200 metros estilos femeninos con un tiempo de 2-32-33 que la dejó en la cuneta en las series de clasificación. Tampoco en los relevos 4 por cien estilos femeninos obtuvimos plaza para la final, siendo séptimos en nuestra serie con un crono de 4-28-02.

Al margen de la actuación española hay que resaltar el éxito,

La final de los 200 libres masculinos se la adjudicó también el norteamericano William Forrester con 1-51-2, y la de los relevos 4 por cien femeninos se

vencedor al alemán occidental Walter Kusch 1-03-56 y la de los 100 espaldas, también masculinos, al norteamericano Robert Jackson en 56-36.

**ATLETISMO**

### NUEVO RECORD DEL MUNDO

PODOLSK, 20 (Efe).— La soviética Tatiana Providokina ha mejorado el record del mundo de los 1.000 metros femeninos,

al recorrer la distancia en 2'30"60, en el curso de una reunión atlética.

**AJEDREZ**

### 3-1 KARPOV COBRA VENTAJA

BAGUIO, (Filipinas), 20 (Efe).— El campeón mundial de ajedrez Anatoly Karpov, se impuso en la continuación de la décimo cuarta partida del match por el título que disputa en esta ciudad con el aspirante Victor Korchnoi.

Una hora antes Karpov había derrotado a su rival en la prosecución del décimo tercer juego, también suspendido. Con estas dos victorias el campeón mundial tiene tres puntos contra uno del desafiante. Será vencedor quien consiga seis victorias. Los empates no se computan y el encuentro no tiene límite de partidas.

La partida decimotercera parecía favorable a Korchnoi, que sin embargo perdió la partida al cometer un craso error que inutilizó su dama al verse apremiado por el tiempo. Respecto de la decimocuarta la posición antes de la supresión era ya claramente favorable a Karpov.

La decimoquinta partida se iniciará el próximo martes.

**BALONCESTO**

### VICTORIA ESPAÑOLA

CUENCA, 20 (Efe).— España ganó a Tunes por 87-36 en la sexta jornada, del II campeonato de Europa de selecciones juveniles de baloncesto disputado hoy en el pabellón deportivo.

Los anotadores por parte de España fueron: Cecilia García, 18; Carmen Prieto, 12; Ana Junyer, 10; Marisa Seoane, 2; Sofi Quintas, 16; Nieves Heras, 2; Raquel Paz, 5; Merche Marrero, 2; María del Pilar Serna, 12; Rosa Rodriguez, 2; y Rosana García, 6;

repita en voz alta:

# no me importa el mundo de los niños



seguro que le será difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño.

UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF

Si desea más información sobre Unicef, envíe este cupón al Apartado de Correos n.º 12.021. Madrid.

Nombre .....

Dirección .....

Población .....



**unicef**  
ASOCIACION UNICEF ESPAÑA

Toda la publicidad de UNICEF es realizada gratuitamente



# LOS TORNEOS DE VERANO

2-0 ganó al Monzón en el Alcoraz

## EL HUESCA A MEJOR

HUESCA, 20 (S.E.).— El Huesca venció al Monzón por dos goles a cero, en encuentro de pretemporada jugado en la noche del sábado en el Alcoraz, sin demasiados aficionados en las gradas.

**Alineaciones:**  
Monzón: Justríbó, Laporta, Cabrero, Vendrell, Plo, Lacruz, Violeta, Galindo, Agón, Royo y Pascual.  
En la segunda mitad, Ramiro y Fraguas suplirían a Royo y Laporta.

Huesca: Jover, Ausaberri, Corés, Pedro, César, Ferrer, Sierra, Chirri, Val, Román y Tosao.

En la segunda parte entrarían Sorbós y Bandrés por Corés y Tosao.

Dirigió la contienda, aceptablemente, el colegiado aragonés Perisel. Mostró tarjetas amarillas a César, Plo y Galindo, a los dos primeros por partida doble lo que les valió su expulsión.

**GOLES.**— 1-0, minuto 22. Avance del equipo azulgrana con fallo final de Tosao que enmendaría Sierra que, de fuerte disparo, bate a Justríbó.

2-0, minuto 64. Excelente envío de Tosao y Román cabecea a la red.

En el último minuto de juego, el equipo montisonense fue sancionado con penalty. Lo lanzó Ausaberri fuerte pero poco colocado, y Justríbó logró desviar su trayectoria.

Si hace siete días, en este mismo escenario, el once de Lasa acusó los defectos propios del rodaje, desfondán-

dose en la segunda parte frente al Zaragoza, el sábado ocurrió lo contrario. A saber que después de unos primeros cuarenta y cinco minutos en los que el Monzón esgrimió un fútbol más ordenado e incisivo incluso que los azulgranas, estos progresaron en la continuación hasta alcanzar cotas de rendimiento muy estimables. Y esto es importante por cuanto los pupilos de Lasa tenían enfrente un cuadro veterano, curtido, solventemente reforzado, que, sin embargo, se hundió en la última media hora de juego hasta ser presa fácil de los jóvenes muchachos oscenses.

Tras los noventa minutos de fútbol, cualquier juicio categórico pecaría de aventurado. Ciertamente al Monzón se le apreciara defectos en un ritmo y en su forma física, pero no se olvide que si hay algo que nadie puede discutirle al Huesca/78 es su arrolladora juventud. Y cierto también que los azulgranas adoleciera en algunos momentos de esos recursos técnicos que sólo dan los años y la experiencia, pero a cambio mostraron una enmienda fuerza y una escuela ascendente en conjunción como equipo.

## DECEPCIONO EL SALAMANCA

SALAMANCA, 20 (EFE).— En el estadio Helmántico el equipo de La Unión Deportiva Salamanca ha efectuado hoy su presentación ante el Benfica, ante quien perdió por dos tantos a cero.

El árbitro fue el colegiado Balsa Ron, que no tuvo complicaciones.

Salamanca: D'Alesandro, Enrique, Bustillo, Pedraza, Balbino, Pepe, Juanito, Tomé, Félix Cristo (Chaparro), y Carlos Báez.

Benfica: Bento (Fidalgo), Piedra (Vastos), Alinho, Alberto, Eurico, Umberto (Pereirinha), Alvex, Toni, Reinaldo (Nene) y Chalana (Rui Lopez).

Poca historia tiene este encuentro de presentación de la Unión Deportiva Salamanca ante su afición en un encuentro en el que ni los que han renovado ficha ni las nuevas adquisiciones han hecho nada por agradar a los espectadores que en buen número ocupaban las localidades del Helmántico.

## OBRA SOCIAL AGRICOLA DE LA

CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

CONVOCATORIA DE INGRESO en la Escuela de Capacitación Agraria de Cogullada, para el curso 1978-79

LA CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA convoca plazas para cursar los estudios de

## JEFES DE EXPLOTACION

En la Escuela de Capacitación Agraria de Cogullada

Admisión de solicitudes hasta el día 2 de septiembre. Las pruebas de ingreso de realizarán el día 5 de septiembre.

Para más información, en cualquiera de nuestras oficinas o en la Escuela de Cogullada

## Ausocua Sanz, casi se queda solo

# ESCANDALO EN MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 20 (Efe).— El Flamengo, pese a contar sólo con ocho hombres, se ha apuntado la victoria en la décima edición del torneo Ciudad de Palma, al derrotar al Real Madrid, por dos goles a uno.

Al descanso se llegó ya con ventaja carioca por dos tantos a cero. Dirigió el encuentro el colegiado del oeste Ausocua Sanz, que tuvo una desastrosa actuación. A los 9 minutos de la continuación expulsó a Elin por protestarle la decisión de señalar penalty. A los 17, también del mismo período, el expulsado es Toninho, al recibir la segunda amonestación, y a los 27, manda a los vestuarios a Clever, también por segunda amonestación.

La actuación de Ausocua Sanz fue tan lamentable y desastrosa, que incluso expulsó a la totalidad del banquillo del Flamengo y a su director técnico Claudio Coutinho. Igualmente, amonestó al delegado de campo del conjunto brasileño, que estaba dando instrucciones a sus jugadores. El conjunto brasileño consiguió su primer gol a los 9 minutos de juego por mediación

de Adao al recibir un medido pase de Toninho.

A los 37 minutos, Clever, desde muy cerca, establece el 2-0, y ya en la segunda mitad, de penalty, a los 8 minutos, Aguilár obtiene el único gol del Real Madrid.

**Alineaciones:**  
Flamengo: Raul, Toninho, Manguito, Clever, Nelson, Carpetiani, Elin, Adilio, Junior, Adao y Tita (Ramírez).

Real Madrid: Miguel Angel, San José, Isidro, Pirri, Sol, Del Bosque, Aguilár, Wolf, Jensen, Stielike y Juanito.

Durante el primer período el conjunto del Flamengo se lanzó rápido y con decisión sobre la meta de Miguel Angel, al que batió por dos veces y tuvo oportunidades todavía para incrementar la cuenta a su favor. El Madrid, mal en defensa, nulo en el centro del campo y sin ataque propiciaba no sólo el dominio del conjunto brasileño, sino incluso el que este

dominio pudiera traducirse en goles.

En la segunda mitad, con el equipo visitante jugando desde el minuto 27 con ocho hombres, el Real Madrid no tuvo ideas, y no disparó en ninguna ocasión con efectividad y peligro.

En el encuentro de consolación en el Luis Sitjar el Rayo Vallecano ha vencido por un gol a cero a la Racing White para el tercer y cuarto puestos.

La primera mitad terminó con el mismo resultado.

## HOMENAJE A CHINCHON

SANTANDER, 20.—(EFE). El Racing de Santander y el Recreativo de Huelva han empatado a un gol, en partido amistoso de fútbol disputado esta noche en el estadio de El Sardinero como homenaje al capitán del

equipo santanderino, Chinchón, que lleva once años en el conjunto montañés.

El partido ha sido, entretenido en líneas generales. Marcaron Alarcón para el Racing y Villanova para los onubenses.

## EL "EMMA CUERVO" PARA EL OVIEDO

RIBADEO, (Lugo), 20 (EFE).

El Real Oviedo se adjudicó el XXVII trofeo "Emma Cuervo" al vencer por el sistema de Penaltys al C. D. LUGO, después de que el tiempo reglamentario finalizase con empate a cero goles.

REAL SOCIEDAD, 1  
A. D. CEUTA, 1

CEUTA, 21 (Efe).— La final del segundo trofeo José de Benalíel, disputado entre la Real Sociedad y la A.D. Ceuta, tuvo que ser resuelto por penaltis al finalizar el tiempo reglamentario con empate a un gol. La victoria final fue para el conjunto ceutí que logró transformar cuatro máximos castigos por solo tres de la Real Sociedad.

Discreto arbitraje del colegiado coruñés, García de Loza. Amonestó a los ovetenses José Carlos y Ortuondo, así como al portero Camuel y a los lucenses Alvarez y Farinas, al que expulsó mediada la segunda parte por acumulación de tarjetas.

Lugo: Dosi; Farina, Tapia, Iglesias; Alvarez, Bertua; Copa, Camuel II, Camuel I (Lucho), Domínguez y Varela.

Real Oviedo: Camuel; Luisito, Antuna, Chichi (Esteban); Vicente, Javier (Lasa), Parajon, José Carlos, Quique (Ortuondo), Jaime y Javi.

El encuentro, que fue de poca calidad técnica, destacó por lo incierto del resultado y los lucenes, a base de coraje, se impusieron a la mejor técnica del conjunto ovetense.

## EL DOMINGO EN EL FUTBOL ARAGONES

Fue la de ayer otra jornada que los equipos aragoneses aprovechan para ultimar su preparación de cara a la inminente apertura de la Liga. Normalidad en los campos, en un domingo tremendamente caluroso, con la excepción de Fraga donde jugaba el Zaragoza juvenil. Allí, al parecer, hubo problemas para el árbitro.

Los resultados que han llegado hasta nuestra redacción son estos:

**TROFEO BOZADA**  
Oliver, 4; Almudena, 0  
Boscós, 6; At. Bozada, 0

**TROFEO "VILLA DEL CALZADO"**

Tarazona, 2; Illueca, 2

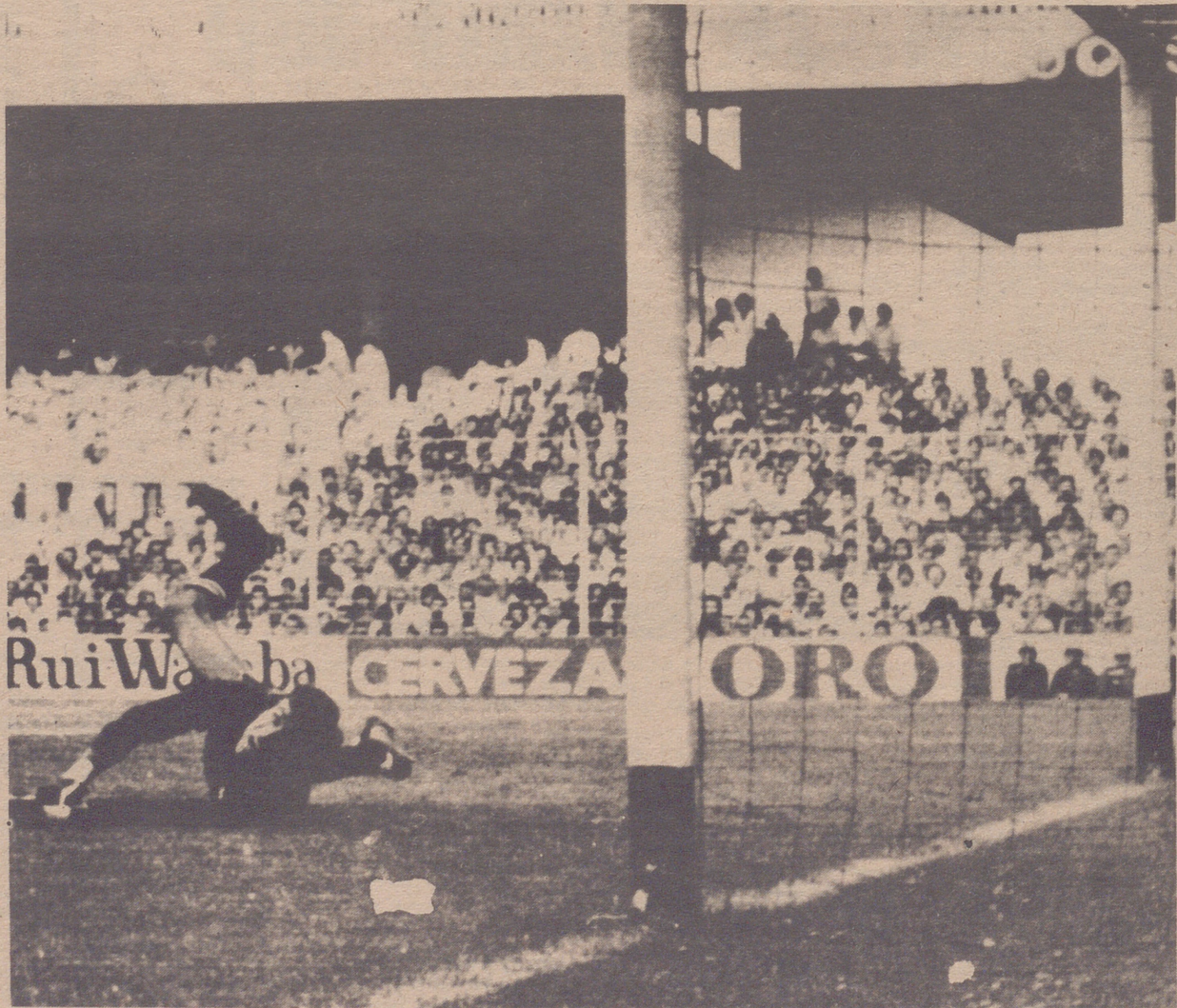
**TROFEO "CIUDAD DE ALCAÑIZ"**

Alcañiz, 0; Endesa, 0.

**OTROS AMISTOSOS**

Calahorra, 1; Numancia, 0  
Brea, 0; Calatayud, 1  
Sabiñánigo, 5; Jacetano, 3  
Boquiñeni, 3; Gallur, 3  
Belver, 4; Mequinenza, 6  
Cortes, 2; Mallén, 2  
Gelsa, 2; Porcell, 2  
La Almunia, 1; Aragón, 2

# EL VILLA DE BILBAO

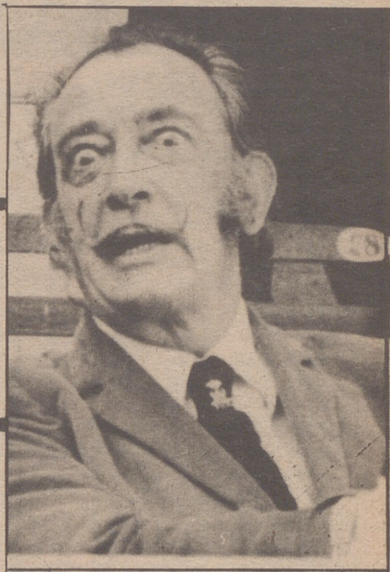


BILBAO. — Primer gol del equipo argentino River Plate, que venció por 3 - 0 al Os Belenenses portugués, en partido de fútbol disputado en "San Mamés", en disputa del tercer puesto del torneo "Villa de Bilbao". Este tanto lo marcó Pasarella, en el minuto 17 del primer tiempo. En la final el Atlético ganó al P.S.V. Eindhoven. (Telefoto EFE)



Por comparar en su obra el busto de Jayne Mansfield con un hueso de cordero

# LAS ARGENTINAS SE ENFADAN CON DALI



BUENOS AIRES, 21

**A**PENAS apareció cableografiada en Buenos Aires la noticia sobre la próxima obra de Salvador Dalí, se notaron grandes reacciones femeninas.

Ese hueso de cordero que el genial y metafórico pintor de Cadaqués utilizara para sombrar al mundo con el busto de la bella actriz norteamericana Jayne Mansfield, desorientó a mu-

chas hermosas argentinas, noblemente envidiosas. Piensan —y lo expresaron— que no existe parangón entre la mansedumbre de ese animalito, sin pechuga, con la parte superior —y tan superior— de la famosa artista, "blanca, deslumbrante y agresiva".

Las protestas locales surgieron del mundillo de las revistas, con sus contorsionantes "vedettes", coristas y otras yerbas, así como también de ciertas señoras anó-

■ Le invitan a darse una vuelta por el centro de Buenos Aires para que vea "palmitos" en cantidad, y juzgue

nimas que pasean por la calle Florida, desparramando olor salutífero y gracia retrógrada.

miento de tristeza cuando supieron que había estado enfermo, sin dar pinceladas asombrosas a diestro y siniestro y sin continuar el "diario de un genio".

### CONSEJOS AL ARTISTA

Dijeron que don Salvador Dalí, en vez de pasearse por la Costa Brava en busca de huesos corderiles con el magín puesto en un soberano y turgente grito pectoral, debía darse una vuelta por las riberas del Plata para inspirarse de —o en— lo lindo. De tal forma, el efecto sería más directo y llegaría a olvidarse de la pobrecilla Jayne para quedarse con una portañeta de carne y hueso —y no de cordero— como modelo de ese cuadro magnífico en proyecto.

Tampoco ha sido del agrado general el título elegido para su composición, ya que el "pecho de una veterana actriz de Hollywood, sostenida por muletas compasivas", por muy genial que sea, dista bastante de complacer a quienes no necesitan base de sustentación.

### LE PROPONEN UN PLAN

Chicas jóvenes y no tanto escribieron a Dalí invitándolo a dar el salto fenomenal sobre el Atlántico y aluzar en La Costanera —antiguo paseo sobre el río "Aleonado", orgullo bonaerense—, vestido de marciano, pero en día de gala. Una vez en suelo argentino, damas y damiselas se encargarían de alegrarle las horas al moderado y comedido compás de la buena amistad, tirando a fraternidad, que une a todos los iberoamericanos a pesar del tiempo transcurrido o quizás por ello mismo.

En misivas llegadas de noticias a las redacciones, y por medios verbales, se supo en esta capital que las admiradoras del gran pintor español experimentaron senti-

### COSER PARA EL GENIO

Estas reales mozas creían que un hombre de esa talla espiritual y con semejante cacumen, gloriosamente mastodóntico, nunca puede caer en cama y mucho menos morir así como así. "Dalí es un total inmortal en vida y no le hace falta morir", dijeron. Entre las magníficas modistas que pueblan la avenida de Santa Fé, circuló la versión, confirmada después, de ofrecerse al maestro idolatrado para zurcirle los calcetines (las medidas, dicen por estas latitudes) y confeccionarle también toda la ropa que desee.

El ofrecimiento lo hacen extensivo a Gala, ese bálsamo con cuerpo y alma de madre y amante que Dios le ha dado con la divina intención de que se porte bien en sus creadoras andanzas por los caminos de la vida.

No obstante, continúan un poquitín enojadas por dejar Dalí que su númer se haya fijado esta vez en el busto de la Mansfield para llevarlo solemnemente a uno de sus cuadros, habiendo en la Argentina tantas bellezas y siendo este país el preferido por los hermanos y padres españoles.

J. LOBATO BAREA

**HOY ESTRENO CINE VICTORIA**

NI SALVAJES NI FIERAS PUDIERON DETENERLOS EN SU AFAN DE CONQUISTAR UN CONTINENTE INEXPLORADO.

**CINCO SEMANAS EN GLOBO**  
(BASADA EN LA NOVELA DE JULIO VERNE)

HUGO STIGLITZ • JEFF COOPER • CARMEN VICARTE • CARLOS EAST • ZAMORITA  
DIRECCION: RENÉ CARDONA JR. COLOR

Un fantástico viaje a través de la imaginación y la aventura  
(Basada en la novela de Julio Verne)  
SESIONES: 5-7-9-y 10'45 AUTORIZADA TODOS PUBLICOS

**GOYA HOY, ESTRENO**

OTRO ASPECTO DE LA GUERRA... TAN O MAS TERRIBLE QUE EL VIVIDO EN EL CAMPO DE BATALLA...

**SIRPA LANE**  
**LA SVASTICA EN EL VIENTRE**

GIANCARLO SISTI ROBERTO POSSE RENATA MOAR  
MARZIA UBALDI  
WILLIAM HAWKINS  
LAS TMANCOLO

EXCLUSIVAMENTE MAYORES DE 18 AÑOS  
5-7-9 y 10,45

**PROXIMAMENTE Cine DON QUIJOTE**

**CALLEJON INFERNAL**

HAY UN CALLEJON MUY ESTRECHO ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE

20TH CENTURY-FOX PRESENTA A:

JAN MICHAEL VINCENT GEORGE PEPPARD DOMINIQUE SANDA  
PAUL WINFIELD JACKIE EARLE HALEY

Productores Ejecutivos HAL LANDERS y BOBBY ROBERTS  
Producido por JEROME M. ZEITMAN y PAUL MASLANSKY  
Escrito por ALAN SHARP y LUKAS HELLER  
según la novela de ROGER ZELAZNY  
Musica de JERRY GOLDSMITH  
Dirigida por JACK SMIGHT

**HOY ESTRENO CINE PALAFOX**

**FASCINACIÓN**  
(OBSESSION)

CLIFF ROBERTSON • GENEVIEVE BUJOLD

UN FILM DE BRIAN DE PALMA  
panavision technicolor

Una historia extraordinaria y rica en suspense, entre la realidad y la alucinación, en la mejor línea de Hitchcock

SESIONES: 5-7-9 y 10'45  
Autorizada para mayores 18 años y 14 acompañados



# cartelera

## CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** - 5-7-9 y 10,45. (Mayores 18). 15.ª semana: **Danesas del placer.** Clasificada «S». ¡Últimos días!

**ARGENSOLA.** - 5-7-9 y 10,45. (Mayores 18). 2.ª semana: **Vanessa.** Olivia Pascal. Clasificada «S».

**AVENIDA.** - 5-7-9 y 10,45. (Mayores 18). 3.ª semana: **Alambradas de cristal.** Deborah Raffin, Lynne Moody.

**CERVANTES.** - 5-7-9 y 10,45. (Mayores 18). 2.ª semana: **La criatura.** Eastmancolor. Ana Belén, Juan Diego.

**COLISEO.** - 5-7-9 y 10,45. (Mayores 18). 3.ª semana: **Escalofrío.** Sandra Alberti, Marian Karr. Clasificada «S».

**COSO.** - 5-7,15 y 10,45. (Mayores 18). **Cabaret.** Technicolor. Liza Minnelli, Michael York.

**DON QUIJOTE.** - 5-7-9-10,45. (Mayores de 14 y menores acompañados). 2.ª semana: **California.** Eastmancolor. Giuliano Gemma, Miguel Bosé.

**DORADO.** - 5-7-9 y 10,45. (Todos públicos). 2.ª semana: **El hombre araña (Spiderman).** Nicolás Hammond, David White.

**LISEOS.** - 5-7-9-10,45. (Todos públicos). **Locos al volante.** Technicolor. Michael Sarrazin, Susan Flannery.

**LETA.** - 5-7,15 y 10,45. (Todos públicos). 3.ª semana: **Alerta roja; Neptuno hundido.** Panavisión-Technicolor. Charlton Heston, David Carradine, Stacy Keach.

**JOYA.** - 5-7-9 y 10,45. (Mayores 18). Estreno: **La svástica en el vientre.** Sirpa Lane, Giancarlo Sisti.

**MOLA.** - 5-7-9 y 10,45 (Todos públicos). 2.ª semana: **«Ernie» en el Grand Prix de Montecarlo.** Dean Jones, Julie Sommars. Technicolor.

**MULTICINES BUÑUEL 4.** - Francisco Vitoria, 30. SALA 1: Matinal 11,30. 4,30-6,30-8,45 y 10,45 (Mayores 18). Hoy estreno: **Cria cuervos,** del ciclo Carlos Saura, con Geraldine Chaplin y Héctor Alterio. De lunes a viernes, matinal 100 pesetas.

**MULTICINES BUÑUEL 4.** - SALA 2. Matinal 11,30. 4,30-6,30-8,45 y 10,45 (Todos públicos). 2.ª semana: **El pirata,** con Judy Garland y Gene Kelly, del ciclo de comedia musical americana. De lunes a viernes, matinal 100 pesetas.

**MULTICINES BUÑUEL 4.** - SALA 3. Matinal 11,30. 4,30-6,30-8,45 y 10,45 (Mayores 18). **Otalia de Bahía,** un film de Marcel Camus. De lunes a viernes, matinal 100 pesetas.

**MULTICINES BUÑUEL 4.** - SALA 4. Matinal 11,30. 4,30-6,30-8,45 y 10,45 (Mayores 18). **If,** con Malcolm McDowell y Christine Noonan. De lunes a viernes, matinal 100 pesetas.

**PALACIO.** - 5-7-9 y 10,45. (Mayores 18). Estreno: **Laura.** Emmanuelle Arsan. Clasificada «S».

**PALAFOX.** - 5-7-9 y 10,45. (Mayores 18 y 14 acompañados). Hoy estreno: **Fascinación.** Fliff Robertson, Genevieve Bujold. Technicolor.

**REX.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). 3.ª semana: **Pecando en familia.** Eastmancolor. Michelle Placido, Simonetta Stefanelli.

**RIALTO.** - 5-7,30 y 10,45 (Mayores 18). Hoy estreno: **La Cecilia,** de Jean Louis Comolli, con María Carta y Massimo Foschi.

**VICTORIA.** - 5-7-9-10,45. (Todos públicos). Hoy estreno: **Cinco semanas en globo.** Technicolor. Hugo Stiglitz, Jeff Cooper.

## CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **Una jornada particular.** Eastmancolor. Sofia Loren, Marcello Mastroianni.

**GRAN VIA.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). Clasificada «S». **Emilienne.** Eastmancolor. Betty Mars, Pierre Oudry.

**MADRID.** - SALA 1: 5-7,30 y 10,30. (Todos públicos). **La batalla de las Ardenas.** Henry Fonda, Robert Sawk. Technicolor.

**MADRID.** - SALA 2: 5-7-9-10,45. (Mayores 16). **Tristana.** Eastmancolor. Catherine Deneuve, Fernando Rey.

**NORTE.** - 5-7-9-10,45 (Menores acompañados). **Nacido «gafe».** Paolo Villaggio, Anna Mazzamauro.

**OLIVER.** - 5-7-9 (Mayores 18). **El último testigo.** Warren Beatty, Paula Prentiss.

**PARIS.** - 5-7,15 y 10,45. (Mayores 18). Clasificada «S». **Salón Kitty.** Technicolor. Ingrid Thulin, Helmut Berger. 2.ª semana.

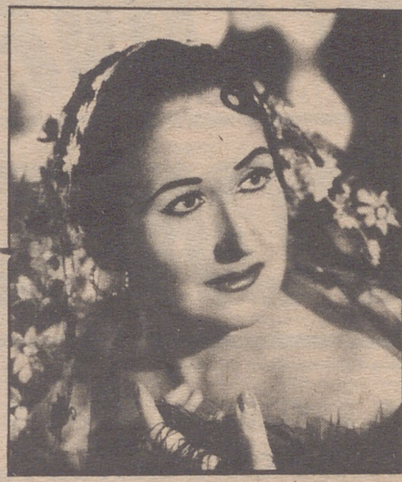
**PAX.** - 4,45-7 y 9,15 (Mayores 14 años y menores acompañados). **El puente de Cassandra.** Sofia Loren, Richard Harris. Technicolor.

**ROXY.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **Actas de Marusia.** Eastmancolor. Gian María Volonte, Diana Bracho.

**SALAMANCA.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 18). **Chop-Suey (La huella de Bruce Lee).** Ray Wong-Za, Romy River.

**VENECIA.** - 5-7-9-10,45 (Mayores 18). **La menor.** Bozena Fedorczyk, Marc Gimpera.

## ESTRELLITA CASTRO, VOLVIO A CONQUISTAR MADRID



MADRID.— Pocas semanas después de debatirse entre la vida y la muerte, Estrellita Castro ha realizado su "reñtré" en Madrid. Diez años hacía que Estrella no pisaba un escenario madrileño. Pero ella es de las que no cejan. "Moriré con la peineta puesta", ha podido decir en alguna ocasión.

Y en el Florida Park del Retiro, la sala otrora, del programa de Iñigo, Estrellita volvió a entusiasmar al público capitalino. Público llano, eso sí, porque el gran mundo de la canción, no se dignó acudir a aplaudir a ese lucero de la canción española todavía no oscurecido.



## CRUCIGRAMA

por Juan Poch

### HORIZONTALES

- Especie de pluma con tinta propia para escribir.
- Percibir el olor. Que tiene la propiedad de atraer metales.
- Acto de silbar.
- Entrega. Preposición inseparable.
- Pronombre personal de tercera persona. Especie de azada que usan los zapadores.
- Que tiene hierro. Célebre militar español del siglo XVIII. Nombre de letra.
- Mineral compuesto de carbonato de calcio cristalizado.
- Falta de fuerzas. Constelaciones.

### VERTICALES

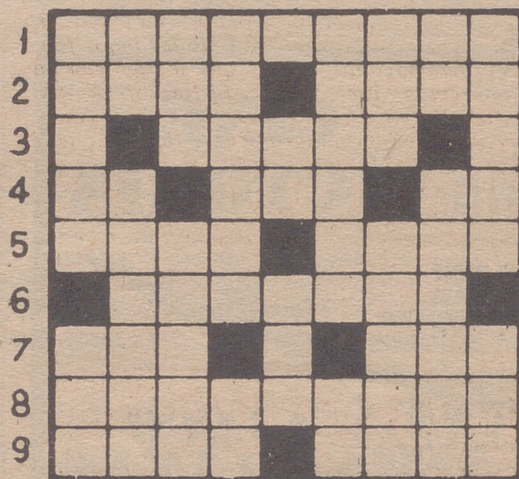
- Extremidad, punta. Cloruro de sodio.
- Terminación del nombre de los alcoholes. Alzará mucho el caballo, al galopar, el cuarto delantero.
- Localidad de la provincia de Lérida. Que ha sufrido daño, femenino.
- Despedir destellos de luz con los colores del iris. Símbolo del gallo.
- Matrícula de León. Delincuente.
- Porción de tierra elevada y en declive. Negación.
- Dueña. Tostéis.
- Nota musical. Toma puerto.
- Ola grande. Esposa de Astreo.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

- H: 1. Quebrados. - 2. Unia. Cine. - 3. Niela. L. - 4. Za. Lea. Cl. - 5. Alza. Rallo. - 6. Portada. - 7. Mar. A. Eme. - 8. Acrisolar. - 9. Laos Sara.

- V.: 1. Quizá. Mal. - 2. Un Alpaca. - 3. Ein. Zorro. - 4. Bailar. IS. - 6. R. EE. Tas. - 6. Aclara. Os. - 7. Día. Adela. - 8. On. Clamar.

1 2 3 4 5 6 7 8 9



## CINE RIALTO

ARTE Y ENSAYO

### HOY ESTRENO

Una película diferente sobre un tema diferente y polémico: ¿Eso no es posible; la vida en una comunidad sin tabúes ni leyes?

## LA CECILIA

un film de JEAN LOUIS COMOLLI con María Carta - Massimo Foschi

EASTMANCOLOR

UN SUEÑO ANARQUISTA



CADA TARDE...

# DISCOTECAS

CADA NOCHE...

### "EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 13. Teléfono 21 48 56.

### 1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia, 40.

### CANCELA

Sala de fiestas. Rojo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

### SENECA

La discoteca del mejor sonido con su nuevo ambiente y los ritmos y música del momento. Abierta tardes, exclusivamente. La Ripa, 5. Teléfono 255127.

### DISCOTECA LIVERPOOL

La discoteca de actualidad, con su ambiente universitario, exclusivo en las noches de los viernes y sábados.

Viernes tarde: especial estudiantes. Abierto: de viernes a domingos. Camino de las Torres, 96. Teléfono 225212.

### ASTORG'S

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

### GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. Calle Moncayo, CASETAS.

### PARSIFAL

La música más original y el ambiente más agradable Sevilla, 6. Teléf. 379200.

### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado. Fiesta de noche para matrimonios jóvenes, consumición incluida. Sábados y festivos tarde, fiesta joven. Teléfono 235184.

### CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BALLE EN CHARLESTON. Extraordinariamente reformada. Dirección y Teléfono 396952.

### STORK-CLUB

Tarde especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro musical. Independencia, 19. Tel. 214804.

### DISCOTECA GALO

Ambiente agradable y renovado. Música para todos los gustos y excelente servicio. Abierta tarde y noche las vespaldas de fiestas y por la tarde los días festivos. San Juan de la Cruz, 28. Teléfonos: 354979 y 357038.

### GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que usted desea. Liñán, 8. (detrás de Telefónica, San Vicente de Paul). Teléfono 291166.

### IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. Calle Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.





Cuarta semana ésta que hoy inicia la novela "La feria de las vanidades", de William M. Thackeray, por lo que se va acercando ya a su esperado final, aunque, además de ésta, aún queda otra semana más de emisión. Ya está bien, ya.

Por la tarde, tras "El monstruo de Sanchezstein", único espacio dentro de la programación infantil, podremos ver "Los escritores", en el que intervendrá Fernando Savater. "¿Conocemos España?", ya en sus últimos programas de esta segunda fase, completa la emisión de tarde-noche.

"El viudo" será el título del telefilm de la serie "Baretta" que veremos esta noche por el Primer Programa. La mujer de un afamado abogado es encontrada asesinada. Era tan joven que había sido compañera de estudios de la hija de su marido. Baretta descubre que había trabajado en un club de los bajos fondos y que se fugó con un árabe. El final se complica con un nuevo descubrimiento: la foto que muestra Baretta es de una chica que aún está viva. Inmediatamente después dará comienzo la esperada serie "La España de los Botejara".



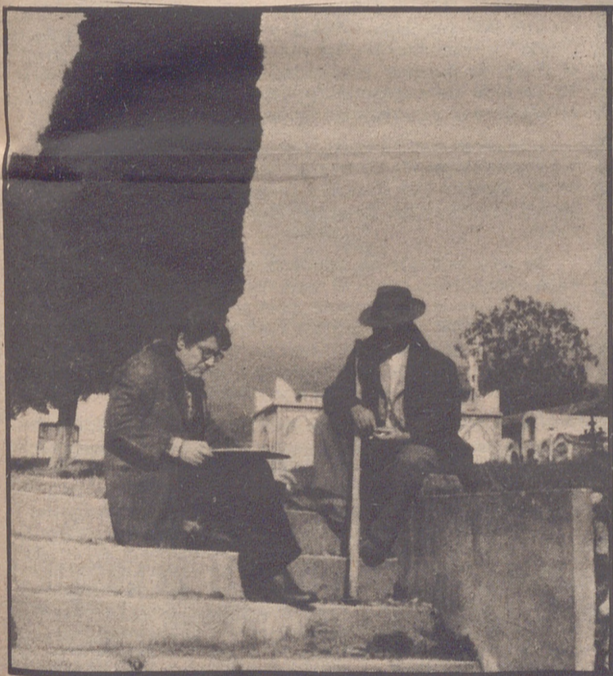
ALFONSO EDUARDO

Por UHF sigue la programación habitual de los lunes sin sufrir modificación alguna. Se inicia con "Polideportivo", seguido de "Redacción de noche" y "Revista de cine", que junto con "Popgrama" y "Horizontes" son los mejores espacios de la Segunda Cadena y quién sabe, si no de la programación general de TVE.

Tanto Alfonso Eduardo, director de "revista de cine", como Alfonso Sánchez, su redactor jefe, han hecho de su espacio de información del mundo del espectáculo un producto realmente excelente, envidiado por muchas de las televisiones extranjeras, cosa que hasta ahora nadie había conseguido, (exceptuando el exportado Rodríguez de la Fuente).

Mañana podremos ver, dentro del programa de sobremesa, el decimoséptimo capítulo de "La feria de las vanidades". Ya habremos visto en el de hoy cómo han pasado ocho años y Amelia sólo vive para su hijo, por el que rechaza varias proposiciones de matrimonio. En el de mañana, Rebeca recibirá la noticia de que su suegro al morir, no les ha dejado nada. Sigue con su ambición y ahora se propone conseguir un mejor puesto para su marido, al que considera un héroe de Waterloo.

Saludos a los Botejara



AMESTOY EN BOTEJARA

Por fin llegó la tan traída y llevada serie de Alfredo Amestoy "La España de los Botejara". Hoy se emitirá su primer capítulo, de los diez que componen la producción de TVE, programados de lunes a viernes, durante dos semanas seguidas.

Está calificado el trabajo que ha realizado Amestoy como un reportaje-encuesta, con una familia, que quiere representar a todas las familias españolas, como protagonista, por lo que la idea de Amestoy ha sido que todos los españoles seamos los protagonistas de la serie.

Basta de introducciones, que ya se ha hablado bastante de la serie en cuestión y vamos con este primer episodio titulado "El muerto al hoyo". Nos presentan a la familia; los más viejos pensando en dejarlo todo en orden, mientras los jóvenes quieren arreglar su vida como mejor puedan. Unos en Madrid, otros en Cataluña y alguno en el pueblo, además del emigrante en Alemania, los Botejara tratan de conseguir para su familia un futuro seguro. Los de la ciudad viven en constante atropello. Los del pueblo ya ha desenterrado los lutos, aunque José, el enterrador, aún prefiere el traje negro.

Le costó trabajo Amestoy encontrar una familia dispuesta a "desnudarse" ante las cámaras de televisión. Al final lo consiguió y parece que el producto es bastante bueno. Dos años se tardó en encontrar una familia protagonista y tres meses en rodar los diez capítulos, todos ellos con sonido directo, sin doblajes, con un total de 36.000 metros de película.

Una serie que debe de gustar a todos y muy bien presentada con una canción de Alfredo Amestoy y Manolo Díaz, interpretada por Pablo Guerrero, que a lo mejor hasta se pone en cabeza de los "hits-parade".

"Vivir para oír"

"La faraona" parece que pierde "gas" o es que con su familia es una gaita. Lo decimos por las declaraciones que le hemos leído a Lola de España, tras una actuación que hizo conjuntamente con su hermana, Carmen Flores. Aunque parezca mentira, Lola dijo: "Carmen es mejor cantante que yo y mi hija Lolita ha salido a ella". ¿No les parece raro que diga esto doña Lola? "Desconcertaos" nos has "dejao" "Lola".

De todas formas hace bien, porque como no va a perder ni ganar nada diciendo estas cosas... La que tampoco pierde es

Rafaella Carrá que ya cobra casi el millón de pesetas por actuación y le parece poco: "Pues un millón para cuarenta que vamos...". Dice la Carrá. Y hay por ahí quien dice que el pasado año, (lo que han subido las cosas desde entonces), la Carrá ya cobraba setecientos mil del ala y no llevaba a cuarenta ni mucho menos. Nada, que no nos engaña.

Dice Tico Medina: "TVE es un juguete que todos queremos manejar" Mira por dónde, nos ha salido jugueteón el Tico. ¿Querrá jugar con la tele o con los que la vemos? Sin embargo, Jesús Her-

mida parece que no se quiere apoderar de TVE y ha dicho: "Hasta octubre TVE no existe para mí". Un descanso bien merecido sí señor, mister Hermida. Luego se inventa un programita y a vivir estilo J.A. Plaza.

Vamos con lo de todas las semanas, lo de los titulos de las revistas de cotilleo y demás: "BEATRIZ ESCUDERO HA PERDIDO... ESO". ¿Qué se imaginan al leer el titular? Mal pensados. Por eso compramos la revista, porque además de antetítulo ponía: "En la carretera". Ya ibamos a enterarnos de todo y nos imaginábamos a la quoa

Beatriz de autopista ultrajada, cuando leemos que Beatriz Escudero perdió por la carretera la maleta en la que iban sus ropas de actuar. Si es que no se puede ser perverso.

Y como el siguiente rotulito que leímos también sea mentira, imenua la que se líá! "CAROLINA DE MONACO ESTA EMBARAZADA DE TRES MESES". Bastante más del tiempo que está casada. Que si es verdad, que si es mentira. Que mamá Grace la va a armar. Que Carolina se va a divorciar. ¿Nos lo creemos? ¿Y qué vamos a hacer si no? Vivir para oír

PROGRAMAS

PRIMERA CADENA

HOY

- 14,00 Apertura y presentación.
- 14,02 Avance telediario.
- 14,05 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Telediario, primera edición.
- 15,05 Hora 15.
- 15,20 Novela (Cap. XVI de XXV) "La feria de las vanidades", de William M. Thackeray.
- 15,50 Gente hoy.
- 16,20 Despedida y cierre.
- 18,45 Carta de ajuste. "Tocata, fuga y cantos sefardíes". F. Calés Otero.
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,02 Avance telediario.
- 19,05 Un globo, dos globos, tres globos. El monstruo de Sanchezstein.
- 20,00 Los escritores. Fernando Savater.
- 21,00 ¿Conocemos España? programa concurso.
- 21,30 Telediario, segunda edición.
- 22,05 Baretta. "El viudo".
- 23,00 La España de los Botejara. "El muerto al hoyo...".
- 23,50 Dialogos constitucionales. "Autonomía y Modelo Económico".
- 00,35 Ultimas noticias.
- Buenas noches.
- Despedida y cierre.

MAÑANA

- 13,45 Carta de ajuste. Mickey y Los Tonys.
- 14,00 Apertura y presentación.
- 14,02 Avance telediario.
- 14,05 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Telediario, primera edición.
- 15,05 Hora 15.
- 15,20 Novela (Cap. XVIII) "La feria de las vanidades", de William M. M. Thackeray.
- 15,50 Gente hoy.
- 16,20 Despedida y cierre.
- 18,45 Carta de ajuste. "California Concert".
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,02 Avance telediario.
- 19,05 Un globo, dos globos, tres globos. El mundo de la música.
- 20,00 Documental. "La caverna de Fish-Rock".
- 20,35 La Eneida. "Episodio IV".
- 21,30 Telediario, segunda edición.
- 22,05 Las buenas noticias, programa informativo.
- 22,30 Un hombre en casa. "Tal para cual".
- 23,00 La España de los Botejara. "... y el vivo al bollo".
- 23,50 Ultimas noticias.
- Buenas noches.
- Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 19,00 Carta de ajuste. "Roy Tzel".
- 19,30 Presentación y avances.
- 19,31 Polideportivo.
- 20,00 Redacción de noche.
- 20,35 Revista de cine. "Número 197", incluye: "Revista TV".
- 22,30 Panorama musical.
- Buenas noches.
- Despedida y cierre.

- 19,00 Carta de ajuste. Folklore: "Los de Puerto chico".
- 19,30 Presentación y avances.
- 19,31 Polideportivo.
- 20,00 Redacción de noche.
- 20,35 Natación, campeonato del mundo.
- 21,20 El comisario. "Por qué fue un error matar a Beckmann".
- 22,30 Europa, poderoso continente. "La esperanza de la humanidad".
- 23,50 Buenas noches.
- Despedida y cierre.



BEATRIZ ESCUDERO HA PERDIDO... SU MALETA

ASESORIA FISCAL  
**delta**

GESTORIA OJINAGA - AUTO ESCUELA  
C/ HERNAN CORTES, 4; principal derecha  
Teléfonos 21 08 90 - 21 40 12 - ZARAGOZA  
SUCURSAL EN EJE A DE LOS CABALLEROS :  
Mediavilla, 5 - Teléfono 54 12 84

**delta**

ASESORIA FISCAL: Tenencia y disfrute de automóviles, Declaración Renta: Trabajo Personal. I.T.E., etc.  
GESTORIA: Matriculación, Transferencias, Pasaportes, Escrituras, Gas-oil, etc.  
AUTO-ESCUELA: Métodos modernos.



TARANCON A ROMA

# «El Papa será italiano»



BARCELONA, 21 (Efe).— Desde el aeropuerto de Barcelona, adonde llegó procedente de Valencia, ha emprendido viaje con destino a Roma el cardenal Vicente Enrique y Tarancón, para participar en las tareas del cónclave que procederá a la designación del nuevo Papa.

En el aeropuerto ha declarado el purpurado español a "Efe" que cree que el cónclave no será muy largo.

Preguntado sobre cuáles deberían ser las condiciones del Pontífice, dijo el Prelado que el nuevo Papa debería ser sobre todo "un hombre de Dios, un hombre abierto, que conozca perfectamente el mundo y que tenga en cuenta los problemas del tercer mundo, ya que con hambre en la tierra difícilmente puede alcanzarse la paz. Además, debe ser un hombre que devuelva la paz al corazón de los hombres".

Por último, el arzobispo de Madrid, preguntado por su posible condición de "papable", dijo: "Todos los cardenales tenemos posibilidades, pero creo que yo no tengo cualidades para ser el Papa que en estos momentos necesita la Iglesia. Estoy convencido de que el nuevo Papa será italiano, porque para el bien de la Iglesia y del mundo conviene un hombre que ofrezca garantías y un Papa italiano las ofrece".

## Un cónclave rápido

# LOS CARDENALES ITALIANOS BUSCAN EL "CONSENSO"

ESTAMOS en la semana decisiva para los últimos contactos a nivel privado entre los cardenales del Cónclave, que cada día aparecen con un mayor contraste de pareceres.

Se asegura que el dato más significativo de las negociaciones del pre-cónclave es que los cardenales italianos son los más interesados en llegar a un "consenso" sobre dos o tres nombres,

o sea antes de iniciarse el Cónclave.

Los cardenales extranjeros, en cambio miran asombrados estas prisas italianas y quisieran antes que se discutiera un poco sobre los problemas principales a los que el futuro Papa tendrá que hacer frente: dicho análisis podría dar ya una indicación del tipo de Papa que la Iglesia necesita en estos momentos.

No existen choques frontales, aunque un agudo vaticanista como Forattini del diario "La República" ilustraba ayer su visión del pre-cónclave con dos grupos de cardenales ambos intencionados en "decantar" la cúpula de San Pedro hacia su lado. El resultado, lógico, era que la cúpula se dividía en dos partes: montinianos y conservadores.

En suma, se piensa que antes de tener Papa, los cardenales decidirán sobre el futuro de la Iglesia. Luego nombrarán el sucesor de Pablo VI. Pero en cualquier caso, medios vaticanos anticipan que el cónclave será breve, sin exceder en ningún caso de los ocho días. Incluso ya hay días marcados como muy propicios para el acuerdo cardenalicio: los próximos domingo y lunes.

## La curia romana pide silencio

ES inútil que la curia romana pida silencio a los cardenales en el pre-cónclave, porque en realidad no son los cardenales quienes exponen sus puntos de vista sobre la personalidad del sucesor de Pablo VI. Las noticias que se filtran, son siempre a través de medios próximos a los propios purpurados.

La creciente importancia del "pre-cónclave", es decir, de las cotidianas congregaciones cardenalicias, que preceden siempre al cónclave —el 25 de agosto comenzará el que ha de elegir al sucesor de Pablo VI—, ha motivado que el camarlengo, cardenal Jean Villot y que el decano del Sacro Colegio, cardenal Carlo Confaloni, hayan pedido prudencia y silencio a los electores del próximo Papa.

El cardenal argentino Eduardo Pironio ha bajado en su nivel desde que se recomendó silencio a los purpurados, pero ya demostró

que es buen conocedor de los "mass-media" y que sabe hablar en los momentos precisos y con palabras de hoy.

Se cree que el cardenal Pironio llegaría "más allá" que Montini, aun cuando "por su misma senda", y que sería bien visto por algunos cardenales "centristas" y también por los viejos líderes de la renovación conciliar, como Koenig y Suenens, que también promoverían al paquistaní Cordeiro y al senegalés Gantin.

Los nombres que "suenan" como papables continúan siendo algunos de los que ya se citaban los primeros días, aunque el número de ellos se ha reducido sensiblemente. Un gran candidato continúa siendo el cardenal Pignedoli. En el aspecto de universalidad y experiencia en relaciones internacionales sobrepasa el cardenal Pappalardo.



Cardenal Pignedoli

# NO HAY ACUERDO EN PRE-CONCLAVE

AUN cuando diversas publicaciones ofrecen a diario una baraja de "papables", lo cierto es que, por ahora, no hay acuerdo alguno, no sólo en cuanto se refiere al nuevo Papa, sino tampoco —y esto es lo más importante— acerca de cuál va a ser en el futuro, la política eclesial del Vaticano.

Los medios vaticanistas de Ginebra que, como es sabido, suelen ser los mejor informados del mundo cerca de la Santa Sede, siguen con especialísima atención todos los movimientos subterráneos del pre-cónclave, escriben que ninguno de los candidatos cuenta hasta el momento con más de veinticinco votos. La mayoría requerida es la de setenta y cinco votos. Pues bien, los expertos afirman que el cardenal Baggio no cuenta, por ahora, con más de veinticinco. Los mismos que podría recoger momentáneamente el cardenal Pignedoli. Quince para el cardenal Bertoli y muchísimos más el cardenal Pellegrino, el "Papa ideal" pero con una salud tan frágil que no podría resistir el peso de las responsabilidades.

Esta disparidad de criterios, hace que a las puertas del cónclave no se pueda pronosticar ni el rumbo de la iglesia del nuevo Pontificado, ni el nombre del Pontífice que ha de gobernarla.

# ¿QUE PAPA NECESITA LA IGLESIA?

IVREA (Italia), 21.

MIENTRAS el tributo de reconocimiento y oración hacia Pablo VI sigue vivo toda la Iglesia se encuentra a la espera del nuevo Papa. Y no está solo a la espera de que haya un nuevo Papa, que la Iglesia Católica tenga su jefe visible, sino que se espera también "qué Papa será".

Si por una parte el Papa no es un "monarca absoluto", porque debe adecuarse fielmente a la palabra de Dios y estar al servicio de la comunidad cristiana asegurando la continuidad de la tradición, es también verdad que no es un "presidente de honor" llamado a desempeñar solo funciones de representación.

El Espíritu Santo garantizará que sea fiel en las cosas substanciales, pero la diversidad de las atenciones y el impulso en su actividad de Magisterio y de Gobierno dependen también de la persona que es elegida, de su sensibilidad y de sus particulares inclinaciones.

Todo esto subraya la importancia de la misión a la que están llamados los cardenales y explica las claras palabras del cardenal Siri a sus colegas: "Debemos, sí, rezar al Espíritu Santo, pero debemos también empeñarnos personalmente".

Los cardenales lo han hecho y lo están haciendo, pero también la opinión pública se ha movido, y no inútilmente, porque si el Papa está al servicio de la comunidad eclesial es justo que ésta haga sentir sus aspiraciones y sus esperanzas.

Todos los cardenales son, por sí mismos, elegibles (también lo son, en estricto rigor, todos los obispos e incluso los no obispos) y todos pueden ser citados, si bien se insiste en algunos, como Felici y Baggio, el austriaco Koenige, italiano Pignedoli, el holandés Willebrands y el argentino Pironio, a los que se agregan los cardenales arzobispos de diócesis italianas, de Luciani a Poma, de Poletti a Pappalardo y todos los otros.

Vale la pena reflexionar sobre el por qué de estos nombres, dictados no sólo por simpatías personales, sino por la significación que revisten.

Los dos primeros —Felici y Baggio— son cardenales de "curia" y responderían, tal vez —aún por distintos motivos— el deseo de cuantos, preocupados por los cambios, querrían un período de asentamiento, garantizado por las estructuras centrales, y una contención de las novedades excesivas.

Los otros tres nombres, por el contrario, corresponden a los responsables de los tres grandes secretariados madurados en el espíritu del Concilio, respectivamente, de los no-creyentes los creyentes de otras religiones y los cristianos separados.

Se entiende que no pocos piensan, por ejemplo, que un Papa procedente, como el cardenal Willebrands, de una larga militancia en el ecumenismo, podría favorecer de una manera muy particular el encuentro con los hermanos separados. Mientras el cardenal argentino Pironio, hombre del que todos recuerdan la elevada espiritualidad y la profunda humanidad, pondría la América latina en el centro de la Iglesia.

Este no sólo llamaría la atención hacia el continente de los grandes problemas humanos y hacia una presencia activa de la Iglesia en el campo de la promoción humana —de la "liberación" como se dice allí— sino que daría a la Iglesia universal el influjo eficaz de la Iglesia de las comunidades de base, de la participación, de la corresponsabilidad creativa.

El último grupo de cardenales, los italianos, está dentro de la esperanza, expresada por muchos, de que el Papa actúe más como obispo de Roma, delegando en gran medida el gobierno de la Iglesia universal a las Conferencias Episcopales, a las Asambleas Continentales y a los Sínodos episcopales, aunque siempre bajo su suprema autoridad.

Y sería esta una petición legítima si el Papa pudiese guiar personalmente la Iglesia de Roma, justo porque de esta forma la preeminencia del Papa sobre la Iglesia universal se manifestaría también en la preeminencia del ejemplo y del testimonio de una Iglesia particular.

Si, por el contrario, se cree oportuno que el Papa se dedique sobre todo al Gobierno universal, es menos importante la nacionalidad. Es más, tal vez podría ser en este caso auspicial una alternativa que proponga nuevas perspectivas y anime el pluralismo dentro de la Iglesia.

Por lo demás, uno de los argumentos más fuertes para la elección de un italiano en los últimos tiempos parece que ha sido la menor relevancia política de Italia, que garantizaba mejor la neutralidad pontificia en el conflicto (sólo psicológicamente) entre las varias naciones.

Y este es tal vez el motivo por el que tanto como los italianos, son favoritos los cardenales de las naciones menores.

Monseñor LUIGI BETAZZI  
(Obispo de Ivrea)

Ni verano sin sol  
ni vacaciones sin Meliá.  
DESTINO: ESPAÑA

Si elige España para sus vacaciones de verano, ¡Enhorabuena! tendremos a su disposición la más completa programación.

**Viajes Meliá**  
Plaza de Huesca, 2 (Delicias) Teléfono 34 97 66  
C/so. 49 Teléfono 29 68 23  
Avda. Goya, 56 Teléfono 21 14 40